

 <p>Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB) Tel 039 9165344 Fax 02.93661369 <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a></p>	<b>Regolamento per Fornitura di Servizi</b>  <b><i>Service Provision Regulation</i></b>	Number    DOC035N R12
		Date        2022-04-14
		Page 1 of 33

### **Indice (*Index*)**

- **Sezione A - Generale (*Section A – General*)**
  - 1. Clausola (General Clause)
  - 2. Resa dei servizi (Service supply)
  - 3. Distribuzione (Distribution)
  - 4. Trattamento dei dati (Treatment of data)
  - 5. Tariffe e pagamenti (Rates and payments)
  - 6. Sospensione o interruzione dei servizi (Suspension or interruption of service)
  - 7. Responsabilità e manleva (Responsibilities and indemnity)
  - 8. Gestione del marchio e della certificazione (Trademark and certification management)
  - 9. Miscellanea (Miscellanea)
  - 10. Legge applicabile, giurisdizione e risoluzione delle controversie (Applicable law, jurisdiction and disputes resolution)
  - 11. Lingua applicabile (Applicable language)

 <p>Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB) Tel 039 9165344 Fax 02.93661369 <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a></p>	<b>Regolamento per Fornitura di Servizi</b>  <b><i>Service Provision Regulation</i></b>	Number    DOC035N R12
		Date        2022-04-14
		Page 2 of 33

**- Sezione B - Certificazione di prodotto 2014/68/UE (Section B – Product certification 2014/68/EU)**

12. Generalità (General)
13. Legislazione di riferimento (Reference legislation)
14. Rilascio Rilascio della certificazione (Certificate issue)
15. Obbligazioni del cliente (Obligation of the client)
16. Periodo di validità delle certificazioni ( Certification validity)
17. Elenco dei certificati (List of certificates)
18. Modalità di certificazione (Certification conditions)
19. Voltura del certificato ( Adjustments of certificates)
20. Rinuncia alla certificazione (Certification withdrawal)
21. Sospensione, ripristino e revoca della certificazione (certificate suspension, reinstatement and withdrawal)
22. Modifiche all'apparecchio o sistema di protezione certificato (Changes to equipment or system certified)
23. Modifiche del sistema qualità e del relativo scopo e campo di applicazione (Changes to quality system and its scope and application field)
24. Modifiche alle regole del sistema di certificazione (changes to certification system rules)
25. Reclami e ricorsi (Complaints and appeals)
26. Segnalazioni (Reports)
27. Fatturazione (Invoicing)
28. Forum degli Organismi Notificati (Notified Body Forum)

 Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB) Tel 039 9165344 Fax 02.93661369 <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>	<b>Regolamento per Fornitura di Servizi</b>  <b><i>Service Provision Regulation</i></b>	Number    DOC035N R12
		Date        2022-04-14
		Page 3 of 33

**- Sezione C - Ispezioni di Terza Parte in accordo alla EN ISO 17020 (Section C – Third Party Inspection)**

- 29. Generalità (General)
- 30. Esecuzione Ispezioni (Inspection activities)
- 31. Gestione del contratto (Contract management)
- 32. Obbligazioni del cliente (Obligation of the client)
- 33. Elenco dei certificati (List of certificates)
- 34. Rapporti di Ispezioni e Certificati di Ispezioni (Records)
- 35. Reclami e ricorsi (Complaints and appeals)
- 36. Segnalazioni (Reports)
- 37. Fatturazione (Invoicing)

 <p>Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB) Tel 039 9165344 Fax 02.93661369 <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a></p>	<b>Regolamento per Fornitura di Servizi</b>  <b><i>Service Provision Regulation</i></b>	Number    DOC035N R12
		Date        2022-04-14
		Page 4 of 33

- **Sezione D – Certificazione in accordo alla ISO 3834 (Section D – Certification according to ISO 3834 standard)**

38. Clausola Generale (General clause)

39. Distribuzione (Distribution)

40. Fornitura Servizi (Service supply)

41. Periodo di validità della certificazione (Validity of certification)

42. Elenco dei Certificati (List of certificates)

43. Modalità di riferimento alla certificazione (Reference procedures for certification)

44. Voltura del Certificato (Certificate transfer)

45. Rinuncia alla certificazione (Certification Withdrawal)

46. Sospensione, ripristino o cancellazione della certificazione (Suspension, restoration and cancellation of the certification)

47. Modifica del sistema qualità e del relativo scopo e campo di applicazione (Change to the quality system and related scope and applicability)

48. Modifiche alle regole del sistema di certificazione (Changes to the rules of the certification system)

49. Reclami e ricorsi (Complaints and appeals)

50. Segnalazioni (Objections)

51. Fatturazione (Invoicing)

 Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB) Tel 039 9165344 Fax 02.93661369 <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>	<b>Regolamento per Fornitura di Servizi</b>  <b><i>Service Provision Regulation</i></b>	Number    DOC035N R12
		Date        2022-04-14
		Page 5 of 33

**Sezione E – Certificazione di prodotto e del controllo di produzione della fabbrica per i materiali da costruzione, ai sensi del Regolamento (UE) n. 305/2011. Sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione 2+**

**(Certification of the factory's product and production control for building materials, under the Regulation (EU) 305/2011. Performance assessment and verification systems 2+)**

- 52. Clausola Generale (General clause)
- 53. Fornitura Servizi (Service supply)
- 54. Emissione del certificato (Issue of the certificate)
- 55. Elenco dei Certificati (List of certificates)
- 56. Estensione del certificato (Extension of certification scope)
- 57. Modifiche al prodotto / Linea produttiva (Product change / Production line)
- 58. Sorveglianze (Surveillances)
- 59. Rinuncia, Sospensione o Ritiro della certificazione (Waiver, Suspension or Withdrawal of the certification )
- 60. Modifiche alle regole del sistema di certificazione (Changes to the rules of the certification system)
- 61. Reclami, ricorsi e segnalazioni (Complaints, appeals and objections)
- 62. Fatturazione (Invoicing)

 Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB) Tel 039 9165344 Fax 02.93661369 <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>	<b>Regolamento per Fornitura di Servizi</b>  <b><i>Service Provision Regulation</i></b>	Number    DOC035N R12
		Date        2022-04-14
		Page 6 of 33

- **Sezione F – Certificazione Sistemi Qualità in accordo all’Allegato I para 4.3 della Direttiva 2014/68/UE (Section F Quality System Certification against Annex I Chapter 4.3 of the Directive 2014/68/UE)**
- 63. Clausola Generale (General clause)
- 64. Distribuzione (Distribution)
- 65. Fornitura Servizi (Service supply)
- 66. Periodo di validità della certificazione (Validity of certification)
- 67. Elenco dei Certificati (List of certificates)
- 68. Modalità di riferimento alla certificazione (Reference procedures for certification)
- 69. Voltura del Certificato (Certificate transfer)
- 70. Rinuncia alla certificazione (Certification Withdrawal)
- 71. Sospensione, ripristino o cancellazione della certificazione (Suspension, restoration and cancellation of the certification)
- 72. Modifica del sistema qualità e del relativo scopo e campo di applicazione (Change to the quality system and related scope and applicability)
- 73. Modifiche alle regole del sistema di certificazione (Changes to the rules of the certification system)
- 74. Reclami e ricorsi (Complaints and appeals)
- 75. Segnalazioni (Objections)
- 76. Fatturazione (Invoicing)

 Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB) Tel 039 9165344 Fax 02.93661369 <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>	<b>Regolamento per Fornitura di Servizi</b>  <b><i>Service Provision Regulation</i></b>	Number    DOC035N R12
		Date        2022-04-14
		Page 7 of 33

**Sezione G - Certificazione di prodotto 2014/29/UE (Section B – Product certification 2014/29/EU)**

77. Generalità (General)

78. Legislazione di Riferimento (Reference Legislation)

79. Rilascio della Certificazione (Certificate Issue)

80. Reclami e ricorsi (Complaints and appeals)

81. Segnalazioni (Reports)

82. Fatturazione (Invoicing)

83. Forum degli Organismi Notificati (Notified Body Forum)



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

# Regolamento per Fornitura di Servizi

## Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 8 of 33

### Sezione A - Generale (Section A – General)

<p><b>1. CLAUSOLA GENERALE</b></p> <p>A) Salvo nel caso di diverso accordo scritto ed accetto, qualora vi siano clausole contrastanti con le norme applicabili specificamente ai servizi forniti a Governi o Enti Pubblici, tutte le offerte emesse o i servizi prestati da C&amp;P srl o da qualunque dei propri ausiliari (che d'ora in avanti verranno chiamati "la Società") e tutti i contratti o intese che siano da queste generati, sono soggetti a queste condizioni generali di servizio (che d'ora in avanti verranno chiamate "Condizioni Generali")</p> <p>B) La Società presta i propri servizi alla persona fisica e/o giuridica (privata/pubblica/governativa) che ha impartito le istruzioni corrispondenti (che d'ora in avanti verrà chiamato "il Cliente")</p> <p>C) Salvo preventiva autorizzazione scritta dal Cliente, qualsiasi altra persona non ha il diritto di impartire istruzioni, in particolare circa lo scopo del servizio o l'emissione del rapporto/certificato (che d'ora in avanti verranno chiamati "i Rapporti"). Il Cliente autorizza la Società a trasmettere il rapporto/certificato ad una terza parte, se richiesto dal Cliente (ovvero lui stesso/a propria discrezione) o quando sia implicitamente prevista da circostanze, usi, prassi o consuetudini commerciali.</p>	<p><b>1. GENERAL CLAUSE</b></p> <p>A) Different written agreements excepted and if there are clauses, which are not in compliance with applicable laws concerning services provided to Government or Public Bodies, all offers issued, services supplied by C&amp;P srl or any of its co-workers (henceforth called "the Company") and all agreements are subject to these service terms and conditions (henceforth called "Terms and Conditions").</p> <p>B) The Agency provides its services to natural or legal person (private, public, governmental) who gives instructions relating to this (henceforth called "client").</p> <p>C) Previous authorization written by Client excepted, any other person is prohibited from giving instructions, particularly as to the service purpose or the report/certificate issuance (henceforth called "Reports"). The Client irrevocably allows the Agency to disclose the report or the certificate to Third Party, if required by the Client (that is at his/her discretion) or if it is implicitly provided by circumstance, use, usual procedure or trade customs.</p>
<p><b>2. FORNITURA DI SERVIZI</b></p> <p>A) La Società è un organismo ispettivo indipendente ed imparziale che fornisce servizi di "Terza Parte", certificazione di attrezzature a pressione e di certificazione di prodotto accreditate secondo UNI CEI EN ISO IEC 17065, UNI CEI EN ISO IEC 17020 comprendente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- esame di tipo, ispezioni di attrezzature in pressione nuove o modificate sostanzialmente in accordo ai requisiti della Direttiva Europea 2014/68/UE con i moduli A2, B, C2, F, G, la valutazione dei sistemi qualità in accordo ai requisiti della direttiva europea 2014/68/UE moduli D, D1, E, E1, H, H1, ispezioni di materiali in accordo ai requisiti della direttiva europea 2014/68/UE modulo B, approvazione delle modalità operative per la realizzazione di giunzioni permanenti e del personale in accordo ai requisiti della direttiva 2014/68/UE, nel settore delle attrezzature in pressione, in accordo a differenti normative tecniche nazionali ed internazionali.</li> <li>- Esame UE del Tipo (Modulo B), Conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove sul recipiente sotto controllo ufficiale (Modulo C1), Conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove del recipiente sotto controllo ufficiale effettuate a intervalli casuali (Modulo C2) e Conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione (Modulo C) di recipienti semplici a pressione in accordo ai requisiti della direttiva 2014/29/UE</li> </ul> <p>A salvaguardia dell'indipendenza, imparzialità ed integrità dei propri servizi la Direzione della Società, come definito nel documento "Impegno per l'imparzialità" DOC010N, disponibile sul sito <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>, conferma che:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le attività di certificazione non vengono commercializzate od offerte come collegate alle attività di un'organizzazione che fornisce consulenza.</li> <li>- Il Cliente rimane il responsabile della corretta progettazione, realizzazione / fornitura dei propri prodotti, servizi, oggetto di ispezione, valutazione e certificazione da parte della Società.</li> </ul> <p>B) La Società emetterà i Rapporti/Certificati con la dovuta diligenza e professionalità in accordo alle istruzioni specifiche e alle norme di fabbricazione indicate dal cliente e ai regolamenti cogenti applicabili</p> <p>C) Le informazioni contenute nei Rapporti/Certificati derivano dai risultati delle ispezioni e dalle valutazioni condotte da C&amp;P e dalle informazioni provenienti dai clienti, quali disegni, calcoli, schede tecniche</p> <p>D) I Rapporti emessi dalla Società riflettono esclusivamente i fatti per come sono stati registrati dalla Società nel tempo e nel luogo dell'intervento e nei limiti delle istruzioni ricevute. In nessun caso la Società è obbligata a riportare o riferire i fatti o circostanze che risultino al di fuori delle istruzioni specifiche ricevute o dei parametri alternativi applicabili</p> <p>E) Nel caso in cui la Società decida di dare in subappalto l'esecuzione delle prove ad un laboratorio convenzionato, deve informare il Cliente che, a sua volta, accetterà o meno il subappalto entro 3 giorni lavorativi; nel caso in cui non accettasse, la non accettazione dovrà avvenire per iscritto entro i 3 giorni previsti. la Società riterrà valida anche la formula del silenzio assenso.</p> <p>F) Se, a seguito del cambiamento di una normativa o direttiva, C&amp;P dovesse apportare dei provvedimenti di adeguamento che comportino cambiamenti sostanziali nello svolgimento dell'attività, il Cliente dovrà esserne informato e sarà suo diritto, se volesse, recedere dal contratto senza alcuna penale. Il Cliente avrà a disposizione 5 giorni lavorativi per fare richiesta di recesso per iscritto. La Società riterrà valida la formula del silenzio assenso</p> <p>G) I documenti che contengano impegni contrattuali tra il Cliente e terze parti, come per esempio copie di contratti di vendita, lettere di credito polizze a carico, ecc... (qualora ricevuti dalla Società) sono da considerarsi a mero titolo informativo, senza che da essi possa scaturire un'estensione, ovvero una riduzione dei servizi prestati o delle obbligazioni accettate dalla Società</p> <p>H) C&amp;P comunicherà telefonicamente o via e-mail il nominativo dell'ispettore selezionato al cliente per verificare che non ci siano preclusioni: il cliente avrà 24h dalla notifica per esporre eventuali obiezioni per iscritto. In assenza di riscontri scritti, si riterrà accettata la proposta.</p>	<p><b>2. SERVICE SUPPLY</b></p> <p>A) The Company is an independent and impartial inspection agency supplying services of "Third Party", certification of pressure equipment, and product certification accredited in accordance with UNI CEI EN ISO IEC 17065 e UNI CEI ISO IEC 17020 such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- UE-type examination, inspections of new or considerably modified pressure equipment according to requirements of the Directive 2014/68/EU through Modules A2, B, C2, F, G, the appraisal of quality systems in compliance with requirements of the Directive 2014/68/EU, modules D, D1, E, E1, H, H1, material inspections according to Directive 2014/68/UE, module B, approval of operating methods to form permanent joints and train personnel according to Directive 2014/68/UE, in the pressure equipment sector, in accordance with relevant technical standard.</li> <li>- EU-Type Examination (Module B) Conformity to type based on internal production control plus supervised vessel testing (Module C1), Conformity to type based on internal production control plus supervised vessel checks at random intervals (Module C2), Conformity to type based on internal production control (Module C) of simple pressure vessel according to directive 2014/29/EU</li> </ul> <p>To safeguard the independence, impartiality and integrity of its services, as per the Impartiality Policy Statement DOC010N available on <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>, the Management of the Company confirms that:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The certification activities are not marketed or offered as linked to the activities of an organization that provides counseling.</li> <li>- The customer is responsible for the proper design, manufacturing / delivery of its products, services, subject to inspection, evaluation and certification by the Company.</li> </ul> <p>B) The Agency will issue Reports/Certificates with due diligence and professionalism according to specific instructions and to manufacturing norms listed by client and to applicable mandatory regulations</p> <p>C) Information reported on Reports/Certificates comes from inspection outcomes, evaluations run by C&amp;P, and information from client, such as drawings, calculations and technical file.</p> <p>D) Reports issued by the Agency exclusively reflect facts as they have been recorded by Agency while and where inspections have been performed and following instructions received. In no case the Agency is required to return or refer facts or circumstances not included in instructions received or alternative applicable parameters.</p> <p>E) If the Agency decides to subcontract testing to approved Laboratories, shall inform the Client who may accept or refuse (in writing) it within 3 working days; Silent-consent will be otherwise deemed valid.</p> <p>F) If, after Standards/Directive changes, C&amp;P settles new measures which impact on activity performance, the Client shall be informed in writing and he has the right to withdraw from the contract without penalties. Withdrawal application shall be made within 5 working days. Silent-consent will be otherwise deemed valid.</p> <p>G) Documents reporting contractual obligations between the Client and Third Parties, such as copies of sales contracts, credit letters, policies, etc. (if received by Company) shall be deemed for information purpose only; no reductions to services provided or obligations accepted by the Agency will be affected.</p> <p>H) C&amp;P will inform by phone or email the client about who is the appointed personnel: the client will have the right to reject/object the proposal within 24 hours. In case no written communication is received, the proposed personnel will be deemed accepted.</p>
<p><b>3. DISTRIBUZIONE</b></p> <p>Il presente regolamento è a disposizione degli interessati sul sito internet <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>. In caso di revisione del regolamento tutti i clienti, che hanno in essere il contratto di certificazione, vengono informati dell'esistenza della nuova versione sotto la responsabilità del responsabile gestione documentazione C&amp;P.</p> <p>Inoltre C&amp;P srl manterrà aggiornate (mediante pubblicazioni, mezzi elettronici quali il sito internet sopracitato o altri mezzi) e renderà disponibili a richiesta, le seguenti informazioni:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. informazioni riguardanti log(ig) schema(I) di certificazione (o riferimento ad esso(I)), comprese le procedure di valutazione, le regole e le procedure per rilasciare, mantenere, estendere o ridurre il campo di applicazione della certificazione, o per sospendere, revocare o rifiutare la certificazione;</li> <li>b. una descrizione dei mezzi mediante i quali l'organismo di certificazione ottiene supporto economico finanziario ed informazioni generali sulle tariffe applicate ai richiedenti ed ai clienti;</li> <li>c. una descrizione dei diritti e dei doveri di richiedenti e clienti, compresi requisiti, restrizioni o limitazioni sull'utilizzo del nome e del marchio di certificazione dell'organismo di certificazione e sui modi di fare riferimento alla certificazione rilasciata</li> <li>d. informazioni riguardo le procedure per trattare reclami e ricorsi (si veda procedura PR015N presente sul sito <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>).</li> </ol>	<p><b>3. DISTRIBUTION</b></p> <p>This regulation is available on internet (<a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>) to people interested in. In the event of the regulation review, all customers having a contract in force shall be informed about revised version by C&amp;P's Document Management Manager</p> <p>Upon request, the following information shall be maintained updated (by different means) and available by C&amp;P</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. information about (or reference to) certification schemes, including evaluation procedures, rules and procedures for granting, for maintaining, for extending or reducing the scope of, for suspending, for withdrawing or for refusing certification;</li> <li>b. a description of the means by which the certification body obtains financial support and general information on the fees charged to applicants and to clients;</li> <li>c. a description of the rights and duties of applicants and clients, including requirements, restrictions on the use of the certification body's name and certification mark and how to refer to certification issued;</li> <li>d. Information about procedures for handling complaints and appeals (see also chapters 15 &amp; 16).</li> </ol>
<p><b>4. TRATTAMENTO DEI DATI</b></p> <p>Ai sensi del Regolamento UE 679/2016 (per la protezione dei dati personali, identificativi, sensibili e giudiziari) e nel rispetto del D.Lgs 30/2005 (a tutela della proprietà industriale, marchi, disegni e modelli, prodotti, invenzioni ecc...), il trattamento delle informazioni ottenute durante l'attività ispettiva o ad essa connessa, riguardanti il cliente, il committente, i suoi fornitori o qualunque entità connessa ad esso, sarà effettuato da C&amp;P secondo i principi di correttezza, liceità, trasparenza, necessità, pertinenza e di tutela della riservatezza.</p> <p>Il trattamento dei dati sarà unicamente finalizzato:</p> <p>a) all'esecuzione delle commesse degli ordini e per tutte le attività connesse alla prestazione dei servizi (offerte,</p>	<p><b>4. TREATMENT OF DATA</b></p> <p>Under the EU Regulation n°679/2016 (for the protection of personal data, identification, sensible or judiciary ones) and respecting the Leg. Decree 30/2005 (to protect the industrial property, brands, designs, products, inventions, etc...), the treatment of data collected during the inspection activity or one linked to it, concerning the Client, his/her suppliers or any other body related to him/her, will be made by C&amp;P according to principles of correctness, lawfulness, transparency, necessity, relevancy and protection of confidentiality.</p> <p>The treatment of data will be used only for:</p> <p>a) Jobs performance and orders and for all the activities linked to the service provision (offer, estimates,</p>





Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

## Regolamento per Fornitura di Servizi

### Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 9 of 33

<p>preventivi, contratti, ordini, ecc...)</p> <p>b) All'adempimento di obblighi di legge connessi a disposizioni civilistiche, fiscali, contabili e/o legali intercorrenti tra C&amp;P e il Cliente.</p> <p>c) Agli obblighi di informazione verso l'Ente di Accreditamento (ACCREDIA)</p> <p>d) Alla individuazione delle esigenze (anche qualitative) del Cliente e alla valutazione della qualità dei servizi resi e dei risultati conseguiti</p> <p>e) All'invio di materiale pubblicitario e promozionale o per la ricerca di mercato o di comunicazione commerciale.</p> <p>I dati personali potranno venire a conoscenza di banche, società che svolgono attività di trasmissione o trasporto, società di recupero crediti, per l'assistenza legale in caso di eventuali controversie. I Clienti hanno il diritto di chiedere la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione dei propri dati sensibili, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge.</p>	<p>contracts, orders, etc...)</p> <p>b) Fulfillment of legal obligations connected to statutory, tax, accounting and/or legal provisions between C&amp;P and the Client.</p> <p>c) information obligations requested by Accreditation Body (ACCREDIA)</p> <p>d) Identification of Client's needs, including qualitative ones and the appraisal of the quality of services supplied and results obtained.</p> <p>e) Sending of advertising or promotional materials or those useful for the market research or commercial communication.</p> <p>In case of disputes, banks, companies performing transport or transmission activities, company debt recovery, business legal assistance companies can become aware of personal data. Clients have the right to request to correct, review and delete their personal data, if incomplete, wrong or collected violating the law.</p>
<p><b>5. TARIFFE E PAGAMENTI</b></p> <p>A) Le tariffe che non siano state concordate con il Cliente al momento della richiesta d'ordine o stipula del contratto verranno applicate secondo tariffario standard in vigore oltre alle relative imposte applicabili. C&amp;P si riserva di applicare un eventuale sconto commerciale fino ad un massimo del 20%.</p> <p>B) Il Cliente si obbliga a pagare puntualmente non oltre 30 giorni dalla data della relativa fattura, ovvero entro qualsiasi altro periodo che sia stato convenuto per iscritto, tutti i corrispettivi dovuti alla Società</p> <p>C) Il Cliente non potrà avvalersi del diritto del reclamo a meno che non abbia precedentemente sostenuto qualsivoglia somma spettante alla Società</p> <p>D) La Società si riserva la facoltà di eleggere, fra i competenti, il foro per il recupero dei crediti</p> <p>E) Il Cliente, inoltre, si obbliga a pagare alla Società tutti gli eventuali costi necessari al recupero crediti, incluse le spese legali</p> <p>F) Nel caso sorgano problemi o spese impreviste nel corso della esecuzione dei servizi, la Società si impegna ad informare il Cliente e avrà titolo per addebitare ogni corrispettivo o vedersi rimborsato ogni costo aggiuntivo necessario per completare il servizio</p> <p>G) Qualora alla Società sia impedito (per qualunque causa, incluso l'inadempimento da parte del Cliente delle obbligazioni assunte nella clausola 3) di rendere anche parzialmente i servizi, la medesima avrà comunque il diritto al pagamento di:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Le spese, non diversamente rimborsabili, sostenute dalla Società</li><li>✓ La quota, parte della tariffa applicabile, commisurata al servizio effettivamente eseguito.</li></ul>	<p><b>5. RATES AND PAYMENTS</b></p> <p>A) Rates, which aren't agreed with the Client at order request or while signing the contract, will be applied in accordance with the standard rates in force in addition to the relevant applicable taxes C&amp;P reserves the right to apply a trade discount up to a maximum of 20% in its sole discretion</p> <p>B) The Client is expected to pay punctually not over 30 days from the date of the related invoice, or any other period agreed in writing, all fees due to the Agency.</p> <p>C) The Client can NOT avail himself of the right to complaint unless he has first paid any amounts due to the Agency.</p> <p>D) The Agency reserves the right to appoint (among those competent) the Court for claims recovery.</p> <p>E) The Client is expected to pay to the Company all costs due to recovery of claims, including legal fees</p> <p>F) If problems or unforeseen expenses arise during the services performance, the Agency commits to promptly inform the Client who has the right to charge any fee or recoup addition costs necessary to complete the service.</p> <p>G) If the Agency is prevented (for any reason, including the failure by the customer of the obligations undertaken in clause 3) from providing even part of services, will have the right to receive the payment for:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Expenses, not otherwise reimbursable, incurred by the Company</li><li>✓ The fee, part of the applicable rate, commensurate with the service actually performed.</li></ul>
<p><b>6. SOSPENSIONE OD INTERRUZIONE DEI SERVIZI</b></p> <p>La Società avrà titolo per sospendere od interrompere, insindacabilmente, tutti i servizi immediatamente e senza responsabilità alcuna in caso di:</p> <p>a) Inadempimento ad una qualunque delle obbligazioni qui assunte dal Cliente, che non abbia posto rimedio entro 10 gg. Dal relativo avviso notificatogli dalla Società</p> <p>b) Qualsiasi sospensione di pagamenti, dichiarazione di fallimento o apertura di altra procedura concorsuale, concordato anche stragiudiziale, messa in liquidazione o cessazione dell'attività del Cliente.</p> <p>Il Cliente si obbliga:</p> <p>Sotto sospensione, revoca o scadenza della certificazione, ad interrompere l'utilizzo di tutto il materiale pubblicitario che contiene qualsiasi riferimento a questa e ad intraprendere tutte le azioni richieste dallo schema di certificazione (per esempio, la restituzione dei documenti di certificazione) e qualsiasi altra misura richiesta dalla Società e da tutte le parti interessate.</p>	<p><b>6. SUSPENSION OR INTERRUPTION OF SERVICES</b></p> <p>The Agency has the right to irrevocably suspend or interrupt all services immediately and without any responsibility if:</p> <p>a) Failure to any obligation undertaken by the Client, that hasn't been remedied within 10 days from the respective notice notified him/her by the Agency</p> <p>b) Any suspension of payments, bankruptcy, or the opening of another insolvency procedure, arrangement also extrajudicial, liquidating or terminating the Client's business</p> <p>The Client commits to:</p> <p>Upon suspension, withdrawal, or termination of certification, interrupt the use of all advertising matter that contains any reference thereto, take action as required by the certification scheme (e.g. the return of certification documents), and take any other measure required by Agency or any other party involved.</p>
<p><b>7. RESPONSABILITA' E MANLEVA</b></p> <p>A) <u>Limitazione della Responsabilità</u></p> <p>a) La Società non può essere intesa né come un assicuratore né come un garante e pertanto non assume alcuna responsabilità in tale ambito. I Clienti che intendano garantirsi contro perdite o danni devono sottoscrivere una apposita polizza di assicurazione I Rapporti sono emessi sulla base di informazioni, campioni e/o documenti forniti dal Cliente, o per suo conto, e lo sono nell'esclusivo interesse del Cliente, il quale resta responsabile delle azioni intraprese sulla base di tale Rapporto. La Società, i suoi dipendenti e /o i suoi collaboratori non sono responsabili verso il Cliente o verso terze parti per qualunque azione sia o non sia stata intrapresa sulla base dei Rapporti né per qualsivoglia risultato inesatto che possa essere generato da informazioni poco chiare, erronee, incomplete, fuorvianti o false fornite dalla Società</p> <p>b) La Società non è responsabile per ogni ritardo o inadempimento parziale o totale nella prestazione dei servizi generato da un evento non imputabile alla medesima, ivi inclusa la mancata ottemperanza da parte del Cliente a qualunque delle sue obbligazioni qui previste</p> <p>c) La responsabilità della Società, relativamente ad ogni reclamo per perdite, danni patrimoniali involontariamente cagionati ai reclamanti e che siano il risultato di inadempimenti di doveri professionali, negligenza, imprudenza o imperizia, errori e omissioni commessi dalla Società, da uno o più dipendenti e/o dirigenti della Società o da qualsiasi altra persona, società o ditta che agisca in nome e per conto della Società stessa in relazione al tipo di attività esercitata dalla Società, sarà in ogni caso e nel suo complesso limitata a euro 3.500.000,00 (o il suo equivalente in valuta locale)</p> <p>d) La Società non assume alcuna responsabilità per le richieste di risarcimento:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Derivanti da danni cagionati a terzi per morte, lesioni personali, malattie o invalidità e per danneggiamenti a cose qualora questi danni non fossero direttamente imputabili ad un inadempimento o ad un obbligo di natura professionale</li><li>✓ Derivanti da calunnia o diffamazione</li><li>✓ Direttamente o indirettamente derivanti da insolvenza e/o fallimento del Cliente</li><li>✓ Direttamente o indirettamente derivate da inquinamento e contaminazione di qualsiasi tipo</li><li>✓ Derivate da richieste di risarcimento dipendenti da fatti pregressi noti al Cliente prima della decorrenza della stipula del contratto o della richiesta di servizio e non comunicate alla Società all'atto della stipula</li><li>✓ Relative a reclami derivanti da circostanze di cui il Cliente fosse a conoscenza o avrebbe dovuto essere ragionevolmente a conoscenza, prima dell'inizio del servizio</li><li>✓ Che adducano, siano originate da, siano basate su o sia attribuibile a qualsiasi diminuzione del valore o mancato aumento del lavoro di qualsiasi investimento, prodotto o servizio, salvo qualora tale diminuzione o mancato aumento del valore sia causato da una colpa professionale imputabile alla Società nello svolgimento o nell'esecuzione di attività professionali</li><li>✓ Che trovino fondamento, derivino da, siano legate a o connesse con, coinvolgono (direttamente o indirettamente) qualsiasi reale o presunto riciclaggio di denaro o crimine finanziario collegato, di cui un membro del management del Cliente era a conoscenza o doveva essere ragionevolmente a conoscenza che costituisce riciclaggio di denaro o crimine finanziario collegato. Ai fini di tale esclusione per riciclaggio di denaro o crimine finanziario collegato si intende il significato attribuito al termine (o il termine usato per un crimine equivalente) da qualsiasi statuto, legge, norma, regolamento o trattato internazionale, convenzionale o accordo che riguardi i trasferimenti di illecito contante o illeciti ricavi ad esso equivalente</li></ul>	<p><b>7. RESPONSIBILITIES AND INDEMNITY</b></p> <p>A) <u>Liability restrictions</u></p> <p>a) The Agency can NOT be considered either insurer or guarantor and for this reason hasn't any responsibility in this area. Clients who want to insure himself against loss and damage must sign a special insurance policy. Reports are issued on the basis of information, documents and/or samples provided by the Client, on his behalf, and they are issued in the Client's interest who is responsible for the actions made based on this Report. The Agency, its employees and/or its co-workers aren't responsible towards the Client or other third parties for neither any action made nor not on the basis of Reports or incorrect result generated by unclear, wrong, uncompleted, misleading or false information given by the Agency</p> <p>b) The Agency is NOT responsible for any delay, partial or total failure in service performance caused by an event not attributable to the Agency, including the noncompliance by the Client to any of his/her obligations required</p> <p>c) The Agency's responsibility for any claims due to loss, damage property accidentally caused to complainants, and being the result of breaches of professional duties, negligence, imprudence or unskillfulness, mistakes and omissions made by the Agency, one of more of its employees and/or the Agency's managers or any other person, company or body, acting in name and on behalf of the Company in relation to the type of activity carried out by the Company, the liability will be limited to 3.500.000,00 € (or its equivalent in local currency)</p> <p>d) The Company doesn't take responsibility for claims:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Arising from damages caused to third parties for death, personal injury, illness or disability and damage to property if this damage weren't directly attributable to a breach or a professional obligation</li><li>✓ Arising from libel and slander</li><li>✓ Arising (directly or not) from insolvency and/or bankruptcy</li><li>✓ Arising (directly or not) from pollution and any type of contamination</li><li>✓ Arising from claims due to previous matters known by the Client before the effective date of conclusion of the contract or the service request without informing the Agency when signing</li><li>✓ Related to claims arising from circumstances in which the Client is aware or reasonably ought to be aware, before providing the service.</li><li>✓ That adduce, are caused by, based on or are attributable to any decrease in value or failure to increase of the work of any investment, product or service, except when this decrease or failure to increase value is due to a professional fault attributable to the Agency during the professional activity performance</li><li>✓ That are based, derived from, are linked to and connected with, or involve (directly or not) any real or suspected money laundering or relative financial crime, of which a member of Client's management was aware or reasonably ought to be aware that constituted a money laundering or relative financial crime; "money laundering" or the relative financial crime refers to term (or term used for an equivalent crime) attributed by any statute, law, norm, regulation, or international/conventional treaty or agreement concerning transfers of unlawful or illegal cash and revenues equivalent to it</li></ul>



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

# Regolamento per Fornitura di Servizi

## Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 10 of 33

- ✓ Direttamente o indirettamente derivanti da, che risultino, che siano amianto, o qualsiasi altro materiale contenente amianto in qualsiasi forma e quantità, o la presente, potenziale, presunta o possibile formazione, crescita, presenza, emissione o dispersione di qualsiasi tipo di fungo, muffa, spora o micro tossina di qualsiasi tipo
- ✓ Direttamente o indirettamente causata da, risultante da o collegata ai seguenti atti:

- 1) Guerra , ostilità o operazioni belliche (sia che la guerra sia dichiarata che non sia dichiarata), invasione, atti di un nemico di nazionalità diversa da quella del Cliente o atti di un nemico di nazionalità diversa dal paese in cui, o su cui gli atti vengono compiuti, guerra civile, rivolta, ribellione (sommossa), insurrezione, rivoluzione, caduta del governo legalmente costituito, tumulti civili che assumono proporzioni di insurrezione, potere militare, usurpazione di potere

- 2) Qualsiasi atto di terrorismo

Ai fini di questa clausola, un atto di terrorismo, che include o meno l'uso della forza, della violenza o della minaccia viene considerato come un atto o un insieme di atti commessi da parte di qualsiasi persona o gruppo di persone, che, sulla base di scopi religiosi, ideologici, politici o simili, vengono compiuti con l'intento di influenzare i governi e/o mettere in condizione di timore l'opinione pubblica o parte di essa.

In aggiunta, gli esecutori di attività terroristica possono agire soli, per conto di, in collegamento con organizzazione/i o governo/i.

Con questa appendice si esclude qualsiasi perdita, danno o spesa di qualsiasi natura che (direttamente o indirettamente) sia causato da, risultante da o collegata ad azioni intraprese per controllo, prevenzione o soppressione degli eventi specificati nei punti 1 e 2.

Nell'evento che una qualsiasi parte di questa clausola non fosse applicabile o fosse invalida, la parte rimanente rimarrà in vigore come specificato.

- ✓ Qualora sorga un reclamo, il Cliente si obbliga a renderlo noto per iscritto alla Società entro 30 gg. dalla scoperta dei fatti che lo motivano ed in ogni caso la Società non assumerà alcuna responsabilità relativamente a reclami per perdite, danni o spese qualora gli stessi non siano fatti valere nel periodo di un anno dalla:
  - o Data della prestazione dello specifico servizio reso dalla Società che dà origine al reclamo
  - o Data nella quale il servizio avrebbe dovuto essere completato qualora si tratti di un caso di totale o parziale inadempimento

Il cliente deve mantenere una registrazione di tutti i reclami presentati, renderli disponibili all'Organismo di Certificazione, intraprendere azioni appropriate con riferimento a tali reclami e documentare le azioni intraprese

### B) Manleva

Il Cliente si obbliga a garantire, tenere indenne e manlevare la Società ed i suoi dipendenti, ausiliari, agenti e/o subcontraenti avverso qualunque reclamo (reale o minacciato) mosso da terzi per perdite, danni o spese di qualunque natura, incluse quelle legali, e comunque sorgenti in relazione all'esecuzione, anche parziale o alla non esecuzione, di qualunque servizio.

### C) Impegni della Società

**Cessazione delle attività o revoca dell'accreditamento e/o notifica:** Nel caso in cui la Società dovesse interrompere le proprie attività per qualsiasi motivo, inclusi revoca dell'accreditamento da parte di ACCREDIA e ritiro della notifica da parte del Ministero del ministero competente, C&P srl si impegna a darne comunicazione immediatamente al cliente indicando i termini di validità dei certificati rilasciati fino a quel momento. Allo stesso tempo la società si impegna a stipulare un accordo con altre società fornitrici della stessa tipologia di servizi ed in possesso degli stessi requisiti normativi, di notifica e di accreditamento al fine di trasferire a quest'ultima la gestione di tutte le certificazioni in essere ivi incluse la certificazione di tipo per le quali è richiesta la gestione del relativo aggiornamento tecnico e normativo. La Società si impegna a trasferire all'organismo subentrante tutta la documentazione necessaria alla gestione delle certificazioni successivamente all'interruzione del servizio inclusi i fascicoli tecnici relativi alle Notifiche comunitarie in possesso della società.

**Sospensione dell'accreditamento o notifica.** Nel caso in cui le notifiche e/o accreditamenti dovessero venir sospesi, la società procederà alla sorveglianza ed al rinnovo delle certificazioni precedentemente rilasciate esclusivamente nei termini in cui sono state emesse (non è consentita l'estensione degli scopi di certificazione) ivi incluse le certificazioni di tipo per le quali è richiesta la gestione del relativo aggiornamento tecnico e normativo per il periodo di sospensione relativo. La riduzione e sospensione parziale dell'accreditamento viene tratta in modo congruente con quanto sopra descritto limitatamente alle certificazioni connesse con la riduzione o sospensione parziale di accreditamento.

- ✓ Arising or resulting (directly or not) from being the consequence of, or being involved in any way with: asbestos, or any other material containing asbestos whatever the size, shape or type; or the present, potential , alleged or possible formation, growth, presence, emission or dispersion of any type of fungus, mold, spores or micro toxin of any type
- ✓ Caused (directly or not) by, resulting from or linked to following matters:

- 1) War, hostilities or military operations (whether the war is declared or not) ; invasion, acts of an enemy of a different nationality of that of the Client or acts of an enemy of a different nationality from the country where on which acts are performed; civil war, revolt, rebellion (riot), insurrection, revolution, fall of the government legally recognized, civil unrest taking proportion of insurrection, military usurpation of the power

- 2) Any act of terrorism

With reference to the above, an act of terrorism, including or not the use of force or violence, is considered an act or series of acts committed by any person or group of people , who, on the basis of religious, ideological, political purposes or similar ones, are committed with the intent to influence governance and/or put in a position of fear public opinion or part of it. In addition, the perpetrators of terrorist activity can act lonely, on account of, in connection with the organization and organization/s or governance/s.

With this appendix any loss, damage or expense of any nature caused (directly or not) by, resulting from, connected to actions taken to control, prevention or suppression of events specified in points 1 and 2, is excluded.

If any part of this clause isn't applicable or is invalid, the remaining part will remain in force as specified.

- ✓ If any complaint arose, the Client commits to inform in writing the Agency within 30 days from the discovery of facts motivating it and in any case the Agency won't be responsible for complaints for loss, damages or expenses if these aren't enforced within a year since the:
  - o Date from the performance of the specific service provided by the Agency originating the complaint
  - o Date when the service should have been completed if it deals with a total or partial failure.

The Client shall keep records of all reported claims, making them available to the Certification Body, and take appropriate actions (which need to be documented) with reference to such claims

### B) Indemnity

The Client commits to guarantee, hold harmless and indemnify the Agency and its employees, agents and/or subcontractors through any complaint (actual or threatened) made by third parties for loss, damages or expenses of any nature, including legal ones, and anyway arisen in relation to the provision (also partially or to the un-provision) of any service.

### C) Agency commitments

**Cessation of activities or revocation of accreditation and / or notification:** In the event that the Agency interrupts its activities for any reason, including revocation of accreditation by ACCREDIA and withdrawal of the notification by the Ministry of the competent ministry, it undertakes to immediately notify the customer indicating the terms of validity of the certificates issued up to that moment. At the same time, the Agency undertakes to enter into an agreement with other companies supplying the same type of services and having the same regulatory, notification and accreditation requirements in order to transfer the management of all existing certifications to the latter, including the type certification for which the management of the relative technical and regulatory update is required. The Agency undertakes to transfer to the succeeding body all the documentation necessary for the management of the certifications after the interruption of the service, including the technical files relating to the Community Notifications held by the Agency.

**Suspension of accreditation or notification.** In the event that the notifications and / or accreditations are suspended, the Agency will supervise and renew the certifications previously issued exclusively in the terms in which they were issued (the extension of the certification purposes is not allowed) including the certifications of the type for which the management of the relative technical and regulatory update is required for the relative suspension period. The reduction and partial suspension of accreditation is treated congruently with the above described limited to the certifications associated with the reduction or partial suspension of the accreditation.

## 8. **GESTIONE DEL MARCHIO E DELLA CERTIFICAZIONE**

### A) Utilizzo del logo C&P

L'utilizzatore certificato C&P è responsabile che nessun uso improprio e non autorizzato sia fatto dei certificati, certificati di conformità e logo di certificazione. Il loro uso è strettamente limitato allo scopo della certificazione ottenuta da C&P srl

I riferimenti alla certificazione possono essere fatti in pubblicazioni, promozioni e pubblicità. Il possessore di certificazione di prodotto di C&P srl non può esibire/pubblicare il logo o il certificato per nessun tipo di prodotto non certificato o per pubblicizzare un prodotto non certificato e in nessun documento riferito ad un prodotto non certificato. Copie dei documenti di certificazione fornite ad altri devono essere riprodotti nella loro interezza o come specificato dallo schema di certificazione.

Il possessore di certificazione di prodotto C&P non può utilizzare la certificazione in modo tale da arrecare discredito all'Organismo di Certificazione né fare dichiarazioni che l'Organismo possa considerare ingannevole o non autorizzata.

Per ogni uso incorretto o improprio del certificato, C&P srl intraprenderà idonee azioni.

### B) Utilizzo del marchio Accredia

ACCREDIA rilascia a C&P, all'ottenimento dell'accreditamento, la concessione d'uso del Marchio ACCREDIA. I certificati di conformità e i rapporti di ispezione rilasciati da C&P riporteranno il Marchio ACCREDIA laddove l'attività sia stata svolta nell'ambito dello scopo di accreditamento. In ogni caso l'apposizione del Marchio ACCREDIA deve rispettare i requisiti del regolamento ACCREDIA RG-09 ultima edizione. Nella concessione d'uso del Marchio è inclusa l'autorizzazione a C&P di concedere a sua volta, ai propri clienti, l'uso del Marchio ACCREDIA, associato al logo C&P, in conformità alle prescrizioni della presente procedura. C&P si assume l'onere di sorvegliare il corretto uso del Marchio ACCREDIA da parte dei propri clienti. La concessione dell'utilizzo del marchio non si applica nel caso di rapporti di ispezione e certificati di ispezione di Terza Parte.

Per ogni uso incorretto o improprio del certificato, C&P srl intraprenderà idonee azioni nei confronti del Cliente, che possono comprendere la richiesta di implementazione di immediate azioni correttive, la revoca del certificato, la pubblicazione della trasgressione, e se necessario, azioni legali.

C&P si impegna ad operare sempre secondo le regole di accreditamento e a fare sempre riferimento all'accreditamento nei documenti di valutazione/certificazione della conformità da essi rilasciati, relativamente alle attività da essi svolte nelle ispezioni coperte dallo scopo di accreditamento. Tutti i certificati di conformità ed i rapporti di ispezione, coperti dallo scopo di accreditamento, rilasciati da C&P, riporteranno il Marchio ACCREDIA associato al logo C&P. tutti i documenti emessi con Marchio ACCREDIA, sono sempre disponibili per un controllo di ACCREDIA.

## 8. **TRADEMARK AND CERTIFICATION MANAGEMENT**

### A) Use of the C&P's logo:

The user certified by C&P is responsible for that no misuse or unauthorized use of certificates, conformity certificates and certification logo is made. Their use is limited to the certification purpose obtained by C&P solely. References to certificates can be made through publications, advertising and promotion.

The owner of the C&P product certification cannot show or publish the logo or the certificate for any type of non-certificated product or publishing a non-certificated product and in any document referring to a non-certificated product. Copies of certification documents or others provided, shall be reproduced in its entirety as per certification process.

The owner of C&P product certification cannot use the certification to neither discredit the Certification Body nor to make un-authorized / misleading statements.

For each incorrect use or misuse of the certificate, C&P will take appropriate actions.

### B) Use of Accredia's trademark:

ACCREDIA issues, once got accreditation, the license for the use of the ACCREDIA's trademark to C&P. Certificates of conformity and inspection reports issued by C&P will report the ACCREDIA's trademark if the activity has been performed within the accreditation purpose. In any case, affixing of the ACCREDIA's trademark means complying with requirements requested by the regulation ACCREDIA RG-09 latest edition. Trademark license includes the authorization to C&P to give to its clients the use of the ACCREDIA's trademark associated with C&P's logo, in compliance with this procedure is included.

C&P undertakes the responsibility to oversee the proper use of ACCREDIA's trademark by its customers. The license of using the trademark isn't to be applied for Third Party's inspection reports and certificates

For each incorrect or improper use of the certificate, C&P performs corrective measures to the customer, that can include the implementation by the client of immediate corrective actions, withdrawal of certificates, publication of the transgression and if necessary, legal action.

C&P always operates according to accreditation rules and refers to accreditation in the appraisal and compliance statement documents issued by the Agency, in relation to the activity performed by them during the certification inspections.

All issued certificates of conformity and inspection reports, covered by the accreditation purpose, will report the ACCREDIA's trademark associated with the C&P's logo. All documents issued with ACCREDIA's trademark are always to be available for a ACCREDIA's check.

All documents issued by C&P must affix the C&P's logo. Below listed all documents issued by C&P with ACCREDIA's trademark associated with the C&P's logo:



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

## Regolamento per Fornitura di Servizi

### *Service Provision Regulation*

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 11 of 33

<p>Tutti i documenti emessi da C&amp;P avranno apposto il logo C&amp;P. di seguito sono elencati i documenti emessi da C&amp;P con Marchio ACCREDIA associato al logo C&amp;P:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Certificato di Conformità CE</li><li>✓ Autorizzazione alla marcatura CE</li><li>✓ Certificato UE del tipo-tipo di produzione- tipo di progetto</li><li>✓ Qualificazione procedure di saldature</li><li>✓ Qualifica Saldatore</li><li>✓ Qualifica Operatore di Saldatura</li><li>✓ Inspection Certificate</li><li>✓ Design Approval Certificate</li><li>✓ Certificato di esame UE del progetto (H1)</li></ul> <p>C) Nel caso in cui un certificato UE del Tipo – Tipo di progetto/ Tipo di produzione (Mod. B) venga ritirato o negato, C&amp;P srl comunicherà, previa richiesta, agli altri Organismi Notificati tutte le informazioni utili relative alle motivazioni del ritiro/negazione ed in ogni caso, dovrà darne comunicazione anche all’Autorità di Notifica.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Certificate of CE conformity</li><li>✓ CE marking authorization</li><li>✓ UE-type examination certificate production type &amp; design type</li><li>✓ Welding Qualification</li><li>✓ Welder Qualification</li><li>✓ Welding Operator Qualification</li><li>✓ Inspection certificate</li><li>✓ Design approval certificate</li><li>✓ UE-type examination certificate – design type (H1)</li></ul> <p>C) If a EU-Type Examination - Design Type / Production Type (Mod. B) is withdrawn or denied, C&amp;P will give, upon request, all useful information relating to the reasons for the withdrawal/denial to other Notified Bodies and, in any case, shall inform the European Commission.</p>
<p><b>9. MISCELLANEA</b></p> <p>A) Qualora una o più delle presenti condizioni generali sia in qualche modo illegittima od inapplicabile, la validità, legalità e applicabilità delle rimanenti condizioni non verrà diminuita o lesa in alcun modo.</p> <p>B) Durante il corso della prestazione dei servizi e per un periodo di un anno dalla conclusione di essi, il Cliente si impegna, sia direttamente che indirettamente, a non istigare e/o incoraggiare i dipendenti della Società a lasciare l’impiego presso questa, né a fare offerte in tal senso.</p> <p>C) L’uso del nome della Società o dei marchi registrati per informazioni pubblicitarie non è permesso senza la previa autorizzazione scritta della Società.</p> <p>D) I documenti citati in questo Regolamento, disponibili sul sito <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>, possono essere forniti ai clienti in forma cartacea previa richiesta scritta.</p>	<p><b>9. MISCELLANEA</b></p> <p>A) If one or more of these terms and conditions is unlawful or unenforceable, the validity, legality and enforceability of remaining provisions will not be dropped or damaged in any way.</p> <p>B) During the service performance and for a year from the conclusion of services, the Client agrees (directly or not) neither to instigate and/or encourage the Agency’s employees to leave their job, nor bidding in this sense</p> <p>C) The use of the Agency’s name or brands trademarks for advertising purpose isn’t allowed without a prior written permission.</p> <p>D) Documents reported in this Regulation are available on website <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>. Upon request, clients may be provided with the hard copy of them.</p>
<p><b>10. LEGGE APPLICABILE, GIURISDIZIONE E RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE</b></p> <p>Se non diversamente previsto, qualsiasi controversia inerente, derivante o comunque connessa alla prestazione dei servizi sarà regolata dalla legge italiana, la giurisdizione sarà del giudice italiano e competente esclusivamente del Tribunale di Milano e sarà condotta in lingua italiana.</p>	<p><b>10. APPLICABLE LAW, JURISDICTION AND SOLVING OF DISPUTES</b></p> <p>Unless otherwise provided, any dispute concerning, arising out of or related to the provision of services must be governed by Italian law, Italian Courts and jurisdiction will be exclusively dealt by the court of Milan and will be conducted in Italian.</p>
<p><b>11. LINGUA APPLICABILE</b></p> <p>Queste condizioni generali sono state redatte sia in italiano che in inglese e possono essere tradotte anche in altre lingue. In caso di controversia sulla loro interpretazione prevarrà la lingua italiana</p>	<p><b>11. APPLICABLE LANGUAGE</b></p> <p>These terms and conditions are drawn up both in Italian and English and these can be translated into other languages. In the event of a dispute concerning their interpretation Italian language will prevail.</p>



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

# Regolamento per Fornitura di Servizi

## Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 12 of 33

### Sezione B - Certificazione di prodotto 2014/68/UE (Section B – Product certification 2014/68/UE)

#### 12. GENERALITA'

La presente Sezione del Regolamento illustra le procedure applicate da C&P per la verifica e la certificazione della Conformità di Attrezzature a Pressione in accordo alla direttiva 2014/68/UE (nel prosieguo indicata brevemente "Direttiva PED" o "Direttiva"), per l'approvazione delle modalità operative per la realizzazione di giunzioni permanenti e del relativo personale addetto (qualifica delle procedure di saldatura e qualifica dei saldatori) e le modalità che il fabbricante deve seguire per chiedere, ottenere e mantenere tale certificazione.

L'accesso alla certificazione è aperto a tutte le Organizzazioni e non è condizionato dalla loro appartenenza o meno a qualsiasi Associazione o Gruppo. Per l'attività certificativa C&P applicherà le proprie tariffe vigenti, garantendone l'equità e l'uniformità di applicazione.

Al fine di garantire la massima correttezza e trasparenza nell'esecuzione dell'attività di verifica e di certificazione delle attrezzature in pressione, si sottolinea che C&P non svolge:

- attività di progettazione e/o fabbricazione nel settore delle attrezzature in pressione oggetto di certificazione
- attività di consulenza nel campo della verifica e certificazione delle attrezzature in pressione oggetto di certificazione
- qualsiasi altra attività di progettazione, produzione o servizio che potrebbe compromettere il carattere di riservatezza, obiettività e imparzialità del processo di verifica e certificazione delle attrezzature in pressione in oggetto.

Ciò non esclude la possibilità di uno scambio di informazioni tecniche tra il fabbricante dell'apparecchiatura in pressione e l'organismo certificato.

La certificazione rilasciata da C&P è riferita alle Attrezzature a pressione indicate nel certificato prodotte dall'Organizzazione richiedente, dove per Organizzazione s'intende una società, impresa, ditta, ente o associazione, giuridicamente riconosciuta o meno, pubblica o privata, che possiede proprie funzioni ed una sua amministrazione oppure persona fisica. Per Organizzazioni con più unità operative, una singola attività operativa può essere definita come Organizzazione.

Il numero di identificazione C&P da apporre sulle targhe delle attrezzature a pressione coperte da certificazione rilasciata da C&P stessa è il numero 2399.

Tale numero va apposto in accordo a quanto previsto dalla Direttiva PED.

#### 13. LEGISLAZIONE DI RIFERIMENTO

La legislazione applicabile ai fini della valutazione della conformità di attrezzature a pressione è la Direttiva Comunitaria 2014/68/UE

Per l'applicazione e l'interpretazione omogenea della Direttiva PED, C&P utilizza le Linee Guida emesse dal Working Group Party della Comunità Europea per la Direttiva PED, ed i Pareri Condivisi emessi dal Forum degli Organismi Notificati Italiani.

#### 14. RILASCIO DELLA CERTIFICAZIONE

Le Organizzazioni che desiderino ottenere la suddetta certificazione per la attrezzature a pressione (Mod. A2, C2, F e G), per i sistemi di gestione controllo qualità (Mod E, E1) della produzione (D, D1) Assicurazione Qualità Totale (H, H1) che intendono immettere sul mercato e l'approvazione delle modalità operative per la realizzazione di giunzioni permanenti e del relativo personale addetto, devono inviare a mezzo fax, posta o e-mail una apposita richiesta che contenga le informazioni necessarie, in funzione dei requisiti applicabili della Direttiva, alla formulazione della proposta di servizi, quali ad esempio:

- nome dell'Organizzazione e indirizzo
- descrizione dell'attrezzatura a pressione completa di sketch, disegni, pressione massima ammissibile (PS), temperatura massima e minima ammissibile (T<sub>max</sub>, T<sub>min</sub>), volume (L), o DN, fluido contenuto con indicazione del gruppo di appartenenza:
  - a) gruppo 1 che comprende sostanze e miscele, così come definite all'art.2, punti 7 e 8, del Regolamento (CE) n.1272/2008, classificate come pericolose
  - b) gruppo 2 che comprende le sostanze e miscele non indicate alla lettera a
- modulo di valutazione della conformità prescelto e categoria dell'attrezzatura a pressione
- numero di esemplari da costruire e per produzioni in serie, numero previsto di attrezzature a pressione prodotte per anno
- norme utilizzate per la progettazione, costruzione e controllo delle attrezzature a pressione in oggetto
- processo di saldatura e relative variabili da qualificare
- identificativo dei saldatori da qualificare
- norme prescelte per la qualifica del procedimenti e dei saldatori

Dopo aver svolto un esame preliminare per verificare la completezza e l'esattitudine delle informazioni ricevute C&P formula una proposta di servizio che verrà inviata unitamente al presente regolamento ed al modulo "Domanda per la certificazione".

Al ricevimento del modulo "Domanda per la certificazione" debitamente compilato per accettazione della proposta di servizio emessa, C&P avrà 5 giorni lavorativi per produrre commenti a dette richieste o rigettarli. Trascorso tale termine la richiesta si intenderà automaticamente accettata e si riterranno quindi formalizzati gli interventi C&P espletati secondo il presente regolamento.

I laboratori di taratura e i laboratori di prova utilizzati da C&P sono accreditati in accordo a EN17025. Qualora il cliente intenda servirsi di un laboratorio di fiducia non accreditato in accordo alla EN17025 e/o utilizzare i propri laboratori, C&P ne accerterà la competenza e idoneità tecnica mediante apposito audit.

Al fine del mantenimento dell'evoluzione del processo tecnologico, il RVP o delegato verificherà annualmente (con riferimento all'anno solare) l'impatto delle modifiche delle eventuali nuove edizioni delle Norme Armonizzate utilizzate come riferimento per l'approvazione e l'emissione di Certificati di Esame UE del Tipo (Mod. B, indipendentemente che siano di Progetto o di Prodotto) e di Certificati di Esame UE della Progettazione (Mod. H1) emessi da C&P srl.

Nel caso in cui, in seguito all'emissione di una nuova edizione di una norma, fosse necessaria una revisione di un progetto già certificato, il RVP informerà il RT. Il RT, o suo delegato, informerà il fabbricante che il Certificato relativo nello stato di revisione corrente perderà di validità a 30 giorni dalla data della comunicazione formale. La scadenza verrà prorogata in caso di nuova richiesta di certificazione. Il RT dovrà inoltre informare il cliente della necessità di inviare richiesta formale a C&P per la revisione ed aggiornamento del Certificato in oggetto. A seguito della domanda di certificazione del cliente, il progetto revisionato dal fabbricante sarà quindi preso in esame da RVP o PVP con relativa emissione di un nuovo Design Report e completamento di un nuovo iter certificativo.

C&P comunicherà all'Organizzazione il nome del responsabile di commessa ed in seguito questi comunicherà all'Organizzazione il nome del tecnico che effettuerà le previste visite in officina e/o cantiere. Per quanto concerne i moduli D, D1, E, E1, H, H1 (valutazione sistema qualità) C&P comunicherà all'Organizzazione il nome dell'Auditor incaricato e le date previste per la valutazione.

L'Organizzazione potrà fare obiezione sulla nomina di tali tecnici, auditor e/o date proposte giustificandone i motivi. Per quanto riguarda i moduli D, D1, E, E1, H, H1 (valutazione sistema qualità) l'erogazione dei servizi prevede lo svolgimento di verifiche/audit del sistema qualità implementato dall'organizzazione che possono essere identificate nelle seguenti tipologie:

- Verifica/audit di certificazione iniziale.
- Verifiche/audits di sorveglianza periodica.
- Verifiche/audits non annunciati.
- Verifica/audit di rinnovo della certificazione.

#### 12. GENERAL

This regulation shows procedures applied by C&P to audit and certify the Compliance of Pressure Equipment as provided by Directive 2014/68/UE (henceforth called "PED Directive" or simply "Directive"), to approve working methods to manufacture permanent joints and related personnel (welding and welder qualifications), and methods to be applied by manufacturer in order to obtain and maintain certification.

The certification access is freely available to all Bodies and it doesn't depend on their membership or not to any Association or Group. Concerning the Certification activity, C&P will apply its rates in force, guaranteeing the equity and uniformity of application.

In order to guarantee the correctness and transparency during the performance of activity of audit and certification of pressure equipment, is specified that C&P doesn't perform:

- Design and/or fabrication activity in range of pressure equipment concerning the certification
- Consultancy in range of audit and certification of pressure equipment concerning the certification
- Any other activity of design, manufacturing or service that could prejudice the discretion, objectivity and impartiality of process of audit and certification of pressure equipment in question.

Technical information between manufacturer of pressure equipment and the Notified Body must NOT be excluded.

The certification issued by C&P refers to pressure equipment listed in the Certificate made by requiring Body (a Body is a company, firm, business, body or association, legally recognized or not, public or private, having its own duties and its own administration or natural person). If an Organization has more than one executive unit, each of these units can be considered an Organization.

The identification number of C&P, which must be put on the nameplate of pressure equipment covered by certification and issued by C&P itself, is 2399.

This number must be affixed in accordance with the Directive PED.

#### 13. REFERENCE LEGISLATION

Compliance of pressure equipment shall be assessed according to applicable legislation, which is PED Directive 2014/68/UE.

For a homogeneous application and interpretation of the Directive, C&P uses lines guide issued by Working Group Party of the European Community for the Directive, and shared opinions issued by Forum or Italian Notified Bodies.

#### 14. CERTIFICATE ISSUE

Organizations who want this certification for pressure equipment (Mod. A2, C2, F, and G), Quality Management System (Mod. E, E1), those concerning production (Mod. D, D1), and whole quality insurance (Mod. H, H1) to be placed on the market, shall send by fax, mail or e-mail a specific requirement including information necessary (in accordance with applicable requirements of Directive) for service proposal making, such as:

- Agency's name and address
- Pressure equipment description including sketch, drawings, maximum allowable pressure (PS), maximum and minimum allowable temperature (T<sub>max</sub>, T<sub>min</sub>), volume (L), or DN, fluid content with indication of group and the physical status:
  - a) group 1 consisting of substances and mixtures, as defined in points (7) and (8) of Article 2 of Regulation (EC) No 1272/2008, that are classified as hazardous
  - b) group 2 consisting of substances and mixtures not referred to in point (a)
- Compliance appraisal module chosen and pressure equipment categories
- Number of samples to manufacture and for productions in series, expected number of pressure equipment produced per year
- Specification used for design, building and check of pressure equipment in question
- welding process and related variables to qualify
- welders' ID to qualify
- specifications according to which welding and welder qualifications are issued.

After carrying out a preliminary examination in order to verify the completeness and exhaustiveness of information received, C&P makes a service proposal that will be sent with this regulation and the module of "certification Request". Once the "Certification Request" is filled in as acceptance of the service proposal issued, C&P can comment requests or reject them within 5 working days. After this period, the request will be automatically deemed accepted and C&P services will be performed according to this Regulation.

Both calibration and testing laboratories used by C&P are accredited in accordance with EN17025. If the client requests the use of its laboratory which is not accredited in accordance with EN17025 and/or of its own laboratories, C&P will verify the competency and technical suitability, as well by a specific audit.

In order to guarantee the art evolution maintenance, RVP or delegate shall verify (on calendar year basis) the impact of changes of new issues of Harmonized standards used as reference for approval and issuance of EU type examination certificates (Module B, either production or design type) and UE DESIGN EXAMINATION CERTIFICATE (Module H1) made by C&P.

If a revision of a design already certified is needed, RVP or delegate shall promptly inform RT. The latter, or delegate, shall inform the manufacturer that the referring certificate on its latest revision becomes void within 30 days since being informed. The deadline will be extended in case of a new certification request. The client shall also be informed by RT or delegate that a formal request shall be made to C&P in order to have the certificate revised and updated. After receiving the said certification process application, the design amended by the manufacturer shall be re-examined by RVP or PVP; a new design report and a revised certificate will be therefore issued.

C&P will inform the Organization about the name of the job responsible and then the latter will inform the Organization about the name of the technician who will perform provided inspections. The Organization can make any objection to the appointment of these technicians, upon justification. As for Modules D, D1, E, E1, H, H1 (quality management system evaluation) C&P will inform the Organization about the name of the Auditor charger and dates expected for auditing.

Upon justification, the Organization may object the appointment of technicians, Auditor and/or dates proposed.

With reference to the modules D, D1, E, E1, H, H1 (quality management system evaluation) the provision of services involves the delivery of audits of the quality system implemented by the organization that can be identified in the following types:

- Initial certification audit.
- Periodical surveillance audits.
- Unannounced audits.
- Certificate renewal audit..



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

## Regolamento per Fornitura di Servizi

### Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 13 of 33

Tutte le verifiche/audit sono completate presso la sede dell'organizzazione/cliente ove il sistema di gestione qualità viene applicato ed ove viene sviluppato e realizzato il prodotto in conformità alla Direttiva 2014/68/UE.

#### Verifica/audit di certificazione iniziale

La verifica/audit comprende due fasi separate identificate come Stage 1 & Stage 2

La fase di stage 1 ha lo scopo principale di riesaminare:

- Conformità del sistema documentale dell'organizzazione (con riferimento a scopo/campo di applicazione, normativa cogente e tecnica applicabile)
- Grado di implementazione del sistema qualità all'interno dell'organizzazione.
- Riesame del contratto di servizio (conferma e/o modifica a seconda delle informazioni riesaminate)
- Sviluppo del piano di verifica/audit per la fase di stage2

La fase di stage 2 ha lo scopo principale di:

- Riesaminare l'effettiva implementazione/conformità/efficacia del sistema di gestione qualità all'interno dell'organizzazione e la sua capacità di garantire la messa sul mercato di prodotti conformi alla Direttiva 2014/68/UE.

Nota:

La fase di Stage 1 può essere erogata contestualmente alla fase di Stage 2

Fase di Stage 1 condotta contestualmente alla fase di stage 2: aspetti e rischi correlati:

- Non permette una prima valutazione del livello/grado di implementazione del SQ nell'organizzazione.
- Non permette una prima valutazione della effettiva coerenza del SQ con la realtà/attività condotte nell'organizzazione.
- Non permette una prima valutazione del commitment/coinvolgimento della Direzione/Management dell'organizzazione.
- Non permette una prima valutazione della consapevolezza da parte del personale operante nell'organizzazione dei ruoli, responsabilità, azioni richieste dall'implementazione del SQ.
- Non permette di completare un efficace riesame e conferma del contratto di servizio.
- Non permette una prima valutazione del livello/grado di conformità del sistema documentale.

#### Verifica/audit di sorveglianza periodica:

Le sorveglianze periodiche condotte 2 volte/semestralmente per il primo anno di certificazione e successivamente annuali, hanno lo scopo di riesaminare la continua implementazione/conformità/efficacia del SQG dell'organizzazione.

La durata delle sorveglianze periodiche, definita contrattualmente, dovrà orientativamente essere pari ad 1/3 della durata della verifica di certificazione iniziale.

#### Verifiche/audits non annunciati:

- La Direzione Tecnica di C&P valuterà, a seguito dei risultati delle visite di certificazione e/o di sorveglianza periodica, nonché della quantità ed alla complessità dei prodotti immessi sul mercato dall'Organizzazione oggetto di verifica nel periodo di tempo intercorso fra 2 visite pianificate, quando e quante visite senza preavviso di sorveglianza effettuare nel periodo di tempo che intercorrerà fra la visita appena completata e la prossima visita pianificata.

- Speciali visite senza preavviso saranno effettuate per la "sorveglianza della verifica finale" di cui al Modulo H 1.

L'organizzazione dovrà fornire a C&P con cadenza mensile il programma di produzione.

Il processo di determinazione e gestione delle verifiche/audits non annunciati è supportato da una specifica procedura C&P.

#### Verifica/audit di rinnovo della certificazione

Il certificato di approvazione del SQG dell'organizzazione ha validità triennale.

In occasione dell'ultima verifica/audit che precede la scadenza dello stesso verrà pianificata la verifica/audit di rinnovo della certificazione, che dovrà essere completata con un adeguato anticipo sulla scadenza.

Nel corso della verifica/audit di rinnovo della certificazione il sistema di gestione per la qualità dell'organizzazione verrà riesaminato nella sua interezza al fine di confermarne implementazione/conformità/efficacia ovvero la sua capacità di immettere sul mercato prodotti conformi alla Direttiva 2014/68/UE.

Per quanto riguarda la certificazione di giunzioni permanenti C&P l'iter prevede:

- Apertura di una commessa /contratto di servizio (sulla base della richiesta di servizio presentata dall'Organizzazione).
- Attività condotte presso il sito dell'Organizzazione richiedente, tali attività comprendono:
  - Verifica identità del saldatore
  - Verifica della specifica di saldatura (WPS) che sarà utilizzata per la qualifica, in accordo alle norme di riferimento selezionata.
  - Identificazione dei materiali base ed apporto che saranno utilizzati e riesame dei relativi certificati di qualità.
  - Preparazione dei campioni /saggi per la saldatura (fit-up, preriscaldamento etc) in accordo alla WPS applicabile.
  - Monitoraggio delle attività di saldatura (controllo dei parametri di saldatura applicati in accordo alla WPS selezionata).
  - Identificazione del campione/saggio di saldatura completato.
  - Riesame della distinta di prelievo prove predisposta dall'Organizzazione per l'identificazione della normativa di riferimento e le prove tecnologiche applicabili alla qualifica).
- Attività condotte presso il laboratorio selezionato dall'Organizzazione oppure affidate da C&P ad un laboratorio approvato.
  - L'ispettore incaricato da C&P deve presenziare ai controlli e alle prove dei saggi. (Nel caso di sola qualifica del personale di saldatura, l'ispettore incaricato avrà la facoltà di non presenziare alle prove purché il laboratorio sia accreditato in accordo alla ISO 17025 per le prove da effettuare. Nel caso il laboratorio sia selezionato dal cliente C&P dovrà qualificare il laboratorio attraverso una verifica della capacità del laboratorio in accordo ad una specifica procedura).
- Attività condotte presso C&P Srl
  - Riesame finale della documentazione, registrazioni e certificati delle prove tecnologiche.
  - Preparazione dei certificati di approvazione / qualifica dei procedimenti e del personale di saldatura.
  - Completamento del riesame tecnico
  - Emissione dei certificati di approvazione/qualifica.

L'attività di verifica e di ispezione può evidenziare delle deficienze e/o delle criticità che devono essere risolte prima della conclusione della verifica ispettiva.

Nel caso deficienze rilevanti con impatto sui requisiti essenziali di sicurezza di cui all'allegato I della Direttiva Europea 2014/68/UE; verranno emessi dei rapporti di non conformità in cui verranno descritte in modo dettagliato le osservazioni dell'ispettore /auditor.

L'ispettore / auditor richiederà di poter eseguire una riunione con i rappresentanti dell'organizzazione nel quale andrà ad illustrare le non conformità riscontrate e l'iter atteso dall'organizzazione per la loro gestione e le corrispondenti attività di ispezione / audit supplementare .

L'Organizzazione, dopo aver analizzato le cause delle eventuali non conformità segnalate, deve proporre a C&P, entro la data indicata sul rapporto stesso, le necessarie azioni correttive ed i tempi previsti per la loro attuazione.

L'accettazione di tali proposte e dei tempi previsti per l'attuazione è comunicata per iscritto da C&P all'Organizzazione. Trascorso il periodo di 12 mesi senza compenso positiva della valutazione, C&P, a giudizio del RT, può considerare

All audits are completed at the site of the organization / customer where the quality management system is applied and where it is design and produced the products in accordance with Directive 2014/68 / EU.

#### Initial certification audit

The audit comprises two separate phases identified as Stage 1 & Stage 2

The phase of stage 1 has the main purpose of review:

- Conformity of the organization's document management system (with reference to purpose / scope, binding legislation and applicable technique)
- Degree of implementation of the quality system within the organization.
- Review of the service contract (confirmation and / or modification depending on the information reviewed)
- Development of verification / audit plan for the phase of stage2

The phase of stage 2 has the main purpose of:

- Re-examine the actual implementation / compliance / effectiveness of the quality management system within the organization and its capacity to ensure the placing on the market of products compliant with Directive 2014/68 / EU.

Remarks:

The phase of Stage 1 may be delivered simultaneously to the phase of Stage 2

Risks related to phase of stage 1 completed contextually to phase of stage 2:

- Do not allow an early assessment of the level / degree of implementation of the QS in the organization.
- Do not allow an early assessment of the actual consistency of the QS with reality / activities of the organization.
- Do not allow an early assessment of the management commitment.
- Do not allow an early evaluation of the awareness of the operating personnel in the organization of roles, responsibilities, actions required by the implementation of the QS.
- It does not allow to complete an effective review and confirmation of the service contract.
- Do not allow an early assessment of the level / degree of conformity of the documentation system.

#### Periodical surveillance audit:

Periodical surveillance audits, conducted 2 times / every six months for the first year of certification and subsequent on annual basis, are intended to review the continued implementation / compliance / effectiveness of the organization's QMS.

The duration of the periodic surveillance, defined contractually, will be roughly equal to 1/3 of the duration of the initial certification verification.

#### Unexpected/Unannounced audits

The C&P Technical Management shall evaluate when and how many unexpected/unannounced audits shall be carried out in between the just performed visit and the next already scheduled (based on results of planned visit, number of products manufactured and get on the market within the lap time between the considered planned visits).

- Particular unexpected visits will be carried out for the final audit surveillance as per Module H1

Unexpected/unannounced audits process is supported by a specific C&P procedure.

#### Renewal Certification audits

The certificate of approval of the organization's QMS valid for three years.

At the last audit prior to the expiration of the same it will be scheduled audit for renewal of certification, which must be completed with a suitable ahead of schedule.

During the certificate renewal audit the organization QMS for the quality of the organization it will be reviewed in its entirety in order to confirm implementation / compliance / effectiveness or its ability to market products complying with the Directive 2014/68 / EU.

With reference to certification of permanent joint services the process defined by C&P include:

- job opening (on the basis of the service's request provided by Organization)
- Activities completed at the Organization's sites includes
  - Review of welding personnel identity
  - Review of welding procedure specification (WPS) intended for qualification against applicable standard.
  - Identification of base material and consumables that shall be used for preparation of welded test coupon and review of related quality certificates.
  - Preparation of test coupon prior welding activities (fit-up, preheating etc) in compliance with applicable WPS.
  - Monitoring of welding activities (welding parameter check as per applied WPS).
  - Identification of completed welded test coupon.
  - Review of samples test list prepared by the Organization (check of applicable standard and type of technological tests identified).
- Activities completed at technological laboratory selected by the Organization or at a technological laboratory approved by C&P.
  - The inspector shall witness the required tests. In case of qualification of welder/welding operator only, the inspector may waive the witness if the laboratory is accredited in accordance with ISO 17025 for the tests to be performed. In case of laboratory selected by the manufacturer, C&P shall qualify the laboratory according to a dedicated C&P procedure.
- Activities completed at the C&P Head Quarter
  - Final review of technical dossier (documentation, test records, quality certificates, laboratory test report).
  - Preparation of approval/qualification certificates.
  - Technical review
  - Issue of approval/qualification certificates.

The audit and inspection activity can show deficiencies and/or critical matters to be solved before finishing the inspection audit.

In case of significant deficiencies impacting on essential safety requirements as per Annex I of Directive 2014/68/UE, non conformity reports will be issued and will detail inspector/auditor's observations.

The inspector / auditor will require to run a meeting with organization' representatives in order to report both non-conformities and the process expected by the organization for their management and the corresponding inspection / supplementary audit.

The Organization, after having analyzed any breaches reported, must propose to C&P, within the date shown on the report, the corrective actions and times provided for their implementation.

C&P informs (in writing) the Organization about the acceptance of these proposals and times provided for the performance. Once this 12 months period finishes without a positive assessment, C&P, based on the judgment of the



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

# Regolamento per Fornitura di Servizi

## Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 14 of 33

chiusa la pratica di certificazione, addebitando i tempi e le spese sostenute sino a quel momento. In tali casi l'Organizzazione che desidera proseguire con la certificazione C&P deve presentare una nuova richiesta e ripetere l'iter certificativo.

I suddetti termini temporali possono in casi particolari essere variati su richiesta motivata dell'Organizzazione, a giudizio di C&P.

A buon esito di tutti gli esami, delle prove e delle verifiche previste dagli allegati al presente regolamento, applicabili in base al modulo prescelto, e specificati nella proposta di servizi inviata all'Organizzazione e da questa accettata, il responsabile di pratica invia la pratica completa di tutta la documentazione ad un tecnico competente ed indipendente di C&P per la verifica di completezza (riesame tecnico).

A seguito del buon esito di questa verifica e della approvazione della relativa proposta di certificazione, C&P provvederà ad emettere il certificato/autorizzazione/approvazione previsto dal modulo di valutazione prescelto.

In caso di esito negativo, C&P provvede a comunicare all'Organizzazione tale esito e a concordare con la stessa le modalità per l'eventuale rivalutazione. Provvederà inoltre a darne comunicazione dettagliata agli Stati Membri ed agli altri organismi notificati, secondo quanto dettagliato nell'allegato III della Direttiva Europea 2014/68/UE per i diversi tipi di moduli.

Descrizione dettagliata della modalità di fornitura di servizio di certificazione per i vari moduli sono descritte nei seguenti documenti che verranno forniti su richiesta:

Modulo A2 -> IO014N Ispezione a campione ed autorizzazione alla marcatura CE (A2)

Modulo B -> IO037N Verifica di conformità ai ESR (B)

Modulo C2 -> IO039N Ispezione a campione ed autorizzazione alla marcatura CE (C2)

Modulo F -> IO036N Verifica di conformità ai ESR (F)

Modulo G -> IO038N Verifica di conformità ai ESR (G)

Moduli D, D1, E, E1,H, H1 -> PRO29N Servizi valutazione SQ 2014/68/UE

Qualifiche Saldatura/Saldatori -> PR018N Qualifica dei procedimenti di saldatura e degli addetti alla saldatura

### Classificazione dei rilievi in fase ispettiva

I rilievi emersi nel corso di verifiche ispettive condotte secondo le procedure di valutazione della conformità Modulo B (Tipo di Produzione), F, G, A2 e C2, visite senza preavviso Moduli D, D1, E, E1,H, H1 tali per cui si configura un mancato rispetto dei requisiti essenziali di sicurezza come da Allegato I della Direttiva 2014/68/UE, l'ispettore emetterà un rapporto di non conformità e negherà l'autorizzazione alla marcatura fino alla risoluzione positiva della stessa.

Per quanto riguarda le procedure di valutazione della conformità Modulo A2 e C2, visite senza preavviso Moduli D, D1, E, E1, H, H1 per le quali è prevista una campionatura come da procedura PR053, verrà incrementata la campionatura come specificato nella procedura stessa. In questo caso, non viene concessa l'autorizzazione alla marcatura fino a completamento della campionatura estesa.

### Classificazione dei rilievi dell'Audit:

I rilievi identificati nel corso delle verifiche/audit sopraddette saranno classificati come segue e per ognuno di essi verrà descritto l'impatto che gli stessi potranno avere sull'iter di certificazione.

**Osservazione (oss):** Sporadica mancanza di rispetto di un requisito che non impatta in nessun modo sulla conformità del sistema e/o del prodotto.

### Comunicazione del responsabile del gruppo di verifica al cliente a chiusura dell'audit:

Rammentare ai rappresentanti dell'organizzazione che la mancata gestione delle osservazioni potrebbe portare a successive situazioni di non conformità.

Rammentare ai rappresentanti dell'organizzazione che il rapporto di audit / Valutazione sarà sottoposto a riesame tecnico da parte di tecnici incaricati C&P allo scopo di confermare la coerenza di quanto svolto. Solo il completamento positivo di tale riesame è condizione necessaria per considerare chiuso l'audit e conseguentemente l'incarico assegnato. RGV potrebbe perciò dover richiedere informazioni supplementari all'organizzazione.

### Azioni da parte dell'Organizzazione:

Non viene richiesta l'implementazione di una specifica azione correttiva, ma la semplice gestione dell'osservazione (correzione del problema) al fine di ripristinare la piena conformità ed efficacia del sistema.

### Azioni da parte del gruppo di audit:

Formalizzare l'osservazione registrandola nella colonna 3 "descrizione" del registro delle non conformità. Riesamina l'implementazione delle correzioni da parte dell'organizzazione, in occasione del successivo audit / valutazione del SQ dell'organizzazione.

**Non conformità minore (ncm):** parziale disattenzione di un requisito (coigente, normativo, del cliente e/o stabilito dall'organizzazione oggetto di valutazione) e/o mancanza, che non ha avuto impatto sulla conformità del prodotto - capacità dell'organizzazione di mettere sul mercato un prodotto conforme ai requisiti (coigenti, normativi, del cliente).

### Comunicazione al cliente & nel corso della riunione di chiusura dell'audit:

Non Conformità Minore è pur sempre una Non Conformità. La mancata gestione della stessa potrebbe portare a rilevanti derive del sistema di gestione, fino alla messa sul mercato di prodotti non conformi. La conseguenza di ciò sarebbe la sospensione della certificazione ed impossibilità di immettere sul mercato i propri prodotti. Deve perciò essere richiesta una appropriata e tempestiva attenzione per la sua gestione.

Il responsabile del gruppo di verifica chiederà inoltre di poter discutere della proposta di azione correttiva per registrarla all'interno del rapporto di audit e/o di ricevere un piano formale entro i 5 giorni dalla data dell'ultimo giorno di audit.

Il responsabile del gruppo di verifica informerà i rappresentanti dell'organizzazione che, qualora una o più non conformità minori (ncm) siano emesse in occasione di audit / valutazioni che prevedono l'emissione della raccomandazione alla certificazione, tale raccomandazione sarà subordinata al riesame ed approvazione del piano di azioni correttive predisposto dall'organizzazione.

Il Responsabile del gruppo di verifica informerà infine l'organizzazione che dopo aver riesaminato la proposta di azione correttiva, provvederà ad aggiornare il rapporto di audit inviandone copia aggiornata all'Organizzazione stessa. Qualora la proposta di azione correttiva, non sia chiara, pertinente ecc, il responsabile del gruppo di verifica richiederà all'organizzazione le necessarie informazioni aggiuntive.

L'impossibilità di arrivare ad una proposta di azione correttiva condivisibile, porterà la Direzione C&P a valutare l'implementazione di audit/valutazione speciale.

### Azioni da parte dell'Organizzazione:

Comunicazione in occasione della riunione di chiusura dell'audit e/o con un piano formale entro i 5 giorni dalla data dell'ultimo giorno di audit la propria proposta di azione correttiva.

Implementazione della specifica azione correttiva (processo che aggiunge alla gestione immediata della non conformità, la ricerca / identificazione delle cause che l'hanno generata e l'attuazione di azioni volte ad eliminare le stesse al fine di evitarne la ricorrenza).

### Azioni da parte del gruppo di audit:

Formalizzare le non conformità riscontrate registrandole nella colonna 3 dell'apposito registro delle osservazioni /non conformità. Successivamente il responsabile del gruppo di verifica, dopo averne riesaminato la coerenza, provvederà a registrare la proposta dell'azione correttiva presentata dall'Organizzazione nella colonna 4 "riesame delle azioni correttive".

Riesame dell'implementazione e l'efficacia delle azioni correttive da parte dell'organizzazione, (per le ncm, questa attività conosciuta come follow up sarà effettuata contestualmente al successivo audit / valutazione del SQ dell'organizzazione pianificato).

**Non Conformità Maggiore 2° Livello (NCM2):** Sistemico e/o totale non soddisfacimento di un requisito (normativo, del cliente e/o stabilito dall'organizzazione oggetto di valutazione). Questa mancanza non permette di confermare la conformità/l'efficacia del sistema qualità. La stessa non ha tuttavia pregiudicato la messa sul

RT, the certification file can be considered closed, charging time and costs incurred up to this moment. In these cases the Body who wants to continue with the C&P certification must issue a new request repeating the certification procedures.

These times limits can be modified (if C&P approves) in particular instances and on a reasoned request made by the Organization.

If exams, tests and audits, provided by documents enclosed in this regulation, applicable in accordance with module selected, and specified in the service proposal sent to the Organization and accepted by the same are successful, the responsible charged sends the practice including the entire documentation to a C&P's qualified and independent technician as completeness appraisal (technical re-examination).

If the audit and the approval of the relative certification proposal are successful, C&P will issue certificate/authorization /approval provided by the appraisal module selected.

In case of failure, C&P informs the Organization about this result and agrees with the latter criteria for eventual re-assessment. Furthermore, the Agency informs also Member States and other Notified Bodies, in accordance with Annex III of European Directive 2014/68/EU for different types of modules.

A detailed description of certification service supply for each module is described in the following documents, which will be provided, upon request:

Modulo A2 -> IO014N Sampling inspection and CE marking authorization (A2)

Modulo B -> IO037N Verification of conformity to ESR (B)

Modulo C2 -> IO039N Sampling inspection and CE marking authorization (C2)

Modulo F -> IO036N Verification of conformity to ESR (F)

Modulo G -> IO038N Verification of conformity to ESR (G)

Moduli D,D1,E,E1,H,H1 -> PRO29N QA-System services 2014/68/UE

Welding and welder qualification -> PR018N Qualification of welding process and welder personnel

### Classification of the audit findings:

The classification is to be formalized in column 1 of noncompliance record. The deficiencies found during the audit can be classified into 4 below degrees.

**Observation (oss):** sporadic weakness about the respect of a requirement having no impact on system/product conformity.

### Communication of audit team leader to the customer at audit closure:

Remind the representatives of the organization that a lack on management of an observation could lead to consequent non-compliance

Remind the representatives of the organization that the audit report is to be subjected to technical review by the technical reviewers selected by C&P to confirm the consistency of what performed. The audit as well as the assignment are deemed closed with a positive audit outcome only. Therefore, the audit team leader may need to ask for further information.

### Actions by the organization:

It is not required to implement a specific corrective action, the observation management (correction / problem solving) is enough in order to restore full compliance & efficiency of the system.

### Actions by the audit team:

Formalize the observation recording it in column 3 "description" of the non-compliance record. In view of the following QS audit the MG/VRV shall examine the implementation of corrections made by the organization.

**Minor non-conformity (Ncm):** partial not respect/not fulfillment of a requirement (mandatory, regulatory, customer's and / or defined by the organization being assessed) and / or lack having no impact on neither the compliance of the product nor the organization's capacity to place on the market a product complying with the requirements (mandatory, regulatory, customer's).

### Communication to customer during the audit closure meeting:

A Minor Non Conformity is anyway to be treated as a Non Conformity. Failure in managing it could affect the quality system, even risking placing a non-compliant product on the market. Consequences of this shall be the certificate suspension and the impossibility to place products on the market.

The audit team leader may ask to discuss the proposed corrective action in order to register it in the audit report and / or to receive a formal plan within 5 days since the last day of audit.

The audit team leader then informs the representatives of the organization when one or more minor non-conformity (ncm) are issued during the audit including the issue of the certification recommendation, this shall be issue only after that corrective action proposals/plans has been received, reviewed and accepted.

The audit team leader therefore inform the organization that - after reviewing the proposed corrective action - will update the audit report and send updated copies to the Organization. If the corrective action suggested were not clear, relevant etc., the audit team leader would be entitled to ask the organization for further clarifications.

The inability in defining a proposed corrective action acceptable for both parties would lead C&P Top Management to evaluate the execution of an special/extraordinary audit.

### Actions by the organization:

Communication at the audit closure meeting and / or with a formal plan within 5 days from the date of the last day of audit its proposed corrective action.

Implementation of a specific corrective action (a process adding to the immediate management of the finding, the research / identification of the causes that generated the non-conformity and the implementation of measures to eliminate and prevent their recurrence).

### Actions by the audit team:

Formalize the non-conformities by recording them in column 3 "description" of observations / non-compliance record. The audit team leader shall further review the consistency prior to record the corrective action proposal listed in column 4 "review of the corrective actions."

The audit team leader or the audit team member selected, shall review the implementation and effectiveness of corrective action (activity known as follow-up will be carried out simultaneously with the following scheduled QS audit / assessment).

**Major Non Conformity Level 2 (NCM2):** Systematic and / or total non-fulfillment of a requirement (regulatory, customer's and / or determined by the organization being assessed). This absence does not permit to confirm the compliance / effectiveness of the quality system. The same has not anyway affected the placing on the market of products in compliance with PED mandatory requirements.

### Communication & customer during the closing meeting of the audit:

The audit team leader in first shall confirm how the 2nd level Major Nonconformities impacted on Organization's certification. The impact depend on the type of audit during which the Major Non Conformity occurred:



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

# Regolamento per Fornitura di Servizi

## Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 15 of 33

mercato di prodotti conformi alla Direttiva 2014/68/UE (requisiti cogenti).

**Comunicazione al cliente & nel corso della riunione di chiusura dell'audit:**

Il responsabile del gruppo di verifica comunicherà ai rappresentanti dell'organizzazione, l'impatto che la Non Conformità Maggiore di 2° Livello ha sulla certificazione dell'organizzazione in relazione al tipo di audit / valutazione nel corso della quale è stata rilevata:

Audit/valutazione di certificazione Iniziale e/o Rinnovo della Certificazione: NON E' POSSIBILE EMETTERE RACCOMANDARE ALLA CERTIFICAZIONE / RICERTIFICAZIONE.

Audit Valutazione di sorveglianza: NON COMPORTA L'IMMEDIATA SOSPENSIONE DEL CERTIFICATO.

L'Organizzazione deve implementare tempestive azioni correttive volte ad eliminare le cause della non conformità.

L'efficacia delle azioni correttive sarà valutata con una visita di follow up dedicata entro 90 giorni dalla data di emissione della NC stessa (l'impossibilità di chiudere la Non Conformità, in occasione della visita di follow up sarà segnalato da RGV al RVSQ ed al RT della C&P, per l'attivazione dell'iter di sospensione e/o cancellazione del certificato).

Il responsabile del gruppo di verifica richiederà di poter discutere della proposta di azione correttiva per registrarla all'interno del rapporto di audit e/o di ricevere un piano formale entro i 5 giorni dalla data dell'ultimo giorno di audit.

Il responsabile del gruppo di verifica informerà l'organizzazione che dopo aver riesaminato la proposta di azione correttiva, provvederà ad aggiornare il rapporto di audit inviandone copia aggiornata all'Organizzazione stessa. Qualora la proposta di azione correttiva, non sia chiara, pertinente ecc, il RGV richiederà all'organizzazione le necessarie informazioni aggiuntive.

**Azioni da parte dell'Organizzazione:**

- Comunicare, in occasione della riunione di chiusura dell'audit e/o con un piano formale entro i 5 giorni dalla data dell'ultimo giorno di audit, la propria proposta di azione correttiva
- Immediata gestione della NC ed implementazione dell'azione correttiva

**Azioni da parte del gruppo di verifica**

Formalizzare le non conformità riscontrate registrandole nella colonna 3 "descrizione" del registro delle osservazioni /non conformità.

Successivamente il responsabile del gruppo di verifica dopo averne riesaminato la coerenza, provvederà a registrare la proposta dell'azione correttiva presentata dall'Organizzazione nella colonna 4 "riesame delle azioni correttive". In occasione della visita di follow up, il responsabile del gruppo di verifica e/o membro del team di verifica da esso incaricato, riesamina, l'implementazione e l'efficacia delle azioni correttive da parte dell'organizzazione.

**Non Conformità Maggiore 1° Livello (NCM1):** Sistemico e/o totale non soddisfacimento di un requisito (normativo, del cliente e/o stabilito dall'organizzazione oggetto di valutazione). Questa mancanza non permette di confermare la conformità/efficacia del sistema qualità. La stessa ha inoltre pregiudicato la messa sul mercato di prodotti conformi alla Direttiva 2014/68/UE (requisiti cogenti).

**Comunicazione al cliente & nel corso della riunione di chiusura dell'audit:**

Il responsabile del gruppo di verifica comunicherà ai rappresentanti dell'organizzazione, l'impatto che la Non Conformità Maggiore di 1° Livello ha sulla certificazione dell'organizzazione in relazione al tipo di audit / valutazione nel corso della quale è stata rilevata:

A) Audit/valutazione di certificazione Iniziale e/o Rinnovo della Certificazione:

NON E' POSSIBILE EMETTERE / RACCOMANDARE LA CERTIFICAZIONE / RICERTIFICAZIONE.

Verrà data comunicazione ad Accredia, altri enti notificati ed alla Commissione Europea del fatto che è stata emessa una non conformità avente impatto sulla compliance del prodotto.

L'organizzazione non potrà immettere sul mercato il prodotto (marcato ce) fino alla chiusura della non conformità, alla successiva comunicazione da parte di C&P alle parti sopracitate ed alla riemissione e/o riattivazione del certificato.

B) Audit/valutazione di sorveglianza e/o senza preavviso

IL CERTIFICATO SARÀ SOSPESO.

Verrà data comunicazione ad Accredia, altri enti notificati ed alla Commissione Europea del fatto che è stata emessa una non conformità avente impatto sulla compliance del prodotto.

L'organizzazione non potrà immettere sul mercato il prodotto (marcato CE) fino alla chiusura della non conformità, alla successiva comunicazione da parte di C&P alle parti sopracitate ed alla riattivazione del certificato.

Per entrambi i casi:

Il responsabile del gruppo di verifica richiederà di poter discutere della proposta di azione correttiva per registrarla all'interno del rapporto di audit e/o di ricevere un piano formale entro i 5 giorni dalla data dell'ultimo giorno di audit.

L'Organizzazione deve implementare tempestive azioni correttive volte ad eliminare le cause della non conformità.

L'efficacia delle azioni correttive sarà valutata con una visita di follow up dedicata entro 90 giorni dalla data di emissione della NC stessa (l'impossibilità di chiudere la Non Conformità sarà segnalato da responsabile del gruppo di verifica al responsabile di schema ed al direttore tecnico della C&P, sarà quindi avviato l'iter di cancellazione del certificato).

Il responsabile del gruppo di verifica informerà l'organizzazione che dopo aver riesaminato la proposta di azione correttiva, provvederà ad aggiornare il rapporto di audit inviandone copia aggiornata all'Organizzazione stessa. Qualora la proposta di azione correttiva, non sia chiara, pertinente ecc, il responsabile del gruppo di verifica richiederà all'organizzazione le necessarie informazioni aggiuntive.

**Azioni da parte dell'Organizzazione:**

- Comunicare, in occasione della riunione di chiusura dell'audit e/o con un piano formale entro i 5 giorni dalla data dell'ultimo giorno di audit, la propria proposta di azione correttiva
- Immediata gestione della NC ed implementazione dell'azione correttiva

**Azioni da parte dei membri del team di audit & del RGV:**

Formalizzare le non conformità riscontrate registrandole nella colonna 3 "descrizione" del registro delle osservazioni /non conformità. Successivamente il responsabile del gruppo di verifica, dopo averne riesaminato la coerenza, provvederà a registrare la proposta dell'azione correttiva presentata dall'Organizzazione nella colonna 4 "riesame delle azioni correttive".

In occasione della visita di follow up, il responsabile del gruppo di verifica e/o membro del team di verifica da esso incaricato, riesamina, l'implementazione e l'efficacia delle azioni correttive da parte dell'organizzazione.

Audit of initial certification and / or Certification Renewal: RECOMMENDATION TO CERTIFICATION / RE-CERTIFICATION CANNOT BE ISSUED.

Surveillance assessment audit: NOT IMPLY THE IMMEDIATE SUSPENSION OF THE CERTIFICATE.

The Organization shall timely implement corrective actions to eliminate the non-compliance causes.

The effectiveness of the corrective actions is to be assessed with a dedicated follow up visit within 90 days since the NC issue (failure in closing the non-conformities during the follow-up visit will be reported by the audit team leader to the C&P's scheme responsible and technical director in order to start processing the certificate suspension).

The audit team leader can ask to discuss about the corrective action proposal in order to register it in the audit report and / or to receive a formal plan within 5 days from the date of the last audit date.

The audit team leader informs the organization that - after reviewing the proposed corrective action - will update the audit report providing the Organization with an updated copy.

If the corrective action proposal were not clear, relevant etc., the audit team leader would ask the organization for providing further needed information.

**Actions by the organization:**

Speaking at the closing meeting of the audit and / or with a formal plan within 5 days from the date of the last day of audit its proposed corrective action.

Immediate management of the non conformity and implementation of a specific corrective action by the audited organization.

**Actions by audit team:**

Formalize the non-conformities by recording them in column 3 "description" of the register of observations / non-compliance.

Next, audit team leader after having reviewed the consistency, will register the proposal of the corrective action presented by the column 4 "review of the corrective actions."

During the follow-up visit, the audit team leader and / or audit team member of the audit team by that authority, shall review the implementation and effectiveness of corrective action by the organization.

**Major Non Conformity Level 1 (NCM1):** Systematic and / or total non-fulfillment of a requirement (regulatory, customer and / or determined by the organization being assessed). This absence does not confirm the compliance / effectiveness of the quality system. The same has also affected the development on the market of products conforming to the 2014/68/UE (mandatory requirements).

**Communication & customer during the closing meeting of the audit:**

The RGV firstly confirm, speaking with the representatives of the organization, the impact of the Major Non Conformity Level 1 on the certification of the organization according the audit / assessment type during which it was observed:

A) Audit / assessment of initial certification and / or Certification Renewal:

IT IS NOT ALLOWED TO ISSUE A RECOMMENDATION TO CERTIFICATION / RE-CERTIFICATION

ACCREDIA, OTHER NOTIFIED BODIES, EUROPEAN COMMISSION WILL BE ALL INFORMED ABOUT THE ISSUE OF A NON CONFORMITY IMPACTING ON COMPLIANCE OF THE PRODUCT HAS BEEN ISSUED.

ORGANIZATION WON'T BE ALLOWED TO PLACE ON THE MARKET SUCH PRODUCT (EC MARKED) UNTIL THE CLOSURE OF THE NON CONFORMITY, THE FOLLOWING COMMUNICATION BY C&P TO THE ABOVE PARTIES AND THE CERTIFICATE REISSUE/REACTIVATION.

B) Surveillance /Unexpected Audit / assessment

THE CERTIFICATE WILL BE SUSPENDED

ACCREDIA, OTHER NOTIFIED BODIES, EUROPEAN COMMISSION WILL BE ALL INFORMED ABOUT THE ISSUE OF A NON CONFORMITY IMPACTING ON COMPLIANCE OF THE PRODUCT HAS BEEN ISSUED

ORGANIZATION WON'T BE ALLOWED TO PLACE ON THE MARKET SUCH PRODUCT (EC MARKED) UNTIL THE CLOSURE OF THE NON CONFORMITY, THE FOLLOWING COMMUNICATION BY C&P TO THE ABOVE PARTIES AND THE CERTIFICATE REACTIVATION.

In both cases:

The audit team leader RGV can ask to discuss about the corrective action proposal in order to register it in the audit report and / or to receive a formal plan within 5 days from the date of the last audit date.

The Organization shall timely implement corrective actions to eliminate the causes of non-compliance.

The effectiveness of the corrective actions is to be assessed with a dedicated follow up visit within 90 days since the NC issue (failure in closing the non-conformities during the follow-up visit will be reported by the audit team leader to the C&P's &P's scheme responsible and technical director, in order to start processing the certificate suspension).

The audit team leader informs the organization that - after reviewing the proposed corrective action - will update the audit report providing the Organization with an updated copy.

If the corrective action proposal were not clear, relevant etc., the audit team leader would ask the organization for providing further needed information.

**Actions by the organization:**

The company shall propose to the Organization, within 5 days since the closing meeting, the corrective actions.

The company shall promptly manage the CN and implement a specific corrective action by the audited organization.

**Actions by the audit team:**

Formalize the non-conformities by recording them in column 3 "description" of the register of observations / non-compliance. Next, the audit team leader after having reviewed the consistency, will register the proposal of the corrective action presented by the column 4 "review of the corrective actions."

During the follow-up visit, the audit team leader and / or audit team member by that authority, shall review the implementation and effectiveness of corrective action by the organization.

**15. OBBLIGAZIONI DEL CLIENTE**

Obblighi del cliente:

- A) Verifica Finale: E' compito del fabbricante rendere accessibili le attrezzature oggetto della domanda di certificazione al fine di consentire all'ispettore di esaminare visivamente all'interno e all'esterno le attrezzature in pressione eventualmente durante il processo di fabbricazione. Nel caso dovrà convocare l'ispettore con congruo anticipo in modo da consentirgli l'esecuzione di tale ispezione. Nel caso in cui non fosse possibile condurre l'ispezione visiva interna dell'attrezzatura o di qualsiasi altra parte, il fabbricante dovrà comprovare per iscritto la non applicabilità di tale requisito.
- Il fabbricante deve altresì garantire l'accesso in sicurezza all'ispettore incaricato all'area ove verrà condotta la prova idraulica. Qualora il fabbricante voglia applicare il punto 3.2.2 ultimo capoverso dell'allegato I della direttiva, ovvero applicazione di prove alternative della prova idrostatica e relativa estensione NDE, sarà suo compito, anche in questo caso, dimostrare e comprovare per iscritto che la prova idrostatica risulterebbe dannosa o non fattibile e che la prova alternativa sia di comprovata validità.

**15. OBLIGATIONS OF THE CLIENT**

The Client is expected to:

- A) Final Assessment: Manufacturer shall make equipment available in order to let the inspector visually examine both inside and outside equipment during manufacturing process. The inspector shall inform the inspector in advance in order to enable inspection performance. If visual inspection were not possible to be performed, manufacturer shall state in writing the non-applicability to this specific requirement.
- The manufacturer shall anyway guarantee safe access to the area where the hydraulic test is to be performed. If the manufacturer applies 3.2.2 of Annex I of Directive PED (which provides alternative tests), he shall demonstrate and state in writing that hydrostatic test would damage and would be not feasible and that the alternative test would be otherwise valid. A C&P qualified inspector shall attend final proof test, particularly hydrostatic, functional and safety accessories verification. If C&P accepts to perform alternative tests, C&P inspector shall attend them and supplementary NDE or others equivalent.
- Measuring instruments used during the final assessment shall satisfy requirements as per PR025 latest



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

## Regolamento per Fornitura di Servizi

### Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 16 of 33

<p>Un ispettore qualificato C&amp;P presenzierà le prove finali in particolare la prova idrostatica, la prova funzionale e la verifica degli accessori di sicurezza. Nel caso in cui C&amp;P abbia accettato l'impiego di prove alternative alla prova idrostatica per comprovata rischiosità o infattibilità, l'ispettore C&amp;P presenzierà alle prove alternative proposte ed ai controlli non distruttivi integrativi o altre prove di efficacia equivalente. Gli strumenti di misura impiegati durante la verifica finale dovranno soddisfare i requisiti indicati nella PRO25 ultima versione disponibile sul sito <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a></p> <p>B) Verifica Finale: E' compito del fabbricante rendere accessibili le attrezzature oggetto della domanda di certificazione al fine di consentire all'ispettore di esaminare visivamente all'interno e all'esterno le attrezzature in pressione eventualmente durante il processo di fabbricazione. Nel qual caso dovrà convocare l'ispettore con congruo anticipo in modo da consentirgli l'esecuzione di tale ispezione. Nel caso in cui non fosse possibile condurre l'ispezione visiva interna dell'attrezzatura o di qualsiasi altra sua parte, il fabbricante dovrà comprovare per iscritto la non applicabilità di tale requisito. Il fabbricante deve altresì garantire l'accesso in sicurezza all'ispettore incaricato all'area ove verrà condotta la prova idraulica. Qualora il fabbricante voglia applicare il punto 3.2.2 ultimo capoverso dell'allegato I della direttiva, ovvero applicazione di prove alternative della prova idrostatica e relativa estensione NDE, sarà suo compito, anche in questo caso, dimostrare e comprovare per iscritto che la prova idrostatica risulterebbe dannosa o non fattibile e che la prova alternativa sia di comprovata validità. Un ispettore qualificato C&amp;P presenzierà le prove finali in particolare la prova idrostatica, la prova funzionale e la verifica degli accessori di sicurezza. Nel caso in cui C&amp;P abbia accettato l'impiego di prove alternative alla prova idrostatica per comprovata rischiosità o infattibilità, l'ispettore C&amp;P presenzierà alle prove alternative proposte ed ai controlli non distruttivi integrativi o altre prove di efficacia equivalente. Gli strumenti di misura impiegati durante la verifica finale dovranno soddisfare i requisiti indicati nella PRO25 ultima versione disponibile sul sito <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a></p> <p>C) Qualifiche di Procedimento di Saldatura e Qualifica dei Saldatori: Le qualifiche di procedimento di saldatura e dei saldatori per le attrezzature a pressione delle categorie II, III, IV devono essere approvate da una terza parte RTPO come previsto dall'articolo 20 della Direttiva 2014/68/UE. Tale approvazione deve essere documentata con adeguato certificato di approvazione recante l'identificazione dell'organizzazione approvante. Qualora il documento attestante l'approvazione della procedura/saldatore non fosse emesso dalla RTPO esso dovrà riportare la dichiarazione della RTPO che "approva" tale documento.</p> <p>D) Nell'ambito delle procedure per la garanzia della qualità (D, D1, E, E1, H, H1) il cliente si obbliga a trasmettere a C&amp;P in fase di domanda di certificazione tutti i documenti di supporto del sistema qualità quali manuale eventualmente procedure. Successivamente alla certificazione, il cliente si obbliga a trasmettere a C&amp;P ogni modifica del proprio sistema qualità per la sua approvazione prima della sua effettiva implementazione.</p> <p>E) Nell'ambito delle procedure per la garanzia della qualità (D, D1, E, E1, H, H1) il cliente si obbliga a comunicare a C&amp;P il calendario di produzione (su base almeno mensile, specificando come del caso, carico di lavoro, descrizione dei prodotti di cui è pianificata la produzione, eventuali interruzioni e ripartenze della produzione) per le attrezzature a pressione nelle categorie III &amp; IV di cui all'articolo 3 paragrafo 1.1 lettera a), paragrafo 1.1 lettera b), primo trattino e paragrafo 1.2 (recipienti a pressione destinati a contenere gas di gruppo 1 &amp; 2; recipienti a pressione destinati a contenere fluidi di gruppo 1 &amp; attrezzature a pressione a focolare). Inoltre nel caso di produzione di esemplare unico di recipienti ed attrezzature della categoria III di cui all'articolo 3 paragrafo 1.2 (attrezzature a pressione a focolare), si eseguirà la valutazione finale (in accordo a quanto definito nell'Allegato I paragrafo 3.2.2 della direttiva).</p> <p>F) Soddisfare sempre i requisiti di certificazione, compresa l'attuazione di opportune modifiche quando queste siano comunicate da C&amp;P srl. Nota: I requisiti di certificazione comprendono requisiti imposti al cliente da parte di C&amp;P srl al fine di soddisfare la norma EN ISO 17065 e possono anche comprendere requisiti imposti al cliente dallo schema di certificazione Ad esempio per la verifica e la certificazione dei SQ in accordo ai moduli D, D1, E, E1, H, H1 della Direttiva 2014/68/UE si rimanda ai requisiti specificati nel regolamento DOC 035N emesso da C&amp;P srl</p> <p>G) Se la certificazione si applica alla produzione in corso si assicuri che il prodotto certificato continui a soddisfare i requisiti di prodotto.</p> <p>H) Adotti tutte le necessarie disposizioni per: 1. la conduzione della valutazione e della sorveglianza (se richiesta), compresa la fornitura, ai fini dell'esame, della documentazione e delle registrazioni e l'accesso alle apparecchiature pertinenti, all(i) sito(i), area(e), personale e subappaltatori del cliente 2. l'istruttoria dei reclami 3. La partecipazione di osservatori se applicabile</p> <p>I) Ad assicurare che le istruzioni e sufficienti informazioni siano trasmesse in tempo utile alla Società (in ogni caso almeno 48 ore prima dell'intervento desiderato) per consentire che i servizi richiesti possano venire efficacemente eseguiti</p> <p>J) A procurare agli addetti della Società ogni accesso necessario presso i luoghi dove i servizi devono essere prestati e a prendere tutti i provvedimenti necessari per eliminare o risolvere gli impedimenti e le interruzioni nell'esecuzione dei servizi richiesti</p> <p>K) A fornire, se richiesta, ogni attrezzatura speciale/ personale necessaria all'esecuzione dei servizi richiesti</p> <p>L) Ad assicurare che siano prese tutte le misure necessarie alla sicurezza delle condizioni di lavoro, dei luoghi e delle installazioni durante l'esecuzione dei servizi, e non fondarsi, esclusivamente, sui consigli della Società (richiesti o meno)</p> <p>M) Ad informare in via anticipata la Società circa ogni conosciuto pericolo o rischio, attuale e/o potenziale, che sia associato a qualsivoglia ordine e/o campione e/o controllo inclusa (in via esemplificativa) la presenza di rischi di radiazioni tossiche o nocive ovvero elementi o materiali esplosivi, inquinamenti e/o avvelenamenti ambientali</p> <p>N) Ad esercitare pienamente tutti i diritti e ad attenersi a tutte le proprie responsabilità in relazione alla compravendita e/o ad altri contratti stipulati con una terza parte e/o alle leggi in vigore</p> <p>O) Il Cliente dovrà consentire l'accesso agli ispettori C&amp;P per lo svolgimento di tutte le attività atte alla verifica / Ispezione / collaudo necessarie alla certificazione del prodotto e delle "visite a sorpresa" come richiesto dalla Direttiva PED 2014/68/UE. C&amp;P verifica la fattibilità della visita in un tempo non inferiore ai 2/3 giorni lavorativi.</p> <p>P) Il Cliente dovrà consentire previa richiesta da parte della Società la partecipazione di osservatori alle attività sopradescritte.</p> <p>Q) Il Cliente dovrà consentire l'accesso agli ispettori ACCREDIA per lo svolgimento delle visite di supervisione</p>	<p>revision available on <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a></p> <p>B) Final Assessment: Manufacturer shall make equipment available in order to let the inspector visually examine both inside and outside equipment during manufacturing process. The inspector shall inform the inspector in advance in order to enable inspection performance. If visual inspection were not possible to be performed, manufacturer shall state in writing the non-applicability to this specific requirement. The manufacturer shall anyway guarantee safe access to the area where the hydraulic test is to be performed. If the manufacturer applies 3.2.2 of Annex I of Directive PED (which provides alternative tests), he shall demonstrate and state in writing that hydrostatic test would damage and would be not feasible and that the alternative test would be otherwise valid. A C&amp;P qualified inspector shall attend final proof test, particularly hydrostatic, functional and safety accessories verification. If C&amp;P accepts to perform alternative tests, C&amp;P inspector shall attend them and supplementary NDE or others equivalent. Measuring instruments used during the final assessment shall satisfy requirements as per PRO25 latest revision available on <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a></p> <p>C) Welder and Welding qualifications: Welding and welder qualification for pressure equipment of cat. II, III, IV shall be approved by Third Party RTPO as provided by Art. 20 of Directive 2014/68/UE. This approval shall be documented with approval certificate reporting identification of the approving Organization. If said document were not issued by RTPO, it shall anyway report declaration of RTPO who "approves" such document.</p> <p>D) Within QA-system procedures (D,D1,E,E1,H,H1) and during certification request, the client commits to transmit to C&amp;P all documents supporting quality system (such as Manual and Procedures). After certification, the client commits to transmit to C&amp;P any changes to the quality system for review and approval before its implementation.</p> <p>E) Under procedures for QA-system (D,D1,E,E1,H,H1), the client commits to inform C&amp;P about the production schedule (at least monthly based, specifying the workload, describing the products to produce, any interruption and/or restart of the said production) for pressure equipment in categories III and IV as per art. 3 para. 1.1 letter a), para 1.1 letter b) first indent, and para 1.2 (pressure vessels designed to contain fluid of group 1 &amp; fired or otherwise heated pressure equipment with the risk of overheating). Furthermore, if producing a single vessel and equipment in category III as per art. 3 para. 1.2 (fired or otherwise heated pressure equipment with the risk of overheating), a final audit is to be performed (according to annex I para. 3.2.2 of Directive).</p> <p>F) Always fulfils the certification requirements including implementing appropriate changes when they are communicated by C&amp;P srl. Remarks: Certification requirements include requirements imposed on the client by C&amp;P srl to meet the standard EN ISO 17065 and can also include requirement imposed on the client by the certification scheme. As example for the verification and certification of the QS in compliance with Module D, D1, E, E1, H, H1 of the Directive 2014/68/UE see requirements specified on regulation DOC 023 issued by C&amp;P srl.</p> <p>G) If the certification applies to ongoing production, the certified product continues to fulfil the product requirements</p> <p>H) Makes all necessary arrangements for: 1.the conduct of the evaluation and surveillance (if required), including provision for examining documentation and records, and access to the relevant equipment, location(s), area(s), personnel, and client's subcontractors; 2. Investigation of complaints 3. The participation of observers, if applicable</p> <p>I) Assure that instruction and enough information are timely transmitted to the Agency ( in any case at least 48 hours before the action required) in order to perform the requested services effectively</p> <p>J) Afford C&amp;P employees the access to sites where services must be provided and to take action needed to delete or solve impediments and interruption during the services performance required</p> <p>K) Provide, if requested, any special and/or personal equipment necessary for providing services requested</p> <p>L) Assure that all measures necessary for the safety of working, environment and installations during the execution of services conditions and not basing solely on the Agency's advices (required or not)</p> <p>M) To inform the Agency in advance about any unknown risk or danger, actual or potential, associated with any order and/or sample and/or control including (by exemplifying way) the presence of risks of toxic and harmful radiations, that is explosive elements or materials, pollutions and environmental poisoning</p> <p>N) Entirely exercise his/her right and respect his responsibilities relating to sale and/or other contracts entered into with third parties and/or law in force</p> <p>O) The Client must allow the access to C&amp;P inspectors to all activities involved in verification / inspection / tests necessary for the product certification and during "unexpected visits" as provided by the Directive PED 2014/68/UE. C&amp;P assesses the feasibility of the control in not less than 2/3 working days.</p> <p>P) The Client will allow, previous request made by the Society, the access to observers for above specified activities.</p> <p>Q) The client will allow ACCREDIA Inspectors to carry out the supervision inspection of the C&amp;P inspectors (any refusal of access to inspectors ACCREDIA result in the suspension of the existing certification).</p>
--	--





Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

# Regolamento per Fornitura di Servizi

## Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 17 of 33

<p>degli ispettori C&amp;P (il rifiuto di accesso agli ispettori ACCREDIA comporterà la sospensione della certificazione esistente).</p> <p>R) Fare dichiarazioni sulla certificazione coerenti con il campo di applicazione della certificazione stessa, conformandosi a qualsiasi requisito della Società e/o quanto specificato dallo schema di certificazione. Nota: Dichiarazioni sulla certificazione possono essere rivolte al mercato ed altre parti interessate utilizzando strumenti quali web, supporto cartaceo, convegni etc e comprendere pubblicità, brochure, documenti tecnico / commerciali del prodotto etc</p> <p>S) Non utilizzare la propria certificazione di prodotto in maniera tale da portare discredito alla Società e non faccia alcuna dichiarazione riguardo alla propria certificazione di prodotto che la Società possa considerare ingannevole o non autorizzata, conformandosi inoltre a qualsiasi requisito che possa essere prescritto dallo schema di certificazione relativo all'utilizzo di marchi di conformità e alle informazioni relative al prodotto.</p> <p>T) Qualora fornisca copie dei documenti di certificazione ad altri, i documenti devono essere riprodotti nella loro interezza o come specificato nello schema di certificazione.</p> <p>U) Mantenere una registrazione di tutti i reclami presentati di cui abbia conoscenza, concernenti la conformità ai requisiti di certificazione e renda queste registrazioni disponibili alla Società quando richiesto, e</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Intraprendere azioni appropriate con riferimento a tali reclami e a qualsiasi difetto riscontrato nei prodotti che influisca sulla conformità ai requisiti di certificazione,</li><li>Documentare le azioni intraprese;</li></ol> <p>V) Informi La Società, senza ritardo, di modifiche che possano influenzare la propria capacità di soddisfare i requisiti di certificazione. Esempi di modifiche possono comprendere quanto segue:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Lo stato giuridico, commerciale, organizzativo o la proprietà;</li><li>l'organizzazione e la direzione (per esempio, coloro che occupano posizioni chiave a livello direttivo, coloro che assumono decisioni o lo staff tecnico);</li><li>le modifiche al prodotto o al metodo di produzione;</li><li>gli indirizzi di contatto e i siti di produzione;</li><li>le modifiche al sistema di gestione per la qualità.</li></ul> <p>V) Qualora il cliente intenda servirsi, per l'esecuzione delle prove tecnologiche legate alla certificazione del prodotto, di un laboratorio di fiducia non accreditato in accordo alla EN 17025 e/o utilizzare i propri laboratori dovrà darne puntuale comunicazione a C&amp;P srl. C&amp;P srl dovrà accertarne la competenza/ idoneità tecnica mediante apposito audit.</p>	<p>R) make statements concerning certification consistent with the scope of certification, complies with the requirements of the Society or as specified by the certification scheme. Remarks Statements about the certification may be directed to the market and other parties involved using tools such as web, paper, conferences etc and include advertisements, brochures, documents including technical / commercial description of product etc</p> <p>S) Do not use its product certification in such a manner as to bring the Society into disrepute and does not make any statement regarding its product certification that the Society may consider misleading or unauthorized, also complies with any requirements that may be prescribed in the certification scheme relating to the use of marks of conformity, and on information related to the product.</p> <p>T) If the client provides copies of the certification documents to others. the documents shall be reproduced in their entirety or as specified in the certification scheme;</p> <p>U) To keep a record of all complaints made known to it relating to compliance with certification requirements and makes these records available to the Society when requested, and</p> <ol style="list-style-type: none"><li>takes appropriate action with respect to such complaints and any deficiencies found in products that affect compliance with the requirements for certification;</li><li>documents the actions taken;</li></ol> <p>V) To inform the Society, without delay, of changes that may affect its ability to conform with the certification requirements. Examples of changes can include the following:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>legal, commercial, organizational status or ownership,</li><li>organization and management (e.g. key managerial, decision-making or technical staff),</li><li>modifications to the product or the production method,</li><li>contact, address and production sites,</li><li>changes to the quality management system.</li></ul> <p>W) If the client wants to have the service provided by an external laboratories that is not ISO 17025 accredited or internal laboratories, he shall promptly inform C&amp;P srl. who shall audit it to verify its suitability.</p>
<p><b>16. PERIODO DI VALIDITA' DELLA CERTIFICAZIONE</b></p> <p>Nel caso di certificati o autorizzazioni relative ai moduli A2, C2, F, G, il certificato ha un periodo di validità illimitata. I certificati di Esame UE del tipo – Tipo di Produzione e Esame CE del tipo – Tipo di Progetto (modulo B) hanno validità di 10 anni rinnovabili alla scadenza.</p> <p>Nel caso di certificati o autorizzazioni relative ai moduli D, D1, E, E1, H, H1, il certificato ha una validità triennale (a partire dalla data di approvazione del rapporto di verifica e la conseguente autorizzazione alla certificazione). La validità del certificato è subordinata a verifiche di sorveglianza periodica. La prima verifica di sorveglianza sui sistemi di gestione Qualità deve essere eseguita a sei mesi, così come previsto dalla Direttiva 2014/68/UE.</p> <p>Le successive verifiche periodiche saranno condotte con cadenza almeno annuale.</p> <p>La direzione C&amp;P potrà, sulla base di fattori quali, la complessità ed il numero delle apparecchiature a pressione prodotte dall'organizzazione, gli esiti delle precedenti verifiche, la segnalazione di disservizi da parte delle parti interessate (mercato, clienti, autorità governative e di controllo) effettuare verifiche non annunciate a complemento di quelle pianificate.</p> <p>Inoltre</p> <p>Nel quadro delle procedure per la garanzia della qualità (Moduli D, H, H1) nelle categorie III &amp; IV di cui all'articolo 3 paragrafo 1.1 lettera a), paragrafo 1.1 lettera b), primo trattino e paragrafo 1.2 (recipienti a pressione destinati a contenere gas di gruppo 1 &amp; 2; recipienti a pressione destinati a contenere fluidi di gruppo 1 &amp; 2; attrezzature a pressione a focolare) dovrà essere prelevato un campione delle attrezzature (da magazzino e/o produzione) su cui ri-eseguire la valutazione finale (compiere o far compiere in accordo a quanto definito nell'Allegato I paragrafo 3.2.2 della direttiva). La frequenza della campionatura è definita dalla procedura interna PRO53N basata su numero di pezzi prodotti nell'intervallo di tempo considerato, complessità del prodotto e modulo di conformità selezionato.</p> <p>La procedura PRO53N viene altresì impiegata anche per la campionatura relativa ai Moduli A2 e C2</p> <p>Nel caso di produzione di esemplare unico di recipienti ed attrezzature della categoria III di cui all'articolo 3 paragrafo 1.2 (attrezzature a pressione a focolare), C&amp;P Srl eseguirà e/o farà eseguire la valutazione finale (compiere o far compiere in accordo a quanto definito nell'Allegato I paragrafo 3.2.2 della direttiva).</p> <p>Con riferimento agli ultimi 2 punti soprariportati, si rammenta che il fabbricante ha l'obbligo di comunicare a C&amp;P Srl il calendario di produzione (su base almeno mensile, specificando come del caso, carico di lavoro, descrizione dei prodotti di cui è pianificata la produzione, eventuali interruzioni e ripartenze della produzione) .</p> <p>Il Certificato di Qualifica dei Saldatori/Operatori di Saldatura ha validità dalla data di esecuzione del tallone di prova e durata pari a quella indicata dalla norma armonizzata. Laddove venga utilizzata una norma non armonizzata, il certificato riporterà la validità indicata nella norma armonizzata corrispondente.</p>	<p><b>16. CERTIFICATION VALIDITY</b></p> <p>Certificates and authorization related to A2, C2, F, G modules have unlimited validity. UE-type examinations certificate – Design type and Production type (module B) are valid for 10 years and they can be renewed upon the deadline.</p> <p>As for certificates and authorizations concerning D, D1, E, E1, H, H1 modules, the certificate remains valid for 3 years (since the approval of the audit report and the following authorization for certification). The validity of the certificate is subjected to periodically surveillance checks. The first surveillance visit on quality management system, shall be carried out within 6 month from authorization as required by the Directive 2014/68/UE</p> <p>Periodic assessments will be made at least once a year. C&amp;P top management, considering the complexity and the number of pressure equipment made by the Organization, the outcome of the previous tests, and the warning of inefficiencies by parts involved (such as market, clients, control and governmental authorities) could make unexpected inspections in order to complete those already planned.</p> <p>Furthermore,</p> <p>Under procedures for quality assurance (modules D, H, H1) in categories III &amp; IV as per Article 3 paragraph 1.1 letter a), paragraph 1.1 b), first indent and section 1.2 (pressure vessels destined to contain gas of group 1 &amp; 2; pressure vessels intended to contain fluids of group 1 &amp; 2; pressure equipment in firebox) will have to be taken a sample of the equipment (from stock and / or production) on which re-running final assessment ( perform or have it performed according to what is defined in Annex I paragraph 3.2.2 of the Directive). Sampling frequency is defined in PRO53N based on number of products within the relevant time horizon, product complexity, and conformity module selected.</p> <p>PRO53N is also used for sampling concerning Modules A2 and C2.</p> <p>In the case of production of a single sample of vessels and equipment in Category III referred to in Article 3 paragraph 1.2 (pressure equipment for burning), C &amp; P Srl performs the final assessment – or have it performed - (take or have undertaken in agreement as defined in Annex I paragraph 3.2.2 of the Directive).</p> <p>As per last 2 points reported above, it should be noted that the manufacturer shall inform C &amp; P Srl about the production schedule (at least every month, specifying as appropriate, workload, description of products is scheduled production, production interruptions and restarts).</p> <p>Welder / Welding qualification certificate's validity starts since weld test coupon is made and expires as per harmonized standards. In case of non-harmonized standards, the expiry date of the certificate will be the same of the non-harmonized standard's.</p>
<p><b>17. ELENCO DEI CERTIFICATI</b></p> <p>Una volta emesso il certificato, C&amp;P aggiorna il proprio registro delle attrezzature in pressione certificate ("Registro Certificati"), che riporta come minimo le seguenti informazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Numero del certificato</li><li>Cliente</li><li>Data di emissione</li><li>Numero di copie emesse</li></ul> <p>I registri fino all'anno antecedente quello in corso sono disponibili sul sito C&amp;P.</p> <p>C&amp;P fornisce gli stessi dati anche a :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Enti di accreditamento, in relazione allo stato e al tipo di accreditamento</li><li>Federazioni di Organismi di Certificazione di cui C&amp;P fa parte per il loro inserimento nelle relative banche dati.</li></ul>	<p><b>17. LIST OF CERTIFICATES</b></p> <p>Once the certificate is issued, C&amp;P updates certified pressure equipment log, which has to report at least:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Number of certificate</li><li>Client</li><li>Date of issue</li><li>number of copies issued</li></ul> <p>Logs referring to past years are freely available on C&amp;P website, as requested by Accredia.</p> <p>C&amp;P supplies the same information to:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Accreditation Bodies, according the status and type of accreditation</li><li>Federations of Certification Bodies for which C&amp;P is part for its insertion in relevant database.</li></ul>
<p><b>18. MODALITA' DI RIFERIMENTO ALLA CERTIFICAZIONE</b></p> <p>Una volta ottenuto il certificato dell'apparecchio / sistema qualità o certificato di approvazione procedura di saldatura/qualifica Saldatore e per tutto il periodo di validità dello stesso, l'Organizzazione può far riferimento ad esso nelle dichiarazioni di conformità da esso rilasciate, nelle proprie pubblicazioni di carattere tecnico e pubblicitario, nella propria corrispondenza, ecc ...</p> <p>Alla sola condizione ovviamente che ogni riferimento sia fatto in modo corretto e tale da non indurre ad errate interpretazioni;</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Deve risultare chiaramente che il certificato riguarda esclusivamente quella determinata apparecchiatura e non altre.</li><li>Devono essere chiaramente identificati lo scopo ed il campo di applicazione del sistema qualità approvato da C&amp;P.</li></ul> <p>Del certificato C&amp;P sono ammesse solo copie integrali e sono consentiti ingrandimenti o riduzioni, purché senza</p>	<p><b>18. CERTIFICATION CONDITIONS</b></p> <p>Once the certificate of the equipment/quality system/welding procedure and welder qualification has been obtained and for all its validity time, the Organization can refer to it in the conformity statements made by itself, in its own technical and advertising publications, in its mails, etc...</p> <p>The only condition is that each reference is made correctly and without leading to misinterpretations; particularly, it must be clearly resulted that the certificate solely concerning the specific equipment and no other.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Shall clearly show that the certificate concerns a specific equipment only;</li><li>The main scope and application field of quality system approved by C&amp;P shall be clearly shown.</li></ul> <p>Only complete copies of the C&amp;P certificate are allowed, enlargements and reductions are permitted unless any change</p>



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

## Regolamento per Fornitura di Servizi

### Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 18 of 33

<p>distorsioni della struttura del certificato e purché uniformi e leggibili. Nel caso il cliente intenda far riferimento alla certificazione rilasciata da C&amp;P dovrà contattare il RGD per ricevere lo specifico benestare.</p>	<p>of the certificate structure is made and they must be uniform and legible. If the client wants to refer to certification issued by C&amp;P shall inform RGD to obtain approval.</p>
<p><b>19. VOLTURA DEL CERTIFICATO</b> In caso di cambio di ragione sociale, l'Organizzazione deve comunicare a C&amp;P le modifiche intervenute, inviando la seguente documentazione:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• copia del nuovo certificato di iscrizione alla Camera di Commercio</li><li>• copia dell'atto notarile attestante la variazione</li></ul> <p>C&amp;P, effettuati gli accertamenti del caso, rilascerà un nuovo certificato di conformità, annullando quello precedente.</p>	<p><b>19. ADJUSTMENTS OF CERTIFICATE</b> If the company name had been changed, the Organization should inform C&amp;P about changes, sending the following documentations:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Copy of the new enrollment certificate to the Chamber of Commerce</li><li>• Copy of deed showing the change</li></ul> <p>Once checked the correctness of information provided, C&amp;P will release a new certificate of conformity cancelling the previous.</p>
<p><b>20. RINUNCIA ALLA CERTIFICAZIONE</b> L'Organizzazione certificata può inviare una formale comunicazione di rinuncia alla certificazione a C&amp;P, incluso il caso in cui l'Organizzazione non voglia o non possa adeguarsi alle nuove istruzioni impartite da C&amp;P. C&amp;P, avvierà quindi l'iter per rendere lo stato del certificato non valido, entro 10 giorni. In questo caso il fabbricante dovrà comunicare a C&amp;P srl l'elenco dei prodotti già certificati, ma non ancora immessi sul mercato e sospendere eventuali certificazioni in corso. I prodotti non potranno essere in alcun modo commercializzati con l'applicazione del numero identificativo di C&amp;P srl 2399. L'Organizzazione dovrà interrompere l'utilizzo di tutto il materiale pubblicitario che contiene qualsiasi riferimento a questa e ad intraprendere tutte le azioni richieste dallo schema di certificazione (per esempio, la restituzione dei documenti di certificazione) e qualsiasi altra misura richiesta da C&amp;P srl e da tutte le parti interessate.</p>	<p><b>20. CERTIFICATION WITHDRAWAL</b> The certified Body can send a formal communication of withdrawal from certification to C&amp;P, also if the Organization doesn't want or cannot adjust itself to new instructions given by C&amp;P. C&amp;P will start the procedures to invalidate the certificate within 10 days. In this case, the manufacturer shall provide C&amp;P Srl with the list of already-certified products, but not yet marked, and withdraw existing certification. These products can't be in any way marketed with C&amp;P 2399 ID. The organization shall discontinue use of all advertising material that contains any reference to this and shall take actions as required by the certification scheme (e.g. the return of certification documents) and any other measure required by C&amp;P srl ad parties involved.</p>
<p><b>21. SOSPENSIONE, RIPRISTINO E REVOCA DELLA CERTIFICAZIONE</b> La validità del certificato di conformità può essere sospesa in accordo a quanto previsto da questo Regolamento e nei seguenti casi specifici:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• se l'Organizzazione non ha rispettato i termini fissati per la comunicazione delle azioni correttive, a seguito di non conformità/osservazioni segnalate</li><li>• in presenza di importanti ristrutturazioni interne al Sito/i e/o si trasferisce in un altro sito/i senza segnalare tali varianti a C&amp;P.</li><li>• se l'Organizzazione fa riferimento alla certificazione in modo difforme dalle regole prescritte.</li><li>• se l'Organizzazione non tiene registrazioni dei reclami e delle relative azioni correttive intraprese.</li><li>• se l'Organizzazione modifica in modo rilevante l'apparecchio senza informare C&amp;P.</li><li>• se l'Organizzazione non permette l'effettuazione delle visite periodiche (di sorveglianza, non annunciate e/o di rinnovo) nei tempi e nelle modalità definite.</li><li>• se il cliente non è in regola con i pagamenti</li></ul> <p>La sospensione è notificata per iscritto, precisando le condizioni per il ripristino della certificazione ed il termine entro il quale devono essere attuate. In questo caso il fabbricante dovrà comunicare a C&amp;P srl l'elenco dei prodotti già certificati, ma non ancora immessi sul mercato e sospendere eventuali certificazioni in corso. I prodotti non potranno essere in alcun modo commercializzati con l'applicazione del numero identificativo di C&amp;P srl 2399. C&amp;P ha la facoltà di rendere pubblica la sospensione. Qualora il cliente, successivamente alla sospensione del certificato, continui a far riferimento ad esso in qualsiasi modo, C&amp;P può adire le vie legali. Qualora l'Organizzazione non soddisfi le condizioni stabilite da C&amp;P entro i termini prescritti, C&amp;P provvederà al ritiro del certificato. Se la notifica della sospensione del certificato è stata resa pubblica, viene resa pubblica anche l'eventuale revoca successiva della sospensione.</p>	<p><b>21. CERTIFICATE SUSPENSION, REINSTATEMENT AND WITHDRAWAL</b> The validity of the certification of conformity can be suspended in accordance with "General Regulation for the service supply" and if the following situations occur:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• If, after non conformities/observations reported, the Organization didn't respect terms fixed on how communication of corrective actions shall be made</li><li>• In the event of major restructuring within the Site/s and/or if it moves to another site/s without informing C&amp;P about these changes</li><li>• If the Organization refers to the certification differently to the prescribed rules</li><li>• If the Organization doesn't record complaints and concerning corrective actions performed</li><li>• If the Organization changes significantly the equipment without informing C&amp;P</li><li>• If the Organization doesn't allow periodically inspections (of surveillance, unexpected and/or renewal) under terms and conditions defined</li><li>• Is the customer isn't in compliance with payments</li></ul> <p>Suspension is notified in writing, specifying the conditions for the reinstatement of the certification and terms within which these must be performed. In this case, the manufacturer shall provide C&amp;P Srl with the list of already-certified products, but not yet marked, and withdraw existing certification. These products can't be in any way marketed with C&amp;P 2399 ID. C&amp;P can publish information about the suspension. If the client, after the suspension of the certificate, continues to refer to this in any way, C&amp;P can take legal actions. If the Organization does not satisfy conditions established by C&amp;P within terms selected, C&amp;P provides for withdrawal of the certificate. If the notice of the suspension of the certificate has been made public, the eventual withdrawal following the suspension will be published, too.</p>
<p><b>22. MODIFICHE ALL'APPARECCHIO O AGLI ACCESSORI DI SICUREZZA CERTIFICATI</b> Il cliente deve informare preventivamente C&amp;P di qualsiasi modifica, anche minima, che intenda apportare all'apparecchio o agli accessori di sicurezza certificati: tali modifiche potrebbero ad esempio riguardare il prodotto in sé, il suo progetto o il suo processo di fabbricazione o più in generale qualsiasi altro aspetto che potrebbe renderlo non più conforme al certificato già emesso o alle regole del sistema di certificazione di C&amp;P. Al verificarsi di queste situazioni, C&amp;P valuta, caso per caso, la reale necessità di effettuare apposite verifiche integrative, eventualmente accompagnate da una revisione del certificato o di avviare direttamente un iter di certificazione ex-novo. In tali situazioni l'Organizzazione non può procedere con la distribuzione dei prodotti modificati, finché C&amp;P non gli abbia notificato il proprio consenso. La non osservanza di una qualsiasi delle suddette condizioni può comportare la sospensione del certificato.</p>	<p><b>22. CHANGES TO EQUIPMENT OR SAFETY ACCESSORIES SYSTEM CERTIFIED</b> The client shall inform C&amp;P about any changes, even minimal, he wants to make to the equipment or safety accessories certified: these changes could concern the product itself, its design, its fabrication process or in general any other aspect that could make it is no more in compliance with the certificate already issued or rules of C&amp;P's certification system. Upon the occurrence of these situations, C&amp;P values, case-by-case, the real necessity to perform further specific audit, eventually involving certificates revision or redoing certification procedure ex-novo. In these situations the Organization cannot go place on the market any modified products, until C&amp;P doesn't notify its consent. The failure to comply with any condition explained above can involves with the suspension of the certificate.</p>
<p><b>23. MODIFICHE DEL SISTEMA QUALITÀ E DEL RELATIVO SCOPO E CAMPO DI APPLICAZIONE</b> Il cliente deve informare puntualmente C&amp;P di qualsiasi modifica, anche minima che intenda apportare al proprio sistema qualità, qualora le stesse comportino:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- sostanziali variazioni nel governo e controllo dei processi di sviluppo, realizzazione e messa sul mercato dei prodotti certificati.</li><li>- ampliamento o riduzione dello scopo / campo di applicazione del sistema qualità certificato da C&amp;P.</li></ul> <p>Al verificarsi di queste situazioni, C&amp;P valuta, caso per caso, quale iter adottare per l'aggiornamento dello scopo/campo di applicazione del sistema qualità certificato quali:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- effettuare apposite verifiche integrative.</li><li>- avviare direttamente un iter di certificazione ex-novo.</li></ul> <p>In tali situazioni l'Organizzazione non può procedere con la distribuzione dei prodotti riconducibili all'estensione dello scopo / campo di applicazione del sistema qualità, finché C&amp;P non gli abbia notificato il proprio consenso. La non osservanza di una qualsiasi delle suddette condizioni può comportare la sospensione del certificato.</p>	<p><b>23. CHANGES TO QUALITY SYSTEM AND ITS SCOPE AND APPLICATION FIELD</b> The client shall promptly inform C&amp;P of any adjustment, even minimal, that wants to make to the quality system, if these entail:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- relevant changes in managing and controlling development processes, production and marketing of certified products;</li><li>- Increasing or decreasing of the scope/application field of quality system certified by C&amp;P;</li></ul> <p>If this happens, C&amp;P will choose the process to follow in order to update the scope/application field of certified quality system such as:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Carry out further assessments;</li><li>- Redoing certification procedures ex-novo</li></ul> <p>In these cases, the Organization cannot supply products attributable to extension of the scope/application field of quality system, until C&amp;P hasn't notified the Organization of its approval. Failure in complying with any of these conditions could entail the suspension of the certificate.</p>
<p><b>24. MODIFICHE ALLE REGOLE DEL SISTEMA DI CERTIFICAZIONE</b> Nel caso in cui C&amp;P modifichi le regole del proprio sistema di certificazione, ne darà comunicazione ai clienti, accordando loro il tempo ragionevolmente necessario per apportare i conseguenti cambiamenti al proprio modo di operare.</p>	<p><b>24. CHANGES TO CERTIFICATION SYSTEM RULES</b> If C&amp;P modifies the rules of its certification system, shall inform clients, giving them time reasonably necessary to change their modus operandi.</p>
<p><b>25. RECLAMI E RICORSI</b> È diritto di ogni cliente, o delle Autorità preposte o di altre Terze Parti coinvolte direttamente nell'operato di C&amp;P srl, il presentare Reclamo o Ricorso per le attività svolte dalla Società e dai suoi collaboratori. C&amp;P srl si impegna a dare sempre riscontro ai reclami ed ai ricorsi da parte dei clienti, delle associazioni a loro tutela ed in generale alla parti interessate, avvalendosi di sistemi di comunicazione idonei e tempestivi (fax, email, ecc.). Sia il reclamo che il ricorso dovranno essere presentati in modo formale e per iscritto e dovranno descrivere nel dettaglio l'attività sotto accusa precisandone la data e luogo di esecuzione, l'oggetto dell'ispezione, il personale di C&amp;P coinvolto e l'eventuale avanzamento di pretesa nei confronti di C&amp;P srl. In particolar modo: il ricorso dovrà essere presentato entro 30 giorni dalla data di certificazione o dalla data di notifica della decisione presa da C&amp;P srl contro cui si vuole agire. Tutte le disposizioni dettagliate per gestire gli eventuali reclami o ricorsi da parte dei clienti o dall'Autorità preposte sono descritti nella PR015N, disponibile sul sito <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>.</p>	<p><b>25. COMPLAINTS AND APPEALS</b> Each client / Authority / Third Party directly involved with C&amp;P service provision has the right to complain or make appeals concerning activities performed by C&amp;P or any of its collaborator. C&amp;P commits to promptly respond to any complaint/appeal received from clients, any related association, or parties involved using the most appropriate means of communication (fax, email, etc). Both complains and appeals shall be formally made in writing and shall detail the concerning activities specifying date and site, scope of the inspection, C&amp;P personnel involved, and any claim made against C&amp;P srl. All damages caused shall also be estimated. Particularly: the appeal shall be made within 30 days since certification date or since the action chosen by C&amp;P has been notified. All detailed dispositions to manage claims and appeals by clients or competent authorities are well described in PR015N, available on C&amp;P website <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>.</p>
<p><b>26. SEGNALAZIONI</b> Sono considerate segnalazioni tutte le informazioni provenienti da cliente, utilizzatori o mercato che non contestano alla società disservizi, scarsa professionalità o inadeguatezza del servizio stesso ma che ne sollecitano solamente un'attività di controllo. Le segnalazioni vengono inoltrate al RT che ha un mese di tempo per una valutazione preliminare. Se viene ritenuta fondata, il RT comunicherà al segnalante che la segnalazione verrà passata ad un comitato costituito ad hoc per un approfondimento ed un'analisi dei risvolti impattanti sulla certificazione. Il Comitato</p>	<p><b>26. REPORTS</b> Reports are all information coming from clients, users or market soliciting an control activity only. Reports are sent to the RT who must make a preliminary assessment within a month. If it is considered as founded, the RT will notify the party that the report will be delivered to a specific committee for a widening and analysis of consequence impacting on certification. The Committee must make the analysis within 3 months. The OdC will perform any corrective action based on the result of the Committee's assessment. If groundless, the RT will inform the party about his assessment and the</p>



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

## Regolamento per Fornitura di Servizi

### *Service Provision Regulation*

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 19 of 33

ha tre mesi di tempo per la sua analisi. L'OdC porrà in essere eventuali azioni correttive sulla base dell'esito della valutazione del Comitato. Se infondata, il RT comunicherà al segnalante la sua valutazione ed i motivi della sua non accoglienza.	reasons why it hasn't been supported.
<b>27. FATTURAZIONE</b> La fatturazione avviene alle condizioni specificate nelle singole offerte. Inoltre: <ul style="list-style-type: none"><li>• nel caso l'Organizzazione disdica le attività di verifica programmate nell'arco dei 2 gg lavorativi precedenti la data concordata per iscritto, C&amp;P si riserva la facoltà di addebitare l'importo della verifica</li><li>• nel caso di interruzione dell'attività dovuta ad un qualsiasi motivo, l'Organizzazione riceve una fattura da parte di C&amp;P relativa a tutte le prestazioni svolte fino al momento dell'interruzione</li></ul> C&P si riserva il diritto di revisionare i documenti contrattuali qualora, nel corso delle attività, riscontrasse variazioni rispetto alle condizioni dichiarate dal cliente in base alle quali è stata emessa l'offerta	<b>27. INVOICING</b> The invoicing is made as provided by each offer. Furthermore: <ul style="list-style-type: none"><li>• If the Organization cancel the audit activity planned during 2 working days before the date arranged in writing, C&amp;P will reserve the right to charge the sum of the audit</li><li>• If the activity is stopped for any reason, the Organization will receive a billing from C&amp;P according to all activities performed up to the suspension</li><li>• C&amp;P reserves the right to review the contractual terms and conditions if, during the activity, any change to what defined when the offer has been issued.</li></ul>
<b>28. FORUM DEGLI ORGANISMI NOTIFICATI</b> C&P partecipa attivamente alle riunioni del Forum degli Organismi Notificati PED al fine di promuovere un pratica, efficiente ed omogenea applicazione della Direttiva 2014/68/UE. Tutto ciò per favorire ed incoraggiare lo scambio di opinioni e produrre interpretazioni e procedure tecniche univoche e condivise fra i propri membri. Il Cliente deve essere conscio che C&P riceverà i pareri condivisi e ne richiederà l'applicazione in conformità e che quindi tali pareri avranno impatto significativo sulla progettazione, costruzione ed ispezione delle apparecchiature per le quali chiede la certificazione.	<b>28. NOTIFIED BODIES FORUM</b> C&P actively takes part in meetings of Notified PED Body's forum in order to promote a practice, efficient and homogeneous application of the Directive 2014/68/EU. All of this is made to promote and encourage the mutual exchange of opinions and to produce interpretations and technical procedures unique and shared among its members. The Client must be aware that C&P will receive the opinions shared and request the application in compliance. These opinions will therefore have a relevant impact on the design , manufacturing and inspection of equipment for which it requires the certification for.



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

## Regolamento per Fornitura di Servizi

### Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 20 of 33

## Sezione C - Ispezioni di Terza Parte in accordo alla EN ISO 17020 (Section C – Third Party Inspection)

### 29. GENERALITÀ

La presente Sezione del Regolamento illustra le procedure applicate da C&P per le attività di ispezione erogate in qualità di Organismo di Ispezione di tipo A in accordo alla norma UNI EN ISO/IEC 17020 e alle Linee Guida ILAC di riferimento nel settore delle ispezioni di attrezzature in pressione (nuova costruzione ed in-service), materiali metallici e procedure di saldatura e brasatura.

Le attività di Terza Parte sono erogabili presso tutte le Organizzazioni e non è condizionato dalla loro appartenenza o meno a qualsiasi Associazione o Gruppo. C&P applicherà le proprie tariffe vigenti, garantendone l'equità e l'uniformità di applicazione.

Al fine di garantire la massima correttezza e trasparenza nell'esecuzione della suddetta attività, C&P non fornisce alcun tipo di servizio di consulenza (né attività similari) che possano impattare (alterare o andare in conflitto) con l'attività di ispezione. In particolare, è fatto divieto di essere impegnati nella progettazione, fabbricazione, fornitura, installazione, acquisto, proprietà, utilizzo o manutenzione degli elementi sottoposti ad ispezione.

### 29. GENERAL

This Section illustrates the procedures applied by C&P for inspection activities provided as Type A Inspection Body in accordance with the UNI EN ISO / IEC 17020 standard in the field of pressure equipment inspections (new construction and in-service), metal materials and welding and brazing procedures.

Third Party activities can be provided to all Organizations and are not affected by their membership or not in any Association or Group. C&P will apply its current rates, guaranteeing fairness and uniformity of application.

In order to ensure maximum transparency in the execution of the aforementioned activity, C&P does not provide any type of consulting service (or similar activities) that may impact (alter or conflict) with the inspection activity. In particular, it is forbidden to be involved in the design, manufacture, supply, installation, purchase, ownership, use or maintenance of the items subject to inspection.

### 30. Esecuzione Ispezioni

Le attività di ispezione verranno svolte dall'ispettore incaricato presso il cliente o presso luoghi da esso indicati e comunque sotto sua esclusiva responsabilità in accordo ad istruzioni operative, emesse in accordo norma ISO 17020. Il personale incaricato è responsabile per le attività assegnate. In particolare, dovrà porre attenzione all'identificazione dei campioni e degli oggetti sottoposti a prova come descritto nelle istruzioni operative applicabili.

Nel caso in cui l'oggetto dell'ispezione non dovesse corrispondere a quanto previsto nell'ordine, l'ispettore informerà il RT e sospenderà le attività di ispezione fino al ricevimento di nuove istruzioni dallo stesso RT. Esso può richiedere il supporto tecnico del RT in caso di necessità riguardo al lavoro per cui è stato incaricato.

Prima dell'ispezione, l'ispettore deve assicurarsi che il campione o l'oggetto da ispezionare sia stato sottoposto ad adeguata preparazione per poter svolgere correttamente l'ispezione e che gli elementi ed i campioni da sottoporre a ispezione siano identificati in modo univoco. Il personale ispettivo dovrà completare la check list di pertinenza relativamente alle fasi da lui completate, emettere i rapporti richiesti, firmare la documentazione verificata, indicare le conclusioni della valutazione. L'ispettore incaricato dovrà indicare in dettaglio nella check list tutte le osservazioni del caso ed in particolare tutte le condizioni di non conformità con i requisiti delle norme e delle specifiche applicabili. La compilazione della check list e la registrazione delle osservazioni e dei dati ottenuti deve essere fatta durante l'ispezione stessa. Sono accettate come registrazioni i rapporti/certificati del cliente controfirmati e timbrati dall'ispettore. Nel riportare le osservazioni dovrà far riferimento ai requisiti di cui sopra non soddisfatti. L'ispettore incaricato deve informare il cliente di tutte le non conformità riscontrate.

L'ispettore incaricato dell'attività presso il cliente alla fine di ogni giornata, compilerà nel dettaglio il form OP002N "Rapporto di Ispezione/Inspection Report" in cui verranno specificate le ore di ispezione impiegate per ciascuna commessa e quanto fatto in questo lasso di tempo; il tempo di viaggio potrà essere suddiviso a discrezione dell'ispettore ed alle esigenze del cliente. Una copia resterà al cliente ed una verrà consegnata al RGD per l'archiviazione nel fascicolo di commessa.

### 31. Gestione del Contratto

Le Organizzazioni che desiderino incaricare C&P per il servizio ispettivo, devono inviare a mezzo fax, posta o e-mail una apposita richiesta che contenga le informazioni necessarie alla formulazione della proposta di servizi, quali ad esempio:

- nome dell'Organizzazione e indirizzo
- Tipologia del servizio richiesto
- Requisiti da rispettare (requisiti regolamentari, del cliente, ecc...)
- Informazioni generali del cliente (nome ed indirizzo del sito/siti)
- Processi affidati all'esterno, utilizzati dal cliente, suscettibili di influenzare la conformità ai requisiti (C&P srl potrà in tal caso stabilire appropriati controlli contrattuali sugli outsourcers, se necessario per un'efficace sorveglianza).
- Durata del servizio
- Qualifiche specifiche richieste al personale che dovrà svolgere l'attività di ispezione (Livelli Controlli Non Distruttivi, Ispettore di Saldatore IWI, CSWIP, Certificazione ASME, API, ecc.)
- Località in cui verranno svolte le attività richieste

Dopo aver svolto un esame preliminare per verificare la completezza e l'esattitudine delle informazioni ricevute, C&P formula una proposta di servizio che verrà inviata unitamente al presente regolamento.

C&P comunicherà telefonicamente o via e-mail il nominativo dell'ispettore selezionato al cliente per verificare che non ci siano preclusioni: il cliente avrà 24h dalla notifica per esporre eventuali obiezioni per iscritto; a fronte di fondate obiezioni da parte del cliente sull'ispettore incaricato, lo stesso verrà sostituito. In assenza di riscontri scritti, si riterrà accettata la proposta.

I laboratori di taratura e i laboratori di prova utilizzati da C&P sono accreditati in accordo a EN17025 per le prove richieste. Qualora il cliente intenda servirsi di un laboratorio di fiducia non accreditato in accordo alla EN17025 e/o utilizzare i propri laboratori, C&P ne accerterà la competenza e idoneità tecnica durante l'attività ispettiva o mediante apposito audit.

L'ispettore, durante la conduzione dell'attività ispettiva, registrerà nel rapporto di ispezione o nella check list relativa, il risultato dell'ispezione indicando il soddisfacimento o meno dei requisiti specificati. Se l'ispezione ha dato esito positivo (Conforme/Conforming - C), o se non ha soddisfatto i requisiti (Non Conforme/Non conforming - NC).

La verifica della documentazione prodotta dal cliente quali rapporti e certificazioni include la valutazione degli strumenti di misura utilizzati per le prove ed esami indicati negli stessi documenti in termini di accuratezza, taratura, riferibilità come prescritto dalla ILAC P10.

In particolare deve essere assicurata la riferibilità ai Campioni Nazionali riconosciuti attraverso una catena ininterrotta come prescritto dalla ILAC P10 al punto 1) e 2). I trasferimenti di riferibilità sono assicurati nel caso in cui avvengano presso strutture accreditate.

### 32. OBBLIGHI DEL CLIENTE

Obblighi del cliente:

- A) Verifica Finale: È compito del fabbricante rendere accessibili le attrezzature oggetto di ispezione al fine di consentire all'ispettore di esaminare visivamente all'interno e all'esterno le attrezzature in pressione eventualmente durante il processo di fabbricazione. Nel qual caso dovrà convocare l'ispettore con congruo anticipo in modo da consentirgli l'esecuzione di tale ispezione. Nel caso in cui non fosse possibile condurre l'ispezione visiva interna dell'attrezzatura o di qualsiasi altra sua parte, il fabbricante dovrà comprovare per iscritto la non applicabilità di tale requisito.
- B) Ad assicurare che le istruzioni e sufficienti informazioni siano trasmesse in tempo utile alla Società (in ogni caso almeno 48 ore prima dell'intervento desiderato) per consentire che i servizi richiesti possano venire efficacemente eseguiti

### 30. INSPECTION

The inspection activities will be carried out by the assigned inspector at the customer or at location indicated by the Client and in any case under his exclusive responsibility in accordance with operating instructions, issued in accordance with the ISO 17020 directive. The staff in charge is responsible for the assigned activities. In particular, it must pay attention to the identification of the samples and testing items as described in the applicable operating instructions.

In the event that the inspection does not correspond to what is foreseen in the order, the inspector will inform the RT and suspend the inspection activities until the receipt of a new instruction by the RT. Inspector can request the technical support of the RT in case of need regarding the job.

Before the inspection, the inspector shall guarantee that the sample or object to be inspected has been subjected to adequate preparation in order to carry out a proper inspection and that samples to be inspected are uniquely identified. The inspection staff will have to complete the related check lists within their competence, issue the required reports, sign the verified documentation, and indicate the conclusions of the evaluation.

The inspector in charge will have detail in the check list all findings and observations and all the conditions of non-compliance with the requirements of the applicable standards and specifications. The compilation of the check list and the recording of the observations and data obtained must be done during the inspection itself.

Customer reports / certificates countersigned and stamped by the inspector are accepted as records.

The inspector in charge must inform the customer of all the non-conformities found. The inspector at the end of each day, will fill out in detail the OP002N form "Inspection Report / Inspection Report" which will specify the hours of inspection performed for each order and what has been done in this time frame ; travel time can be divided at the discretion of the inspector and the customer's needs. A copy will remain to the customer and one will be delivered to the RGD for filing in the order file.

### 31. CONTRACT MANAGEMENT

Organizations selecting C&P for the inspection service must send a specific request by fax, mail or e-mail containing the information necessary for the formulation of the service proposal, such as:

- name of the organization and address
- Type of service requested
- Requirements to respect (regulated requirements, customer requirements, etc ...)
- General Customer's information (name and address of the site / sites).
- Outsourced processes, used by the customer, that may affect compliance with the requirements (C&P srl may in this case establish appropriate contractual controls on outsourcers, if necessary for effective surveillance).
- Duration of the service
- Qualifications required to personnel who will perform the inspection activity (NDE levels, IWI welding inspector, CSWIP, ASME Certification, API, etc)
- Location where the requested activities will be carried out

After having carried out a preliminary examination to verify the completeness of the received information, C&P issues a service proposal which will be sent together with this regulation.

C&P will inform by phone or email the client about who is the appointed personnel: the client will have the right to reject/object the proposal within 24 hours. Against the said rejection/objection, the appointed personnel will be replaced. In case no written communication is received, the proposed personnel will be deemed accepted.

The calibration laboratories and the test laboratories used by C&P are accredited according to EN17025. If the customer prefers to use a non-accredited EN17025 laboratory / or wants to use his own laboratories, C&P will ensure its technical competence and suitability during the inspection activity or through a specific audit.

During the inspection performance, the inspector will report on the referring inspection report or check list the outcome of the inspection detailing if specified requirements have been fully satisfied or not, and if the inspection gave a positive outcome (C = Conforming) or not (NC = Non conforming).

The assessment of documents provided by client - such as reports and certificates - includes the assessment of instruments used during tests and tests listed in such reports in terms of accuracy, calibrations, and traceability, as well, as per ILAC P10.

Particularly, the traceability to National Samples - recognized through a continuous chain as provided by ILAC P10 Sect. 1) and 2) - shall be guaranteed. Transfers of traceability are guaranteed if made at Accredited Bodies'.

### 32. CLIENT OBLIGATIONS

A) Final Check: It is the responsibility of the manufacturer to make the inspected equipment accessible in order to allow the inspector to visually examine internally and externally the pressurized, also during the manufacturing process. Inspection notification for in process inspection have to be sent in advance to allow the inspector to organize the inspection. In case internal visual inspection is not possible to be performed, the manufacturer must prove in writing that this requirement is not applicable.

B) To ensure that procedure and instructions are transmitted in advance to the Company (in any case at least 48 hours before the desired inspection date) to allow the requested services to be effectively performed

C) To provide the employees of the Company with all necessary access to the places where the services must be provided and to take all necessary measures to eliminate or resolve any roadblock to the



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

## Regolamento per Fornitura di Servizi

### Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 21 of 33

<p>C) A procurare agli addetti della Società ogni accesso necessario presso i luoghi dove i servizi devono essere prestati ed a prendere tutti i provvedimenti necessari per eliminare o risolvere gli impedimenti e le interruzioni nell'esecuzione dei servizi richiesti</p> <p>D) A fornire, se richiesta, ogni attrezzatura speciale/ personale necessaria all'esecuzione dei servizi richiesti</p> <p>E) Ad assicurare che siano prese tutte le misure necessarie alla sicurezza delle condizioni di lavoro, dei luoghi e delle installazioni durante l'esecuzione dei servizi, e non fondarsi, esclusivamente, sui consigli della Società (richiesti o meno)</p> <p>F) Ad informare in via anticipata la Società circa ogni conosciuto pericolo o rischio, attuale e/o potenziale, che sia associato a qualsivoglia ordine e/o campione e/o controllo inclusa (in via esemplificativa) la presenza di rischi di radiazioni tossiche o nocive ovvero elementi o materiali esplosivi, inquinanti e/o avvelenamenti ambientali</p> <p>G) Ad esercitare pienamente tutti i diritti e ad attenersi a tutte le proprie responsabilità in relazione alla compravendita e/o ad altri contratti stipulati con una terza parte e/o alle leggi in vigore</p> <p>H) Il Cliente dovrà consentire l'accesso agli ispettori C&amp;P per lo svolgimento di tutte le attività atte alla verifica / Ispezione necessarie. C&amp;P verifica la fattibilità della visita in un tempo non inferiore ai 2/3 giorni lavorativi.</p> <p>I) Il Cliente dovrà consentire l'accesso di supervisori delle attività degli ispettori C&amp;P per l'espletamento dei loro compiti di monitoraggio del servizio ispettivo</p> <p>J) Il Cliente dovrà consentire l'accesso agli ispettori ACCREDIA per lo svolgimento delle visite di supervisione degli ispettori C&amp;P.</p> <p>V) Qualora il cliente intenda servirsi, per l'esecuzione delle prove, di un laboratorio di fiducia non accreditato in accordo alla EN 17025 e/o utilizzare i propri laboratori dovrà darne puntuale comunicazione a C&amp;P srl. C&amp;P srl dovrà accertarne la competenza/doneità tecnica durante l'attività ispettiva o mediante apposito audit. Nel caso in cui il laboratorio non risultasse idoneo l'ispezione non potrà procedere e verranno addebitati i relativi costi di audit/verifica</p>	<p>execution of the services.</p> <p>E) To provide, if requested, any special / personal equipment necessary to perform the requested services</p> <p>E) To ensure that all necessary measures are taken to proper safe working conditions, places and installations during the execution of the services, and not to be based exclusively on the Company's recommendations (whether requested or not)</p> <p>F) To inform in advance the Company about any known danger or risk, current and / or potential, that is associated with any order and / or sample and / or control including any presence of toxic radiation risks or harmful or explosive elements or materials, pollution and / or environmental poisoning</p> <p>G) To fully exercise all rights and to follow all its responsibilities in relation to the sale and / or other contracts stipulated with a third party and / or the laws in force</p> <p>H) The Customer shall allow access to the C&amp;P inspectors to carry out all the activities necessary for the audit / Inspection required. C&amp;P verifies the feasibility of the visit in a time not less than 2/3 working days.</p> <p>I) The Client must allow the access of supervisors of the activities of C&amp;P inspectors for the performance of their tasks of monitoring the inspection service</p> <p>J) The Client must allow access to the ACCREDIA inspectors to carry out the C&amp;P inspectors' supervision visits.</p> <p>V) Promptly notify C&amp;P if the customer intends to use, for the execution of the tests, a non-accredited EN17025 / or use his own laboratories. C&amp;P srl shall verify its technical competence / suitability during the inspection activity or through a specific audit. In the event that the laboratory is not suitable, the inspection cannot proceed and the relative audit / verification costs will be charged</p>
<p><b>33. ELENCO DEI CERTIFICATI</b></p> <p>Una volta emesso il certificato, C&amp;P aggiorna il proprio registro delle attrezzature in pressione certificate ("Registro Certificati"), che riporta come minimo le seguenti informazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Numero del certificato</li><li>• Cliente</li><li>• Data di emissione</li><li>• Numero di copie emesse</li></ul> <p>I registri fino all'anno antecedente quello in corso sono disponibili sul sito C&amp;P, come richiesto da Accredia.</p> <p>C&amp;P fornisce gli stessi dati anche a:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Enti di accreditamento, in relazione allo stato e al tipo di accreditamento</li><li>• Federazioni di Organismi di Certificazione di cui C&amp;P fa parte per il loro inserimento nelle relative banche dati.</li></ul>	<p><b>33. LIST OF CERTIFICATES</b></p> <p>Once the certificate is issued, C&amp;P updates certified pressure equipment log, which has to report at least:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Number of certificate</li><li>• Client</li><li>• Date of issue</li><li>• number of copies issued</li></ul> <p>Logs referring to past years are freely available on C&amp;P website, as requested by Accredia.</p> <p>C&amp;P supplies the same information to:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Accreditation Bodies, according the status and type of accreditation</li><li>• Federations of Certification Bodies for which C&amp;P is part for its insertion in relevant database.</li></ul>
<p><b>34. RAPPORTI DI ISPEZIONE E CERTIFICATI DI ISPEZIONE</b></p> <p>Alla fine di ogni attività ispettiva, l'ispettore dovrà emettere un Rapporto di Ispezione, nel caso in cui l'attività ispettiva si dovesse prolungare nel tempo e/o richiede il coordinamento di più ispettori occorre stilare un Piano di ispezione/controllo specifico.</p> <p>Alla conclusione dell'attività, verrà emesso un Rapporto di Ispezione integrato o meno da un Certificato di Ispezione che deve riportare la firma dell'ispettore per redazione e la firma del responsabile Tecnico per l'approvazione.</p>	<p><b>34. INSPECTION REPORTS AND CERTIFICATES</b></p> <p>At the end of each inspection activity, the inspector shall issue an Inspection Report, in the event that the inspection activity is extended over time and / or requires the coordination of several inspectors, a specific Inspection / Control Plan will be drawn up.</p> <p>At the end of the activity, the Inspection Certificate will be issued, with the signature of the inspector and approved by the signature of the Technical Manager</p>
<p><b>35. RECLAMI E RICORSI</b></p> <p>È diritto di ogni cliente, o delle Autorità preposte o di altre Terze Parti coinvolte direttamente nell'operato di C&amp;P srl, il presentare Reclamo o Ricorso per le attività svolte dalla Società e dai suoi collaboratori. C&amp;P srl si impegna a dare sempre riscontro ai reclami ed ai ricorsi da parte dei clienti, delle associazioni a loro tutela ed in generale alla parti interessate, avvalendosi di sistemi di comunicazione idonei e tempestivi (fax, email, ecc.). Sia il reclamo che il ricorso dovranno essere presentati in modo formale e per iscritto e dovranno descrivere nel dettaglio l'attività sotto accusa precisandone la data e luogo di esecuzione, l'oggetto dell'ispezione, il personale di C&amp;P coinvolto e l'eventuale avanzamento di pretesa nei confronti di C&amp;P srl. In particolare modo: il ricorso dovrà essere presentato entro 30 giorni dalla data di certificazione o dalla data di notifica della decisione presa da C&amp;P srl contro cui si vuole agire. Tutte le disposizioni dettagliate per gestire gli eventuali reclami o ricorsi da parte dei clienti o dall'Autorità preposte sono descritti nella PR015N, disponibile sul sito <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>.</p>	<p><b>35. COMPLAINTS AND APPEALS</b></p> <p>Each client / Authority / Third Party directly involved with C&amp;P service provision has the right to complain or make appeals concerning activities performed by C&amp;P or any of its collaborator. C&amp;P commits to promptly respond to any complaint/appeal received from clients, any related association, or parties involved using the most appropriate means of communication (fax, email, etc). Both complains and appeals shall be formally made in writing and shall detail the concerning activities specifying date and site, scope of the inspection, C&amp;P personnel involved, and any claim made against C&amp;P srl. All damages caused shall also be estimated. Particularly: the appeal shall be made within 30 days since certification date or since the action chosen by C&amp;P has been notified. All detailed dispositions to manage claims and appeals by clients or competent authorities are well described in PR015N, available on C&amp;P website <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>.</p>
<p><b>36. SEGNALAZIONI</b></p> <p>Sono considerate segnalazioni tutte le informazioni provenienti da cliente, utilizzatori o mercato che non contestano alla società disservizi, scarsa professionalità o inadeguatezza del servizio stesso ma che ne sollecitano solamente un'attività di controllo. Le segnalazioni vengono inoltrate al RT che ha un mese di tempo per una valutazione preliminare. Se viene ritenuta fondata, il RT comunicherà al segnalante che la segnalazione verrà passata ad un comitato costituito ad hoc per un approfondimento ed un'analisi dettagliata. Il Comitato ha tre mesi di tempo per la sua analisi. L'OdC potrà in essere eventuali azioni correttive sulla base dell'esito della valutazione del Comitato. Se infondata, il RT comunicherà al segnalante la sua valutazione ed i motivi della sua non accoglienza.</p>	<p><b>36. REPORTS</b></p> <p>Reports are all information coming from clients, users or market soliciting a control activity only. Reports are sent to the RT who must make a preliminary assessment within a month. If it is considered as founded, the RT will notify the party that the report will be delivered to a specific committee for a widening and analysis of consequence impacting on certification. The Committee must make the analysis within 3 months. The OdC will perform any corrective action based on the result of the Committee's assessment. If groundless, the RT will inform the party about his assessment and the reasons why it hasn't been supported.</p>
<p><b>37. FATTURAZIONE</b></p> <p>La fatturazione avviene alle condizioni specificate nelle singole offerte. Inoltre:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• nel caso l'Organizzazione disdica le attività di verifica programmate nell'arco dei 2 gg lavorativi precedenti la data concordata per iscritto, C&amp;P si riserva la facoltà di addebitare l'importo della verifica</li><li>• nel caso di interruzione dell'attività dovuta ad un qualsiasi motivo, l'Organizzazione riceve una fattura da parte di C&amp;P relativa a tutte le prestazioni svolte fino al momento dell'interruzione</li></ul> <p>C&amp;P si riserva il diritto di revisionare i documenti contrattuali qualora, nel corso delle attività, riscontrasse variazioni rispetto alle condizioni dichiarate dal cliente in base alle quali è stata emessa l'offerta</p>	<p><b>37. INVOICING</b></p> <p>The invoicing is made as provided by each offer.</p> <p>Furthermore:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• If the Organization cancel the audit activity planned during 2 working days before the date arranged in writing, C&amp;P will reserve the right to charge the sum of the audit</li><li>• If the activity is stopped for any reason, the Organization will receive a billing from C&amp;P according to all activities performed up to the suspension</li></ul> <p>C&amp;P reserves the right to review the contractual terms and conditions if, during the activity, any change to what defined when the offer has been issued.</p>



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

# Regolamento per Fornitura di Servizi

## Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 22 of 33

### Sezione D – Certificazione in accordo alla ISO 3834 (Certification according to ISO 3834 standard)

<p><b>38. CLAUSOLA GENERALE</b></p> <p>A) La presente sezione del Regolamento illustra le procedure applicate da C&amp;P per la valutazione e la certificazione dei Sistemi di Gestione in accordo ai requisiti delle normative parte della serie ISO 3834 [EN ISO 3834-2:2021, EN ISO 3834-3:2021 &amp; EN ISO 3834-4:2021] nell'ambito dei servizi accreditati in accordo alla ISO 17065 e le modalità che devono seguire le Organizzazioni per chiedere, ottenere e mantenere tale certificazione.</p> <p>B) L'accesso alla certificazione è aperto a tutte le Organizzazioni e non è condizionato dalla loro appartenenza o meno a qualsiasi Associazione o Gruppo. Per l'attività certificativa C&amp;P applicherà le proprie tariffe vigenti, garantendone l'equità e l'uniformità di applicazione.</p> <p>C) Al fine di garantire la massima correttezza e trasparenza nell'esecuzione dell'attività di verifica e di certificazione dei sistemi di gestione, si sottolinea che C&amp;P non svolge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- attività di progettazione e/o fabbricazione nel settore delle attrezzature / strutture saldate oggetto di certificazione attività di consulenza nel campo della gestione dei processi di saldatura</li> <li>- qualsiasi altra attività di progettazione, produzione o servizio che potrebbe compromettere il carattere di riservatezza, obiettività e imparzialità del processo di verifica e certificazione delle attrezzature in pressione in oggetto.</li> </ul> <p>Ciò non esclude la possibilità di uno scambio di informazioni tecniche tra l'organizzazione/cliente e C&amp;P Srl</p> <p>D) La certificazione rilasciata da C&amp;P è riferita alle attrezzature/strutture saldate indicate nel certificato prodotto dall'Organizzazione richiedente in ogni sito oggetto di valutazione.</p>	<p><b>38. GENERAL CLAUSE</b></p> <p>A) This section of the Regulation illustrates the procedures applied by C&amp;P for the assessment and certification of the Management Systems in accordance with the requirements of the standards ISO 3834 [EN ISO 3834-2: 2021, EN ISO 3834-3 : 2021 &amp; EN ISO 3834-4: 2021] in the field accredited in accordance with ISO 17065 standard and the procedures to be followed by the Organizations to request, obtain and maintain this certification.</p> <p>B) Access to certification is open to all organizations and is not conditioned by their membership or not in any association or group. For the certification activity C&amp;P will apply its current rates, guaranteeing its fairness and uniformity of application.</p> <p>C) In order to guarantee the maximum correctness and transparency in the execution of the audit and certification of the management systems, it is underlined that C&amp;P does not perform:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Design and / or manufacturing activities in the sector of welded equipment / structures subject to certification consultancy activities in the field of welding process management</li> <li>-Any other design, production or service activity that could compromise the confidentiality, objectivity and impartiality of the process of verification and certification of the equipment under pressure in question.</li> </ul> <p>This does not exclude the possibility of an exchange of technical information between the organization / client and C&amp;P Srl</p> <p>D) The certification issued by C&amp;P refers to the welded equipment / structures indicated in the certificate produced by the applicant organization in each site subject to evaluation.</p>
<p><b>39. DISTRIBUZIONE</b></p> <p>Il presente regolamento è a disposizione degli interessati sul sito internet <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>. In caso di revisione del regolamento tutti i clienti, che hanno in essere il contratto di certificazione, vengono informati dell'esistenza della nuova versione sotto la responsabilità del responsabile gestione documentazione C&amp;P.</p>	<p><b>39. DISTRIBUTION</b></p> <p>This regulation is available to interested parties on the website <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>. In case of revision, customers who have the certification contract in place will be informed of the existence of the new version under the responsibility of the C&amp;P document management manager.</p>
<p><b>40. FORNITURA DI SERVIZI</b></p> <p>E) Le Organizzazioni che desiderino ottenere la suddetta certificazione dei sistemi di gestione in accordo alle norme parte della serie ISO 3834, devono inviare a mezzo fax, posta o e-mail una apposita richiesta che contenga le informazioni necessarie, alla formulazione della proposta di servizi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- nome dell'Organizzazione e indirizzo (tutti i siti dove il sistema è applicato).</li> <li>- Certificazioni del sistema di gestione già disponibili (esempio ISO 9001).</li> <li>- Certificazione richiesta (ISO 3834.2, ISO 3834.3 o ISO 3834.4).</li> <li>- Numero di persone che operano in processi/attività che hanno un impatto sul Sistema di gestione ISO 3834 (per ogni sito ove il sistema di gestione è applicato).</li> <li>- Nome del coordinatore per la saldatura di ogni sito.</li> <li>- Descrizione dei manufatti prodotti</li> <li>- Standard normalmente utilizzati per la fabbricazione.</li> <li>- Standard normalmente utilizzati per la qualifica dei procedimenti di saldatura.</li> <li>- Standard normalmente utilizzati per la qualifica del personale addetto alla saldatura.</li> <li>- Capacità produttive per ogni sito (dimensioni, pesi etc).</li> <li>- Identificazione dei materiali base saldati e dei relativi range di spessore.</li> <li>- Identificazione dei processi di saldatura utilizzati nei differenti siti.</li> <li>- Identificazione dei trattamenti termici post-saldatura usualmente eseguiti &amp; indicazioni delle funzioni incaricate (interno e/o sub-contratto).</li> <li>- Identificazione delle procedure e delle istruzioni operative predisposte per il coordinamento delle attività di saldatura.</li> </ul> <p>La raccolta di queste informazioni è supportata da specifica modulistica che C&amp;P Srl mette a disposizione del richiedente.</p> <p>Dopo aver svolto un esame preliminare per verificare la completezza e l'esattività delle informazioni ricevute, C&amp;P formula una proposta di servizio che verrà inviata unitamente al presente regolamento ed al DOC 026N "informativa sulla privacy &amp; trattamento dati" e il DOC 013N "tariffario C&amp;P".</p> <p>L'organizzazione dovrà, dopo aver riesaminato la documentazione ricevuta, restituire copia della stessa firmata per approvazione (condizione necessaria per l'attivazione della commessa di servizio).</p> <p>Una volta aperta la commessa C&amp;P comunicherà all'Organizzazione il nome dell'Auditor incaricato e le date previste per la valutazione.</p> <p>L'Organizzazione potrà fare obiezione sulla nomina di tali tecnici, auditor e/o date proposte, giustificandone i motivi, con una comunicazione scritta, che sarà conservata.</p> <p>L'attività di audit/valutazione può evidenziare delle deficienze e/o delle criticità.</p> <p>L'audit richiederà di poter eseguire una riunione con i rappresentanti dell'organizzazione nel quale andrà ad illustrare le non conformità riscontrate e l'iter atteso dall'organizzazione per la loro gestione e le corrispondenti attività di ispezione / audit supplementare.</p> <p>Nel caso di deficienze/criticità classificabili come non conformità minori (ncm), ovvero parziale disattenzione di un requisito (cogente, normativo, del cliente e/o stabilito dall'organizzazione oggetto di valutazione) e/o mancanza, che non ha avuto impatto sulla conformità del prodotto - capacità dell'organizzazione di realizzare prodotti saldati conformi ai requisiti (cogenti, normativi, del cliente).</p> <p>L'Organizzazione, dopo aver analizzato le cause delle eventuali non conformità segnalate, deve proporre a C&amp;P, entro la data indicata sul rapporto stesso, le necessarie azioni correttive ed i tempi previsti per la loro attuazione.</p> <p>Il responsabile del gruppo di verifica prenderà in carico la proposta presentata dall'Organizzazione per valutarne la coerenza (contattando eventualmente i rappresentanti per ulteriori chiarimenti).</p> <p>Una volta confermata la congruenza della proposta di azione correttiva presentata, il responsabile del gruppo di verifica aggiornerà il rapporto e, dopo averne ottenuta copia firmata dal rappresentante dell'organizzazione, darà seguito alle attività contrattualmente previste.</p> <p>L'organizzazione ha la responsabilità di implementare la proposta di azione correttiva approvata, la valutazione dell'efficacia della stessa sarà effettuata in occasione del successivo audit / valutazione programmato contrattualmente.</p> <p>Nel caso di Non Conformità Maggiori (NCM) ovvero sistematico e/o totale non soddisfacimento di un requisito (sia esso proprio dello standard di riferimento per la certificazione, o stabilito all'interno del sistema qualità dell'organizzazione oggetto della valutazione e/o stabilito dal cliente della stessa), che non permette di confermare la conformità/efficacia del sistema qualità, l'Organizzazione, dopo aver analizzato le cause delle eventuali non conformità segnalate, deve proporre a C&amp;P, entro la data indicata sul rapporto stesso, le necessarie azioni correttive ed i tempi previsti per la loro attuazione.</p> <p>Il responsabile del gruppo di verifica prenderà in carico la proposta presentata dall'Organizzazione per valutarne la coerenza (contattando eventualmente i rappresentanti per ulteriori chiarimenti).</p> <p>Una volta confermata la congruenza della proposta di azione preventiva presentata, il responsabile del gruppo di verifica aggiornerà il rapporto e dopo averne ottenuta copia firmata dal rappresentante dell'organizzazione, darà seguito alla pianificazione di un audit / valutazione speciale di follow up da completarsi presso i siti operativi dell'organizzazione entro 3 mesi/90 gg dalla data di emissione della Non Conformità Maggiore.</p> <p>La mancata gestione delle deficienze/mancaze sopraddette potrà portare la Direzione di C&amp;P Srl all'attivazione dell'iter di sospensione/cancellazione del certificato.</p> <p>A seguito del buon esito di un audit/ valutazione e del riesame tecnico ed approvazione della relativa proposta di certificazione, C&amp;P provvederà ad emettere il certificato di approvazione previsto.</p>	<p><b>40. SUPPLY OF SERVICES</b></p> <p>In order to prepare a proposal, organizations who need to obtain the aforementioned certification in accordance with the ISO 3834 standard, shall send a specific request to C&amp;P Srl via fax, mail or e-mail containing the following information:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Organization name and address (all sites where the system is applied).</li> <li>- Certifications of the management system already available (eg ISO 9001).</li> <li>- Certification required (ISO 3834.2, ISO 3834.3 or ISO 3834.4).</li> <li>- Number of people working in processes / activities that have an impact on the ISO 3834 management system (for each site where the management system is applied).</li> <li>- Name of the welding coordinator for each site.</li> <li>- Description of the manufactured products</li> <li>- Standards normally used for manufacturing.</li> <li>- Standards normally used for the qualification of welding procedures.</li> <li>- Standards normally used for the qualification of welding personnel.</li> <li>- Production capacity for each site (dimensions, weights etc).</li> <li>- Identification of welded base materials and relative thickness ranges.</li> <li>- Identification of the welding processes used in the different sites.</li> <li>- Identification of the usual post-welding heat treatments &amp; indications of the appointed functions (internal and / or sub-contract).</li> <li>- Identification of the procedures and operating instructions prepared for the coordination of welding activities.</li> </ul> <p>The collection of this information is supported by specific forms that C&amp;P Srl makes available to the applicant. After having carried out a preliminary examination to verify the completeness of the information received, C&amp;P formulates a service proposal that will be sent together with this regulation and the DOC 026N "privacy information and data processing" and the DOC 013N "C&amp;P price list".</p> <p>The organization must, after reviewing the documentation, return a copy of the document signed for approval (a necessary condition for activating the service order).</p> <p>Once the order is opened, C&amp;P will notify the organization about the name of the appointed auditor and the dates scheduled for the evaluation.</p> <p>Organization may object to the appointment a specific auditor or do not agree on proposed dates, justifying the reasons, through a written communication, that shall be preserved.</p> <p>The audit / assessment activity can highlight deficiencies and / or critical issues.</p> <p>The auditor will request to hold a meeting with the organization representatives to illustrate the non-conformities found and the process expected by the organization for their management and the corresponding additional inspection / audit activities.</p> <p>In case of deficiencies / critical issues that can be classified as minor non-conformities (mnc), or partial non-compliance to a requirement (mandatory, regulatory, of the client and / or established by the organization being evaluated) with no impact on the product conformity</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The organization's ability to produce welded products that comply with the requirements (cogent, regulatory, of the customer).</li> </ul> <p>The organization, after analysing the causes of any reported non-conformities, must propose to C&amp;P, by the date indicated on the report itself, the necessary corrective actions and the timing for their implementation.</p> <p>Lead auditor will take charge of the proposal presented by the organization to assess its consistency (possibly contacting the representatives for further clarification).</p> <p>Once proposed corrective action is accepted, lead auditor will update the report and, after obtaining a copy signed by the representative of the organization, will follow up the activities.</p> <p>The organization has the responsibility to implement the approved corrective action, the evaluation of its effectiveness will be carried out at the next contractually planned audit.</p> <p>In the case of Major Non-Conformities (NCM) or systematic and / or total non-fulfillment of a requirement (be it the reference standard for certification, established within the quality system of the organization being assessed and / or established by the customer of the same), which does not allow to confirm the conformity / efficacy of the quality system, the organization, after analysing the causes of any reported non-conformities, must propose to C&amp;P, by the date indicated on the report itself, the necessary corrective actions and the timing for their implementation.</p> <p>The lead auditor will take charge of the proposal presented by the organization in order to assess its consistency (possibly contacting the representatives for further clarification).</p> <p>Once the proposed corrective action has been accepted, the lead auditor will update the report and, after obtaining a copy signed by organization representative, will proceed to plan a dedicated follow up audit / assessment to be completed at the organization operational sites within 3 months / 90 days since the issue of the Major Non-Conformity.</p> <p>Failure in managing the deficiencies may lead the C&amp;P srl Management to the suspension / cancellation of the certificate. Following the positive outcome of an audit / assessment, his technical review and approval of the relevant certification proposal, C&amp;P will issue the certificate of approval.</p>
<p><b>41. PERIODO DI VALIDITÀ DELLA CERTIFICAZIONE</b></p> <p>I certificati di approvazione dei sistemi di gestione in accordo agli standard parte della serie ISO 3834 hanno validità quinquennale (a partire dalla data di approvazione del rapporto di verifica e la conseguente autorizzazione alla certificazione). La validità del certificato è subordinata a verifiche di sorveglianza periodica con cadenza</p>	<p><b>41. VALIDITY OF THE CERTIFICATION</b></p> <p>ISO 3834 Management systems approvals are valid for five years (starting from the approval and consequent authorization for certification).</p> <p>The validity of the certificate is subject to periodic surveillance every year.</p>



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

## Regolamento per Fornitura di Servizi

### Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 23 of 33

<p>almeno annuale. La direzione C&amp;P potrà, sulla base di fattori quali, la complessità delle attività di saldatura, gli esiti delle precedenti verifiche, la segnalazione di disservizi da parte delle parti interessate (mercato, clienti, autorità governative e di controllo) effettuare audit/verifiche supplementari a complemento di quelle pianificate.</p>	<p>C&amp;P management may decide to increment verification audits (more than one per year), based on factors such as complexity of the welding activities, negative outcomes of the previous verifications, reporting of inefficiencies by the interested parties (market, customers, governmental and control authorities)</p>
<p><b>42. ELENCO DEI CERTIFICATI</b> Una volta ottenuto il certificato, C&amp;P aggiorna il proprio registro dei sistemi di gestione approvati, che riporta come minimo le seguenti informazioni: - Numero del certificato - Nome dell'organizzazione - Indirizzo dell'organizzazione (sede principale &amp; sedi secondarie) - Scopo di approvazione (sede principale e sedi secondarie) - data di emissione &amp; di scadenza Copia del registro viene messo a disposizione dei richiedenti.  C&amp;P fornisce gli stessi dati anche a: - Enti di accreditamento, in relazione allo stato e al tipo di accreditamento - Federazioni di Organismi di Certificazione di cui C&amp;P fa parte Per il loro inserimento nelle relative banche dati</p>	<p><b>42. LIST OF CERTIFICATES</b> Once the certificate has been issued, C&amp;P updates the internal register of approved Management systems, which contains at least the following information: - Certificate number - Name of the organization - Organization address (main office &amp; secondary offices) - Approval purpose (head office and secondary offices) - issue date and expiry date A copy of the register is made available to applicants.  C&amp;P also provides the same data to: - Accreditation bodies, in relation to the status and type of accreditation - Federations of Certification Bodies of which C&amp;P is a member for their inclusion in the relevant databases</p>
<p><b>43. MODALITÀ DI RIFERIMENTO ALLA CERTIFICAZIONE</b> Una volta ottenuto il certificato di approvazione del sistema qualità e per tutto il periodo di validità dello stesso, l'Organizzazione può far riferimento ad esso nelle proprie pubblicazioni di carattere tecnico e pubblicitario, nella propria corrispondenza, ecc., alla sola condizione ovviamente che ogni riferimento sia fatto in modo corretto e tale da non indurre ad errate interpretazioni. Devono essere chiaramente identificati lo scopo ed il campo di applicazione del sistema qualità approvato da C&amp;P. Le pubblicazioni/comunicazione dell'Organizzazione non devono in qualsiasi modo sottintendere la valutazione o le comunicazioni. L'organizzazione potrà utilizzare copia del certificato di approvazione e/o sue riproduzioni all'interno di documentazione di informazione al mercato, purché: - Sia utilizzato / riprodotto integralmente - Nel caso di ingrandimenti o riduzioni questi siano senza distorsioni della struttura del certificato e leggibili. - C&amp;P abbia dato specifico benestare alle modalità di utilizzo predisposte dall'organizzazione.</p>	<p><b>43. REFERENCE PROCEDURES FOR CERTIFICATION</b> Organizations, once obtained the certificate of approval for their quality system, can use such reference on publications, advertising, correspondence, etc. at condition that every reference is done correctly and does not lead to misinterpretation. The scope of the quality system approved by C&amp;P must be clearly identified. Organization may use a copy of the certificate of approval in the market for information purposes, provided that: - It is used / reproduced in its entirety - Is fully legible without and has no distortions (in case of enlargements or reduction). - C&amp;P has given specific approval to intended use by the organization.</p>
<p><b>44. VOLTURA DEL CERTIFICATO</b> In caso di cambio di ragione sociale, l'Organizzazione deve comunicare a C&amp;P le modifiche intervenute, inviando la seguente documentazione: - copia del nuovo certificato di iscrizione alla Camera di Commercio - copia dell'atto notarile attestante la variazione C&amp;P, effettuati gli accertamenti del caso, rilascerà un nuovo certificato di conformità, annullando quello precedente.</p>	<p><b>44. CERTIFICATE TRANSFER</b> In the event the company name will change, the Organization must notify C&amp;P, sending the following documentation: - Copy of the new Chamber of Commerce registration certificate - Copy of the notarial act stating the variation C&amp;P, having carried out the necessary checks, will issue a new certificate of conformity, deleting the previous one.</p>
<p><b>45. RINUNCIA ALLA CERTIFICAZIONE</b> L'Organizzazione certificata può inviare una formale comunicazione di rinuncia alla certificazione a C&amp;P, incluso il caso in cui l'Organizzazione non voglia o non possa adeguarsi alle nuove istruzioni impartite da C&amp;P. C&amp;P, avvierà quindi l'iter per rendere lo stato del certificato non valido, entro 10 giorni.  L'organizzazione dovrà interrompere l'utilizzo di tutto il materiale pubblicitario che contiene qualsiasi riferimento alla certificazione e ad intraprendere tutte le azioni richieste dallo schema di certificazione (per esempio, la restituzione dei documenti di certificazione) e qualsiasi altra misura richiesta da C&amp;P srl e da tutte le parti interessate.</p>	<p><b>45. CERTIFICATION WITHDRAWAL</b> The certified Organization may send a formal communication to C&amp;P srl about the renunciation of certification eg. the case in which the Organization does not want to or cannot comply with the new instructions given by C&amp;P. C&amp;P will then start the process to withdraw the certificate within 10 days. The organization will have to interrupt the use of all the advertising material that contains any reference to the certification and to undertake all the actions required by the certification scheme (for example, return the certification documents) and any other measure requested by C&amp;P srl and by all interested parties.</p>
<p><b>46. SOSPENSIONE, RIPRISTINO E CANCELLAZIONE DELLA CERTIFICAZIONE</b> A) La validità del certificato di conformità può essere sospesa in accordo a quanto previsto dal presente Regolamento e nei seguenti casi specifici: - se l'Organizzazione non ha rispettato i termini fissati per la comunicazione delle azioni correttive, a seguito di non conformità/osservazioni segnalate - in presenza di importanti ristrutturazioni interne al Sito/i e/o si trasferisce in un altro sito/ senza segnalare tali varianti a C&amp;P. - se l'Organizzazione fa riferimento alla certificazione in modo difforme dalle regole prescritte. - se l'Organizzazione non tiene registrazione dei reclami e delle relative azioni correttive intraprese. - se l'Organizzazione non permette l'effettuazione delle visite periodiche (di sorveglianza, non annunciate e/o di rinnovo) nei tempi e nelle modalità definite. - se il cliente non è in regola con i pagamenti. - a fronte dell'impossibilità di chiudere una NCM nel corso della specifica visita di follow up (visita eseguita entro 90 gg dall'ultimo giorno dell'audit/valutazione in cui è stata emessa la NC). La sospensione è notificata per iscritto, precisando le condizioni per il ripristino della certificazione ed il termine entro il quale devono essere attuate. C&amp;P ha la facoltà di rendere pubblica la sospensione. Qualora il cliente, successivamente alla sospensione del certificato, continui a far riferimento ad esso in qualsiasi modo, C&amp;P può adire le vie legali. Qualora l'Organizzazione non soddisfi le condizioni stabilite da C&amp;P entro i termini prescritti, C&amp;P provvederà al ritiro del certificato. Se la notifica della sospensione del certificato è stata resa pubblica, viene resa pubblica anche l'eventuale revoca successiva della sospensione.  B) <u>Cancellazione certificato</u> Qualora l'Organizzazione/Cliente non soddisfi le condizioni stabilite da C&amp;P Srl per il ripristino degli aspetti amministrativi / contrattuali, della certificazione e di un corretto utilizzo della stessa entro i termini di seguito prescritti: - 30 gg dalla data di segnalazione di sospensione della certificazione da parte di C&amp;P Srl per inadempimenti amministrativi/contrattuali. - 90 gg dalla data di segnalazione di sospensione della certificazione da parte di C&amp;P srl per inadempimenti tecnici (mancata gestione delle azioni correttive / gestione NCM). C&amp;P Srl provvederà al ritiro del certificato. C&amp;P Srl darà inoltre formale comunicazione della cancellazione/revoca del certificato ad Accredia (Ente di Accreditamento di riferimento) ed ha inoltre facoltà di rendere pubblica la stessa.  C) <u>Comportamenti fraudolenti da parte dell'organizzazione</u> L'individuazione di comportamenti dell'Organizzazione /Cliente che possono portare discredito a C&amp;P Srl ed intaccare la credibilità del Sistema di Gestione dei Servizi di Certificazione di 3° parte, saranno portati all'attenzione della direzione di C&amp;P Srl (DG &amp; DA) per un loro riesame affinché siano attuate azioni di sospensione e/o cancellazione del certificato di approvazione. Fra i comportamenti dell'Organizzazione/cliente che possono portare discredito a C&amp;P e perdita della credibilità vi sono (ma non solo): - Atti fraudolenti, incluso la falsificazione di documenti - Deliberato mancato rispetto di requisiti cogenti/normativi applicabili, supportato dalla direzione dell'Organizzazione / cliente. - Deliberato uso difforme/non corretto della propria approvazione da parte dell'Organizzazione/cliente.  A fronte di comportamenti fraudolenti dell'Organizzazione / cliente C&amp;P può adire le vie legali.</p>	<p><b>46. SUSPENSION, RESTORATION AND CANCELLATION OF THE CERTIFICATION</b> A) The validity of the certificate of conformity can be suspended in accordance with the provisions of this Regulation and in the following specific cases: - If the organization has not respected the deadlines set for the communication of corrective actions, following non-conformities / observations reported - In the presence of important structural upgrade of Site (s) and / or moves to another site (s) without reporting these changes to C&amp;P. - If the Organization refers to the certification in a way that is different from the prescribed rules. - If the Organization does not keep records of complaints and the related corrective actions taken. - If the Organization does not allow periodic visits (surveillance, unannounced and / or renewal) to be made within the times and in the manner defined. - If the customer is not up to date with payments. - Against the impossibility of closing a MNC during the specific follow-up visit (visit carried out within 90 days from the last day of the audit / assessment in which the NC was issued). Suspension is notified in writing, specifying the conditions for the restoration of the certification and the term within which they must be implemented. C&amp;P has the right to make the suspension public. If the customer, after the suspension of the certificate, continues to refer to it in any way, C&amp;P can take legal action. If the Organization does not meet the conditions set by C&amp;P within the prescribed time, C&amp;P will collect the certificate. If the notification of the suspension of the certificate has been made public, the possible subsequent revocation of the suspension is also made public.  B) <u>Certificate cancellation</u> If the Organization / Customer does not meet the conditions set by C&amp;P Srl in regard to the restoration of the administrative / contractual aspects, the certification and the correct use of the certificate within the following timeframes: - 30 days from the date of notification of suspension of the certification by C&amp;P Srl for administrative / contractual defaults. - 90 days from the date of notification of suspension of the certification by C&amp;P srl for technical defaults (failure to manage corrective actions / NCM management). C&amp;P Srl will collect the certificate and will formally notify the cancellation / revocation of the certificate to Accredia (Reference Accreditation Body) C&amp;P srl has the right to make it public.  C) <u>Fraudulent behaviour by the organization</u> Identification of behaviours that can bring discredit to C&amp;P Srl or that can affect the credibility of the 3rd party Certification Services Management System will be brought to the attention of C&amp;P Srl management (DG &amp; DA) for their review. Among the behaviours of the Organization / Client that can discredit C&amp;P and affect his credibility are (but not limited): - Fraudulent acts, including modification of records - Approved failure to comply with applicable statutory / regulatory requirements, supported by the management of the organization / Client. - Incorrect use of the approval certificate All the above are deemed to be element that can allow C&amp;P to take legal action.</p>



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

## Regolamento per Fornitura di Servizi

### Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 24 of 33

<p><b>47. MODIFICHE DEL SISTEMA QUALITÀ, DEL RELATIVO SCOPO E CAMPO DI APPLICAZIONE E MODIFICA DELL'INCARICO DEL COORDINATORE PER LA SALDATURA</b></p> <p>Il cliente deve informare puntualmente C&amp;P di qualsiasi modifica, anche minima che intenda apportare al proprio sistema qualità, qualora le stesse comportino:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- sostanziali variazioni nel governo e controllo dei processi di sviluppo, realizzazione e messa sul mercato dei prodotti (con particolare attenzione ai requisiti di qualità per la saldatura).</li><li>- ampliamento o riduzione dello scopo / campo di applicazione del sistema qualità certificato da C&amp;P.</li><li>- Nomina / incarico di un nuovo Coordinatore per le attività di Saldatura.</li></ul> <p>Al verificarsi di queste situazioni, C&amp;P valuta, caso per caso, quale iter adottare per l'aggiornamento dello scopo/campo di applicazione del sistema qualità certificato quali:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- effettuare apposite verifiche integrative.</li><li>- avviare direttamente un iter di certificazione ex-novo.</li></ul> <p>In tali situazioni l'Organizzazione non può effettuare azioni e/o attuare comunicazioni rivolte al mercato, che possano in qualche modo sottintendere la valutazione e certificazione per i nuovi requisiti e/o modifiche identificate (esempio riconducibile all'estensione dello scopo / campo di applicazione del sistema qualità), finché C&amp;P non gli abbia completato le opportune verifiche e notificato il proprio consenso.</p> <p>La non osservanza di una qualsiasi delle suddette condizioni può comportare la sospensione del certificato</p>	<p><b>47. CHANGE TO THE QUALITY SYSTEM, RELATED SCOPE AND APPLICABILITY AND CHANGE OF APPOINTMENT OF WELDING COORDINATOR</b></p> <p>Customer shall promptly inform C&amp;P about any possible change to perform on his quality system, if including:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Substantial changes to process affecting the governance and control of development, realization and marketing of the products (with particular attention to the quality requirements for welding).</li><li>- Extension or reduction of the scope / application of the quality system certified by C&amp;P.</li><li>- Appointment of a new Welding Coordinator.</li></ul> <p>On the occurrence of these situations, C&amp;P evaluates the procedure to adopt in order to update the scope / field of application of the certified quality system such as:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Carry out specific additional checks.</li><li>- Start a new certification process</li></ul> <p>Organization cannot carry out actions and / or inform about any new requirements and / or modifications identified (example due to the extension of the scope / field of application of the quality system), until C&amp;P has completed and approved the required verification.</p> <p>Failure to comply with any of the above conditions may result in suspension of the certificate</p>
<p><b>48. MODIFICHE ALLE REGOLE DEL SISTEMA DI CERTIFICAZIONE</b></p> <p>Nel caso in cui C&amp;P modifichi le regole del proprio sistema di certificazione, ne darà comunicazione ai clienti, accordando loro il tempo ragionevolmente necessario per apportare i conseguenti cambiamenti al proprio modo di operare.</p>	<p><b>48. CHANGES TO THE RULES OF THE CERTIFICATION SYSTEM</b></p> <p>In the event that C&amp;P modifies the rules of its own certification system, Customers will be promptly notified, allowing them to make the consequent changes to their processes.</p>
<p><b>49. RECLAMI E RICORSI</b></p> <p>È diritto di ogni cliente, o delle Autorità preposte o di altre Terze Parti coinvolte direttamente nell'operato di C&amp;P srl, il presentare Reclamo o Ricorso per le attività svolte dalla Società e dai suoi collaboratori. C&amp;P srl si impegna a dare sempre riscontro ai reclami ed ai ricorsi da parte dei clienti, delle associazioni a loro tutela ed in generale alla parti interessate, avvalendosi di sistemi di comunicazione idonei e tempestivi (fax, email, ecc.). Sia il reclamo che il ricorso dovranno essere presentati in modo formale e per iscritto e dovranno descrivere nel dettaglio l'attività sotto accusa precisandone la data e luogo di esecuzione, l'oggetto dell'ispezione, il personale di C&amp;P coinvolto e l'eventuale avanzamento di pretesa nei confronti di C&amp;P srl. In particolar modo: il ricorso dovrà essere presentato entro 30 giorni dalla data di certificazione o dalla data di notifica della decisione presa da C&amp;P srl contro cui si vuole agire.</p> <p>Tutte le disposizioni dettagliate per gestire gli eventuali reclami o ricorsi da parte dei clienti o dall'Autorità preposte sono descritti nella PR015N, disponibile sul sito <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>.</p>	<p><b>49. COMPLAINTS AND APPEALS</b></p> <p>Clients, Competent Authorities or Third Parties directly involved in the work of C&amp;P srl, have the right to present a Complaint or Appeal for the activities carried out by the Company and its collaborators.</p> <p>C&amp;P srl take the responsibility assuring to answer to any complaints and/or appeals issued by customers, associations and in general to the interested parties, using a suitable and timely communication systems (fax, email, etc.).</p> <p>Both the complaint and the appeal must be presented in a formal and written manner and must describe in detail the topic of the complaint specifying the date and place of execution, the object of the inspection, the C&amp;P personnel involved and any progress of claim against C&amp;P srl.</p> <p>In particular: the appeal must be presented within 30 days from the certification date or from the notification date of the decision taken by C&amp;P srl taken under dispute</p> <p>All the detailed provisions for handling complaints or appeals by customers or by the relevant Authority are described in PR015N, available on the website <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>.</p>
<p><b>50. SEGNALAZIONI</b></p> <p>Sono considerate segnalazioni tutte le informazioni provenienti da cliente, utilizzatori o mercato che non contestano alla società disservizi, scarsa professionalità o inadeguatezza del servizio stesso ma che ne sollecitano solamente un'attività di controllo. Le segnalazioni vengono inoltrate al RT che ha un mese di tempo per una valutazione preliminare. Se viene ritenuta fondata, il RT comunicherà al segnalante che la segnalazione verrà passata ad un comitato costituito ad hoc per un approfondimento ed un'analisi dettagliata. Il Comitato ha tre mesi di tempo per la sua analisi. L'OdC potrà in essere eventuali azioni correttive sulla base dell'esito della valutazione del Comitato. Se infondata, il RT comunicherà al segnalante la sua valutazione ed i motivi della sua non accoglienza.</p>	<p><b>50. OBJECTIONS</b></p> <p>Any information from customers, users or the market that does not involve disservices, lack of professionalism or inadequacy of the service issued by C&amp;P srl but which requires only an activity of control are considered as Objections.</p> <p>These are forwarded to the RT who has a month to make a preliminary assessment.</p> <p>Based on the assessment RT will inform the issuer that the report will be sent to a committee set up ad hoc for a detailed analysis.</p> <p>The Committee has up to three months to analyse what received.</p> <p>C&amp;P srl will implement any corrective actions based on the outcome of the Committee's evaluation. If considered not relevant, the RT will inform the issuer about the reasons of his non-acceptance.</p>
<p><b>51. FATTURAZIONE</b></p> <p>La fatturazione avviene alle condizioni specificate nelle singole offerte. Inoltre:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• nel caso l'Organizzazione disdica le attività di verifica programmate nell'arco dei 2 gg lavorativi precedenti la data concordata per iscritto, C&amp;P si riserva la facoltà di addebitare l'importo della verifica</li><li>• nel caso di interruzione dell'attività dovuta ad un qualsiasi motivo, l'Organizzazione riceve una fattura da parte di C&amp;P relativa a tutte le prestazioni svolte fino al momento dell'interruzione</li></ul> <p>C&amp;P si riserva il diritto di revisionare i documenti contrattuali qualora, nel corso delle attività, riscontrasse variazioni rispetto alle condizioni dichiarate dal cliente in base alle quali è stata emessa l'offerta</p>	<p><b>51. INVOICING</b></p> <p>Invoicing takes place under the conditions specified in the individual offers. Moreover:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• if the Organization cancels the verification activities scheduled within 2 working days prior to the date agreed in writing, C&amp;P reserves the right to charge the amount of the verification</li><li>• in the event of interruption of the activity due to any reason, the Organization receives an invoice from C&amp;P relating to all the services performed up to the time of interruption C&amp;P reserves the right to revise the contractual documents if, during the activities, it finds variations with respect to the conditions declared by the customer on the basis of which the offer was issued</li></ul>





Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

## Regolamento per Fornitura di Servizi

### Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 25 of 33

## Sezione E – Certificazione di prodotto e del controllo di produzione della fabbrica per i materiali da costruzione, ai sensi del Regolamento (UE) n. 305/2011. Sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione 2+

### (Section E - Certification of the factory's product and production control for building materials, under the Regulation (EU) 305/2011. Performance assessment and verification systems 2+)

#### 52. CLAUSOLA GENERALE

La presente Sezione del Regolamento per la Fornitura dei Servizi illustra le procedure e i principi applicati da C&P per operare come Organismo Notificato di certificazione e ispezione e per la concessione dell'uso del certificato C&P Srl. C&P Srl opera come organismo di certificazione CE di prodotto, di certificazione del controllo di produzione nella fabbrica e come organismo di ispezione in accordo a quanto previsto dal Regolamento (nel seguito denominato "prodotto" anche se è riferito alla sola all'ispezione iniziale e al controllo di produzione della fabbrica).

Il regolamento illustra le regole concernenti le attività svolte da C&P Srl relative alla certificazione di prodotto come Organismo notificato di certificazione e ispezione e alla concessione dell'uso del certificato C&P Srl.

Il regolamento consente l'accesso ai servizi di certificazione e ispezione a qualsiasi persona fisica, giuridica e azienda ("il Cliente"), le cui attività ricadano nei settori di competenza di C&P Srl, che si impegna contrattualmente a osservare le regole fissate dal regolamento stesso. L'applicazione del regolamento avviene in maniera imparziale e senza discriminazione alcuna nei confronti di tutti coloro che chiedono o hanno ottenuto l'accesso ai servizi di certificazione di C&P Srl. Questo regolamento, l'offerta, la domanda per la certificazione del prodotto e le regole per l'uso del certificato costituiscono, nel loro complesso, l'accordo ("il Contratto") fra il Cliente e C&P Srl relativo alla certificazione del prodotto. Qualsiasi modifica al Contratto dovrà essere effettuata per iscritto e dovrà essere controfirmata da entrambe le parti. I rapporti fra il Cliente e C&P Srl si intendono esclusivamente regolati dal Contratto; qualsiasi condizione o garanzia diversa da quelle stabilite nel Contratto, anche se parte dei documenti standard del Cliente, sono da ritenersi non applicabili salvo che siano esplicitamente firmate per accettazione da entrambe le parti.

Al fine di garantire la massima correttezza e trasparenza nell'esecuzione dell'attività di verifica e di certificazione dei prodotti da costruzione, si sottolinea che C&P non svolge:

- attività di progettazione e/o fabbricazione nel settore dei prodotti da costruzione oggetto di certificazione
- attività di consulenza nel campo della verifica e certificazione dei prodotti da costruzione oggetto di certificazione
- qualsiasi altra attività di progettazione, produzione o servizio che potrebbe compromettere il carattere di riservatezza, obiettività e imparzialità del processo di verifica e certificazione dei prodotti da costruzione in oggetto.

Ciò non esclude la possibilità di uno scambio di informazioni tecniche tra il fabbricante del prodotto da costruzione e l'organismo certificato.

La certificazione rilasciata da C&P è riferita ai prodotti di costruzione conformi allo scopo di certificazione del sistema di produzione in fabbrica del fabbricante riportato nel certificato.

Il numero di identificazione C&P da apporre sulla marcatura CE dei prodotti coperti dalla certificazione rilasciata da C&P stessa è il numero 2399.

Tale numero va apposto in accordo a quanto previsto dall'articolo 9 del regolamento CPR.

Il regolamento si applica alla certificazione di conformità ai sensi del Regolamento (UE) n. 305/2011 per i materiali da costruzione relativamente ai compiti dell'Organismo Notificato.

Il sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione 2+ prevede la Certificazione del Controllo di Produzione della Fabbrica e richiede le seguenti attività che sono in parte compiti del fabbricante e in parte compiti dell'Organismo notificato, come indicato nelle norme armonizzate applicabili:

- Determinazione del prodotto tipo in base a prove di tipo, a calcoli di tipo, a valori desunti da tabelle o a una documentazione descrittiva del prodotto effettuate dal Fabbricante;
- Controllo della produzione in fabbrica effettuata dal Fabbricante;
- Altre prove su campioni prelevati in fabbrica dal Fabbricante in conformità al piano di prova prescritto;
- Ispezione iniziale della fabbrica e del controllo di produzione nella stessa da parte di C&P Srl;
- Sorveglianza continua, giudizio e valutazione della costanza di prestazione del controllo di produzione in fabbrica da parte di C&P Srl.

#### 53. FORNITURA SERVIZI

La certificazione di conformità al regolamento europeo può essere richiesta per tutti i prodotti per i quali l'Organismo di Certificazione è stato notificato.

Il rilascio della certificazione di conformità è subordinato al soddisfacimento da parte del Cliente di tutti gli adempimenti richiesti dal regolamento stesso.

Il prodotto per il quale viene chiesta la certificazione del controllo di produzione in fabbrica, viene sottoposto alle prove e verifiche richieste dalle norme armonizzate applicabili, in vigore all'atto della domanda.

Per ottenere e conservare il certificato di conformità il richiedente deve attenersi al presente regolamento in tutte le eventuali prescrizioni particolari previste dalla norma armonizzata e dallo schema di certificazione relativo. Deve, inoltre, attenersi alle regole per l'uso del certificato che fanno parte integrante del presente regolamento.

Il rilascio, il mantenimento e l'utilizzo del certificato di conformità sono altresì vincolati al pagamento delle fatture per i servizi effettuati dall'Organismo di certificazione e ispezione.

Costi aggiuntivi verranno addebitati, sulla base delle tariffe in vigore, per tutte le attività di certificazione e di sorveglianza non comprese nell'offerta iniziale, quali ad esempio:

- ripetizione totale o parziale del programma di verifica a seguito di non conformità;
- attività aggiuntive dovute alla sospensione, al ritiro o riedizione di un certificato;
- nuove verifiche dovute a modifiche di sistema e/o prodotto;
- costi relativi a documentazione o testimonianze da fornire in caso di citazione in giudizio per attività svolte da C&P Srl.

I costi aggiuntivi potranno, inoltre, essere addebitati, sulla base delle tariffe in vigore, per urgenze, cancellazioni o riprogrammazioni delle attività su richiesta o per causa del Cliente.

Il richiedente può contattare C&P Srl telefonicamente o per iscritto chiedendo un'offerta. C&P Srl al fine di costituire l'offerta, chiederà di compilare un apposito modulo per la raccolta dei dati, quindi C&P Srl invierà un'offerta con allegato il presente regolamento e la Domanda di Certificazione EN 1090 (Form AM037N).

La Domanda di certificazione deve essere inoltrata dal fabbricante o suo mandatario stabilito nella Comunità europea, compilando l'apposito modulo e allegando tutta la documentazione ivi indicata. Occorre, inoltre, confermare che alcuna Richiesta sia stata presentata ad altri Organismi Notificati.

Essa deve riferirsi a un solo prodotto o a un gruppo di prodotti definito nel relativo schema di certificazione e precisato nella norma armonizzata.

Un incarico ad un Organismo di certificazione notificato, per quanto riguarda le sue attività in un sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione, prevede per un sistema 2+ la Certificazione del Controllo di Produzione in Fabbrica e in particolare:

- Ispezione iniziale della fabbrica e del controllo di produzione nella stessa;
- Sorveglianza, valutazione e verifica continue, del controllo di produzione della fabbrica.

Nella Domanda di Certificazione viene indicato il nominativo della persona designata a mantenere i rapporti con C&P Srl e l'indirizzo dello/degli stabilimento/i ove il prodotto viene fabbricato.

#### 52. GENERAL CLAUSE

This Section of the Regulations for the Provision of Services illustrates the procedures and principles applied by C&P to operate as a Notified Body for certification and inspection and for the granting of use of the C&P Srl certificate. C&P Srl operates as a CE product certification body, certification of production control in the factory and as an inspection body in accordance with the Regulations (in the following referred to as "product" even if it refers only to the initial inspection and production control of the factory).

The regulation outlines the rules regarding the activities carried out by C&P Srl related to the certification of product as a notified certification and inspection body, granting the use of the C&P Srl certificate.

The Regulation allows to access the certification and inspection services to any individual, legal and company ("the Customer"), whose activities fall within the areas of responsibility of C&P Srl, which is contractually committed to comply with the rules set out in the regulation itself.

The regulation takes place impartially and without discrimination against all those who apply for or have gained access to the certification services of C&P Srl.

This regulation, the offer, the request for the certification of the product, and the rules for the use of the certificate constitute, as a whole, the agreement ("the Contract") between the Customer and C&P Srl.

Any changes to the Agreement shall be made in writing and is to be countersigned by both parties.

The relations between the Customer and C&P Srl are exclusively governed by the Contract; any conditions or warranties other than those established in the Contract, even if part of the Customer's standard documents, are to be considered not applicable unless they are explicitly signed for acceptance by both parties.

In order to ensure maximum fairness and transparency in the execution of the verification and certification of construction products, it is emphasized that C&P does not carry out:

- design and / or manufacturing activities in the sector of construction products subject to certification
- consultancy in the field of verification and certification of construction products subject to certification
- any other design, production or service activity that could compromise the confidentiality, objectivity and impartiality of the verification and certification process of the construction products in question.

This does not exclude the possibility of an exchange of technical information between the manufacturer of the construction product and the certified body.

The certification issued by C&P refers to construction products conforming to the certification scope of the Manufacturer's factory production control reported in the certificate.

The C&P identification number to be affixed on the CE marking of the products covered by the certification issued by C&P itself is number 2399.

This number must be affixed in accordance with the provisions of Article 9 of the CPR regulation.

The regulation applies to compliance certification under the Regulation (EU) 305/2011 for building materials relating to the tasks of the Notified Body.

The system of evaluation and verification of the consistency of performance 2+ requires the Certification of the Factory Production Control of the Factory and includes the following activities (some responsibility of the manufacturer and other related to the NoBos indicated in the harmonised standard:

- Determine the product type based on type tests, type calculations, values taken from tables or a descriptive documentation of the product carried out by the Manufacturer;
- Control of factory production carried out by the manufacturer;
- Other tests on samples taken at the factory by the Manufacturer in accordance with the prescribed test plan;
- Initial inspection of the factory and production control performed by C&P Srl;
- Continuous surveillance, evaluation and assessment of the performance of factory production control by C&P Srl

#### 53. SERVICE SUPPLY

Certification of compliance with the European Regulation may be required for all products for which the Certification Body has been notified.

The issue of compliance certification is subject to the customer's compliance with all the requirements as per regulation.

Certification of factory production control is subject to the tests required by the applicable harmonized standard in force at the time of the application.

To obtain and retain the certificate of compliance, the applicant shall comply with this regulation, including any special requirements provided by the harmonized standard and the relevant certification scheme.

Rules for the use of the certificate that are an integral part of this regulation shall be followed.

Prior payment of invoices to the NoBo is mandatory in order to issue, maintenance and use of the certificate of compliance.

Additional costs will be charged, based on the current fees, for any activities not included in the initial offer, such as:

- total or partial repetition of the verification program as a result of nonconformance;
- additional activities due to suspension or re-issue a certificate;
- new checks due to system and/or product changes;
- costs related to documentation to be provided by C&P Srl for legal activities

Additional costs may be charged, on the basis of the current fees, for cancellations or rescheduling of activities on Customer request.

The applicant will contact C&P Srl by phone or in writing to request an offer, and then C&P Srl will send an offer with this Regulation and EN 1090 Certification Application attached (Form AM037N).

The certification application shall be submitted by the Manufacturer or its trustee established in the European Community, filling out the appropriate form and attaching the required documentation. It is also necessary to confirm that no request has been submitted to other notified bodies.

Certification request shall refer to only one product or a group of products defined in its certification scheme and specified in the harmonized standard.

Performance verification for a system 2+, requires the NoBo to Certify the Factory Production Control, in detail:

- Initial inspection & production control in the factory;
- Continuous surveillance, evaluation and verification of the factory's production control.

The Certification Application shall detail the name of the person designated to maintain relations with C&P Srl and the address of the factory(s) where the product is manufactured.

When necessary, the applicant shall specify the trademarks by which the product is put in the market.

Once received the application, C&P Srl will review and open (if successful) the contract.

If requested by the client, C&P will provide the referring rate list.

C&P Srl will preliminary examine the submitted documentation and will report any findings to the applicant.



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

## Regolamento per Fornitura di Servizi

### Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 26 of 33

<p>Quando necessario, il richiedente precisa i marchi di fabbrica con cui il prodotto viene commercializzato. Ricevuta la Domanda, C&amp;P Srl effettua il riesame del contratto, e in caso di esito positivo apre la commessa. Nel caso in cui il cliente lo richiedesse, C&amp;P Srl invierà copia del suo tariffario. C&amp;P Srl provvede all'esame preliminare della documentazione presentata. Al termine di tale esame, C&amp;P Srl segnala al richiedente gli eventuali rilievi emersi, le eventuali non conformità dovranno essere risolte prima di poter procedere alla fase successiva. Salvo patto contrario, tutta la documentazione, sia tecnica che di sistema, resta acquisita, qualsiasi sia l'esito finale della procedura di certificazione e verrà archiviata presso C&amp;P Srl nella pratica relativa alla commessa.</p> <p>In accordo alla norma armonizzata applicabile (allegato ZA.2 della norma), in base all'uso previsto per il prodotto, viene svolta l'attività sopra indicata, che è richiamata nel sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione richiesto (2+). C&amp;P Srl deve</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• esaminare la documentazione; verificare la corrispondenza del prodotto e della documentazione di accompagnamento almeno ai decreti interministeriali.</li><li>• verificare che il Fabbricante abbia effettuato le prove iniziali di tipo previste.</li><li>• valutare, quale elemento integrante del Controllo delle Produzioni in Fabbrica, per ciascun prodotto certificato, i laboratori utilizzati per le prove. Il nome del laboratorio approvato dai Ministeri competenti, verrà segnalato dal cliente a C&amp;P Srl in fase di offerta.</li><li>• eseguire sempre l'ispezione iniziale della fabbrica per verificare che il Fabbricante disponga dei mezzi di produzione e controllo della produzione sufficienti a garantire l'uniformità e la conformità del prodotto al tipo sottoposto a verifica.</li></ul> <p>(per alcuni schemi di certificazione alcune delle fasi indicate potranno essere non applicabili).</p> <p>L'ispezione iniziale può comprendere la valutazione del controllo di produzione della fabbrica secondo le prescrizioni specificate nelle regole particolari della norma armonizzata. Con debito anticipo, C&amp;P Srl trasmette al Cliente il piano della verifica iniziale con i dettagli della visita da eseguire. Eventuali obiezioni sollevate dal Cliente con riferimento alla composizione del gruppo di verifica dovranno essere immediatamente comunicate a C&amp;P Srl</p> <p>Il Cliente si impegna a mettere a disposizione di C&amp;P Srl tutta la documentazione relativa alla fabbricazione e al suo sistema di controllo della fabbricazione e/o garanzia della qualità. L'esito dell'ispezione iniziale viene comunicato al Cliente. Sul campione o campioni, saranno eseguite le prove di tipo secondo quanto previsto dalla norma armonizzata. Le prove potranno essere effettuate solo presso laboratori notificati se non diversamente indicato nella norma armonizzata. L'esito delle prove di tipo verrà comunicato al cliente. Il Cliente ha la responsabilità di comunicare a C&amp;P Srl le azioni correttive che intende intraprendere e di attuarle entro i termini concordati con C&amp;P Srl.</p> <p>C&amp;P Srl provvederà a ripetere le verifiche necessarie per accertare la conformità del controllo di produzione della fabbrica e/o del prodotto ai requisiti dello schema di certificazione addebitandone i relativi costi al Cliente sulla base delle tariffe in vigore. In caso di mancata attuazione da parte del Cliente delle azioni correttive necessarie o il mancato rispetto dei tempi concordati per l'attuazione, C&amp;P Srl può respingere la Richiesta di concessione della certificazione, fatturando tutti gli oneri e le spese relative alle attività svolte e all'annullamento della Richiesta. Il mancato rilascio del certificato di conformità deve obbligatoriamente essere segnalato agli altri Organismi notificati.</p> <p>Nel caso in cui la Richiesta venga respinta, il Cliente può inoltrare una nuova a C&amp;P Srl, previa modifica della denominazione del tipo o del modello del prodotto qualora questo sia già commercializzato fuori dalla Comunità Europea.</p>	<p>Any non-conformity shall be solved before the next step can proceed. Unless otherwise agreed with the Client, any submitted documentation will be kept in C&amp;P srl archive.</p> <p>Based to the applicable harmonized standard (annex ZA.2) and the intended use for the product, the above activity will be carried out in accordance with the evaluation system required for the 2+ performances. Examine the documentation; verify the correspondence of the product and related documentation against inter-ministerial decrees (at least). Check that manufacturer has carried out the initial tests type provided. The laboratory used for testing is an integral element of factory production control for each certified product. The name of the laboratory approved by the relevant ministries, will be reported by the customer to C&amp;P Srl</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Always carry out the Factory initial inspection to ensure that the Manufacturer has a proper production control to ensure the uniformity and compliance of the product with the type being tested. (For some certification schemes, some of the steps may not apply.)</li></ul> <p>The initial inspection may include the evaluation of the factory's production control according to the requirements specified in the particular rules of the harmonized standard. Prior to the visit, C&amp;P srl will send the initial verification plan to the customer with the details of the visit to be performed. Any objections raised by the Customer regarding to the verification group should be immediately communicated to C&amp;P srl.</p> <p>Client is committed to make available to C&amp;P srl all documentation related to the manufacturing process, control and/or quality assurance. The outcome of the initial inspection is communicated to the customer. On the samples will be carried out the type test as required by the harmonized standard. Tests can only be carried out at notified laboratories unless otherwise stated in the harmonized standard. The outcome of the type tests will be communicated to the customer. Client is responsible to inform to C&amp;P srl about the corrective actions that will be implemented within the terms agreed with C&amp;P srl.</p> <p>C&amp;P Srl will repeat the necessary checks to ensure compliance of the factory's production control to the requirements of the certification scheme by charging the customer the relevant costs based on the current prices. If the Customer does not implement the necessary corrective actions or comply with the agreed timeframe C&amp;P srl may reject the Certification request, charging cost and cancelling the certification process. Failure to issue the compliance certificate must be reported to other notified bodies. If the Request is rejected, Client may submit a new request to C&amp;P Srl, subject to a change in the name of the type or model of the product if it is already sold outside the European Community.</p>
<p><b>54. EMISSIONE DEL CERTIFICATO</b></p> <p>Concluse con esito favorevole le verifiche richieste, C&amp;P Srl provvede a rilasciare il relativo certificato. Il certificato viene emesso in accordo al punto a) delle Circolari n°3 del 9 giugno 2011 del Ministero dell'Interno. Il mantenimento del certificato è subordinato all'esito positivo della sorveglianza sul prodotto e sistema di controllo della produzione, come previsto dalla norma armonizzata. Il certificato rimane di proprietà di C&amp;P Srl e può essere copiato o riprodotto a beneficio di una terza parte solo integralmente. Il Cliente che abbia ottenuto la certificazione del controllo di produzione in fabbrica e/o di prodotto, per un proprio prodotto, deve intraprendere prontamente azioni adeguate per correggere qualsiasi violazione ai requisiti della norma di prodotto applicata e al presente regolamento. Le azioni intraprese, o che si intende intraprendere, devono essere formalmente notificate a C&amp;P Srl.</p>	<p><b>54. ISSUE OF THE CERTIFICATE</b></p> <p>After C&amp;P srl approves the verification process with positive results, the relevant certificate will be issued. The certificate will be issued in accordance with the a) Circular No.3 of 9 June 2011 of the Ministry of the Interior. The maintenance of the certificate is subject to the positive product surveillance and production control system as required by the harmonized standard. The certificate remains C&amp;P srl property and it can only be copied or reproduced for the benefit of a third party in its entirety. The customer who has obtained certification of the production control in the factory and/or product, for his own product, must promptly take appropriate action to correct any violation of the requirements of the applied product standard and to the Regulation. The actions taken, or intended to be taken, shall be formally notified to C&amp;P srl.</p>
<p><b>55. ELENCO DEI CERTIFICATI</b></p> <p>I certificati emessi sono riportati nel registro dei prodotti CPR certificati CE in conformità all'allegato D, paragrafo 5 del D.Lgs. n.106 del 16 giugno 2017. La lista dei prodotti certificati è disponibile al pubblico sul sito internet di C&amp;P Srl. C&amp;P fornisce gli stessi dati anche a:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Enti di accreditamento, in relazione allo stato e al tipo di accreditamento</li><li>• Federazioni di Organismi di Certificazione di cui C&amp;P fa parte</li></ul> <p>Per il loro inserimento nelle relative banche dati</p>	<p><b>55. LIST OF CERTIFICATES</b></p> <p>The certificates issued are listed in the register of the CE Certified CPR products in accordance with Annex D, paragraph 5) of D.Lgs n.106 of 16 June 2017. The list of certified products is available to the public on the C&amp;P srl website. This information will be provided by C&amp;P srl to:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Accreditation bodies, in relation to the status and type of accreditation</li><li>• Federations of Certification Bodies of which C&amp;P is a member</li></ul> <p>In order to be included in the inherent databases</p>
<p><b>56. ESTENSIONE DEL CERTIFICATO</b></p> <p>Qualora il Cliente desideri estendere la certificazione del controllo di produzione della fabbrica e/o di prodotto per altri tipi di prodotti eseguiti nello stesso stabilimento e linea di produzione, secondo la stessa norma armonizzata relativo ai prodotti per i quali sia stata rilasciata la certificazione, deve inviarne richiesta a C&amp;P Srl. A seguito dell'esame della domanda di estensione e della documentazione allegata, C&amp;P Srl verificherà quali attività di valutazione, ispezioni e prove dovranno essere eseguite sui nuovi prodotti, e provvederà a inviare al Cliente una proposta in cui verranno dettagliate le attività da svolgere ed i relativi costi a suo carico. Se le attività previste verranno completate con esito positivo, C&amp;P Srl provvederà a emettere un nuovo certificato. Qualora, invece, il Cliente desideri estendere la certificazione ad altri tipi o modelli di prodotti fabbricati nello stesso stabilimento, secondo uno schema certificativo diverso da quello relativo ai prodotti già certificati, ovvero allo stesso prodotto, ma fabbricato in una diversa linea produttiva o stabilimento non compreso in una precedente certificazione, esso dovrà sottoporre una nuova domanda di certificazione che sarà soggetta all'intera procedura descritta nei paragrafi precedenti.</p>	<p><b>56. EXTENSION OF CERTIFICATION SCOPE</b></p> <p>Client shall send a new request to C&amp;P srl in case an extension of the factory's production control to other types manufactured in the same production line (according to the same harmonized standard for the products for which certification has already been issued) is needed. Following the examination of the extension application and related documentation, C&amp;P srl will check what evaluation activities, inspections and tests should be carried out on the new products, and will send a proposal detailing the activities to be carried out and the associated costs. If the required tasks are successfully completed C&amp;P srl will issue a new certificate. If the extension is related to the certification of other types of products manufactured in the same factory, according to a certificate scheme different from what is already certified, may be the same product but manufactured in a different production line or plant not included in a previous certification a new certification application shall be sent to C&amp;P srl</p>
<p><b>57. MODIFICHE AL PRODOTTO / LINEA PRODUTTIVA</b></p> <p>Il Cliente dovrà comunicare formalmente a C&amp;P Srl</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Variazioni significative della fabbrica o nuova sede</li><li>• Cambiamento del coordinatore di saldatura responsabile</li><li>• Nuovi processi di saldatura applicati, nuove qualifiche di saldatura, estensione dei gruppi di materiale base</li><li>• In generale, ogni intenzione di modificare il sistema di gestione, il processo produttivo e di controllo della produzione o il prodotto.</li></ul> <p>C&amp;P Srl valuterà se le modifiche che il Cliente intende apportare comportino la necessità di ulteriori verifiche e/o prove e, nel caso, provvederà a inviare una proposta in cui verranno dettagliate le attività da svolgere e i relativi costi da addebitare. Il Cliente non potrà apportare alcuna modifica senza il preventivo benestare scritto di C&amp;P Srl. La mancata comunicazione a C&amp;P Srl di qualsiasi modifica prevista può comportare la sospensione del certificato. Il Cliente dovrà, altresì, comunicare qualsiasi variazione del proprio assetto proprietario o direzionale.</p>	<p><b>57. PRODUCT CHANGE / PRODUCTION LINE</b></p> <p>The customer shall formally communicate to C&amp;P srl the following:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Significant changes in the factory or new location</li><li>• Change of responsible welding coordinator</li><li>• New welding processes applied, new welding qualifications, extension of base material groups</li><li>• In general, any intention to change the management system, the production and control process of production or the product.</li></ul> <p>C&amp;P srl will assess whether the changes may require further verification and will submit a proposal detailing the activities to be carried out and the related associated costs. The Customer will not be able to make any changes without the written approval of C&amp;P srl. Failure to communicate to C&amp;P srl any expected changes may result in the certificate being suspended. The customer must also communicate any change in the owner or directional structure.</p>
<p><b>58. SORVEGLIANZE</b></p> <p>Sorveglianze periodiche verranno effettuate da C&amp;P Srl sul prodotto, sul controllo della produzione conformemente alle norme armonizzate. Per i prodotti da costruzione costruiti secondo la norma UNI EN 1090-1, in deroga a quanto previsto nella Tabella B.3 dell'allegato B.4.2 della norma, la frequenza delle sorveglianze è su base annua indipendentemente dalla classe di esecuzione del sistema di produzione in fabbrica. Il Cliente si impegna a garantire, durante l'orario di lavoro anche per visite senza preavviso, l'accesso ai</p>	<p><b>58. SURVEILLANCES</b></p> <p>Periodic surveillance will be carried out by C&amp;P Srl on the product, on the factory production control in accordance with harmonized standards. For construction products manufactured according to UNI EN 1090-1 standard, otherwise than the provisions of Table B.3 of Annex B.4.2 of the standard, the frequency of surveillance is on an annual basis regardless of the execution class of the factory production. The Client is committed to allow the representatives of C&amp;P Srl to access during working hours, even during</p>



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

# Regolamento per Fornitura di Servizi

## Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 27 of 33

<p>rappresentanti di C&amp;P Srl ai luoghi di fabbricazione e/o immagazzinamento dei prodotti ammessi alla marcatura CE con il numero identificativo di C&amp;P Srl. Al fine di consentire ad C&amp;P Srl il legittimo controllo sull'uso del proprio marchio e numero identificativo, il cliente si impegna a mettere a disposizione su richiesta di C&amp;P Srl ogni documento contenente marchio e numero identificativo e, in particolare, le Dichiarazioni di Prestazione emesse. I risultati delle azioni di sorveglianza saranno comunicati al Cliente. Il Cliente si impegna a conservare copia di ogni reclamo relativo ai prodotti compresi nella certificazione e, a richiesta, a metterli a disposizione di C&amp;P Srl.</p>	<p>unexpected visits, to the shop and / or storage of the CE Marked products bearing C&amp;P Srl identification number. In order to allow C&amp;P Srl legitimate control over the use of its trademark and identification number, the client is committed to keep available upon request of C&amp;P Srl any document containing the trademark and identification number and, in particular, the Declarations of Performance issued. The results of the surveillance actions will be communicated to the Client. The Client is surmised to keep a copy of any complaints relating to the products included in the certification and, upon request, to make them available to C&amp;P Srl.</p>
<p><b>59. RINUNCIA, SOSPENSIONE O RITIRO DELLA CERTIFICAZIONE</b></p> <p>Salvo diverso accordo scritto fra le parti, il Cliente può rinunciare alla certificazione in qualsiasi momento dandone comunicazione scritta con lettera raccomandata a C&amp;P Srl con almeno 30 giorni di preavviso. Il recesso dal contratto da parte del Cliente, autorizza C&amp;P Srl a fatturare secondo le tariffe in vigore, tutti gli oneri e le spese relative alle attività svolte prima della rinuncia, sospensione o ritiro del certificato. C&amp;P Srl - per gravi ragioni motivate per iscritto al Cliente - può sospendere per un tempo limitato la certificazione. Ad es. la sospensione può essere disposta per:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• impropria gestione dei reclami;</li> <li>• carenze rilevanti del controllo produzione in fabbrica o un particolare uso non previsto del prodotto evidenziate in sede di sorveglianza;</li> <li>• mancato rispetto di regole previste per l'applicazione di azioni correttive;</li> <li>• mancato rimedio all'uso improprio del certificato;</li> <li>• contravvenzione alle prescrizioni del presente regolamento;</li> <li>• richiesta formale del Cliente a C&amp;P Srl ;</li> <li>• inadempimento agli obblighi di pagamento delle fatture. C&amp;P Srl notifica la sospensione e le condizioni per la sua revoca al Cliente con lettera raccomandata.</li> </ul> <p>C&amp;P Srl ha, inoltre, facoltà sia di rendere pubblica tale notifica che di chiedere il ritiro del prodotto dal mercato quando lo ritenga necessario per salvaguardare l'utente. Qualora il Cliente assolva tempestivamente alle condizioni di revoca poste da C&amp;P Srl, la sospensione decade e, nel caso la sospensione sia stata resa pubblica, verrà pubblicamente dato avviso della validità del certificato; in caso contrario, C&amp;P Srl provvederà al ritiro/annullamento del certificato. C&amp;P Srl può, per ragioni di particolare gravità motivate per iscritto al Cliente, annullare e ritirare la certificazione senza previamente sospenderla. Ad es. l'annullamento e ritiro può avvenire per:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mancata ottemperanza alle condizioni di revoca della sospensione poste da C&amp;P Srl ;</li> <li>• carenze critiche del prodotto/sistema o un suo particolare uso non previsto evidenziate in fase di sorveglianza;</li> <li>• sottoposizione a procedure concorsuali;</li> <li>• inadempimento persistente nei pagamenti a C&amp;P Srl ;</li> <li>• mancato adeguamento a requisiti introdotti dalla modifica delle norme armonizzate;</li> <li>• introduzione di modifiche al prodotto/controllo produzione in fabbrica non accettate da C&amp;P Srl ;</li> <li>• mancata o impropria gestione dei reclami;</li> <li>• inadempimento agli accordi stipulati con C&amp;P Srl ;</li> <li>• circostanze che possano negativamente condizionare il prodotto certificato;</li> <li>• richiesta formale del Cliente a C&amp;P Srl.</li> </ul> <p>C&amp;P Srl notifica il ritiro del certificato al Cliente con lettera raccomandata. Informa, inoltre, gli altri Organismi Notificati e i Ministeri interessati. Qualora la certificazione sia ritirata, il Cliente comunica immediatamente le quantità di prodotti conformi e marcati CE giacenti nei propri stabilimenti e/o magazzini e si obbliga ad esaurire le giacenze di tali prodotti nei termini indicati da C&amp;P Srl; eventuali prodotti non conformi non potranno essere marcati CE ed immessi sul mercato. Se il ritiro è dovuto a carenze critiche del prodotto, il Cliente si impegna a non immettere sul mercato le giacenze. C&amp;P Srl si riserva il diritto di procedere a una visita ispettiva per verificare la quantità di prodotti marcati giacenti negli stabilimenti e/o magazzini ed esaminare le azioni intraprese per la commercializzazione e/o alienazione dei prodotti stessi. Gli oneri della visita ispettiva sono a carico del Cliente e saranno fatturati sulla base delle tariffe vigenti. Qualora, successivamente all'annullamento del certificato, il Cliente continui a far riferimento ad esso in qualsiasi modo o utilizzi il numero assegnato a C&amp;P Srl dalla Commissione Europea, il Ministero interessato ammonirà lo stesso e potrà adottare ogni misura, inclusa quella giudiziale, a tutela dei propri diritti.</p>	<p><b>58. WAIVER, SUSPENSION OR WITHDRAWAL OF THE CERTIFICATION</b></p> <p>Unless otherwise agreed in writing between the parties, the Customer may waive the certification at any time by giving written notice to C&amp;P srl with at least 30 days advance notice. Withdrawal from the Contract by the Customer authorizes C&amp;P srl to invoice according to the rates in force, all the charges and expenses related to the activities carried out before the waiver, suspension or withdrawal of the certificate. C&amp;P srl in case of critical reasons motivated in writing by the Customer may suspend the certification for a limited time. Eg the suspension can be arranged for:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• improper handling of complaints;</li> <li>• significant deficiencies in factory production control or a particular unintended use of the product highlighted during surveillance;</li> <li>• failure to comply with the rules set for the application of corrective actions;</li> <li>• failure to correct improper use of the certificate;</li> <li>• Incompliance to the provisions of this regulation;</li> <li>• formal request of the Customer to C&amp;P Srl ;</li> <li>• Missing payment of invoices. C&amp;P Srl will notify the suspension and the conditions for its revocation to the Customer by letter.</li> </ul> <p>C&amp;P Srl it also has the right to make this notification public and to request the withdrawal of the product from the market when it deems it necessary to safeguard the user. If the Customer promptly fulfills the revocation conditions set by C&amp;P Srl the suspension lapses and, if the suspension has been made public, notice of the validity of the certificate will be publicly disclosed; otherwise, C&amp;P Srl will provide for the withdrawal / cancellation of the certificate. In case of critical issues raised by the Client and motivated in writing to C&amp;P Srl, the certificate can be canceled/ withdrawn without previous suspension Ed. cancellation and withdrawal can occur for:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• failure to comply with the suspension/withdrawal conditions set by C&amp;P Srl;</li> <li>• critical deficiencies of the product / system or its particular use not foreseen during the surveillance;</li> <li>• subject to bankrupt;</li> <li>• persistent failure in payments to C&amp;P Srl;</li> <li>• failure to adapt to the requirements introduced by the modification of the harmonized standards;</li> <li>• introduction of changes to the product / factory production control not accepted by C&amp;P Srl;</li> <li>• Improper handling of complaints;</li> <li>• Failure to comply with the contractual terms agreed with C&amp;P Srl;</li> <li>• circumstances that could negatively affect the certified product;</li> <li>• formal request of the Customer to C&amp;P Srl ;</li> </ul> <p>C&amp;P Srl notifies the withdrawal of the certificate to the Customer by letter and informs the other Notified Bodies and concerned Ministries. If the certification is withdrawn, the Customer will immediately communicate to C&amp;P srl the quantities of CE marked products stored in his factories in order to sell them out, under the terms indicated by C&amp;P Srl; Any non-compliant product cannot be CE marked and placed on the market. If the withdrawal is caused by product critical deficiencies, the Customer will not place any stocks on the market. C&amp;P Srl reserves the right to carry out an inspection in the factory to verify the quantity of CE marked products and to examine the actions taken for the selling and / or disposal process adopted. Costs for inspection are charged to the Customer and will be invoiced on the basis of the current rates. In case the Customer will continue referring to the cancelled certificate or will use the number assigned by the European Commission to C&amp;P Srl after the cancellation, the concerned Ministry will warrant and give penalties to the Customer, in addition the Ministry may adopt judicial measures to protect its own rights.</p>
<p><b>60. MODIFICHE ALLE REGOLE DEL SISTEMA DI CERTIFICAZIONE</b></p> <p>Nel caso in cui C&amp;P modifichi le regole del proprio sistema di certificazione, ne darà comunicazione ai clienti, accordando loro il tempo ragionevolmente necessario per apportare i conseguenti cambiamenti al proprio modo di operare.</p>	<p><b>60. CHANGES TO THE RULES OF THE CERTIFICATION SYSTEM</b></p> <p>In the event that C&amp;P modifies the rules of its own certification system, Customers will be promptly notified, allowing them to make the consequent changes to their processes.</p>
<p><b>61. RECLAMI, RICORSI E SEGNALAZIONI</b></p> <p>È diritto di ogni cliente, o delle Autorità preposte o di altre Terze Parti coinvolte direttamente nell'operato di C&amp;P Srl, il presentare Reclamo o Ricorso per le attività svolte dalla Società e dai suoi collaboratori. C&amp;P Srl si impegna a dare sempre riscontro ai reclami ed ai ricorsi da parte dei clienti, delle associazioni a loro tutela ed in generale alla parti interessate, avvalendosi di sistemi di comunicazione idonei e tempestivi (fax, email, ecc.). Sia il reclamo che il ricorso dovranno essere presentati in modo formale e per iscritto e dovranno descrivere nel dettaglio l'attività sotto accusa, precisandone la data e luogo di esecuzione, l'oggetto dell'ispezione, il personale di C&amp;P coinvolto e l'eventuale avanzamento di pretesa nei confronti di C&amp;P srl. In particolare modo: il ricorso dovrà essere presentato entro 30 giorni dalla data di certificazione o dalla data di notifica della decisione presa da C&amp;P Srl contro cui si vuole agire. Tutte le disposizioni dettagliate per gestire gli eventuali reclami o ricorsi da parte dei clienti o dall'Autorità preposte sono descritti nella PR015N, disponibile sul sito <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>. Sono considerate segnalazioni tutte le informazioni provenienti dal cliente, utilizzatori o mercato che non contestano alla società disservizi, scarsa professionalità o inadeguatezza del servizio stesso ma che ne sollecitano solamente un'attività di controllo. Le segnalazioni vengono inoltrate al RT che ha un mese di tempo per una valutazione preliminare. Se viene ritenuta fondata, il RT comunicherà al segnalante che la segnalazione verrà passata ad un comitato costituito ad hoc per un approfondimento ed un'analisi dettagliata. Il Comitato ha tre mesi di tempo per la sua analisi. L'OdC potrà in essere eventuali azioni correttive sulla base dell'esito della valutazione del Comitato. Se infondata, il RT comunicherà al segnalante la sua valutazione ed i motivi della sua non accoglienza.</p>	<p><b>61. COMPLAINTS, APPEALS AND OBJECTIONS</b></p> <p>Clients, Competent Authorities or Third Parties directly involved in the work of C&amp;P srl, have the right to present a Complaint or Appeal for the activities carried out by the Company and its collaborators. C&amp;P srl take the responsibility assuring to answer to any complaint and/or appeal issued by customers, associations and in general to the interested parties, using a suitable and timely communication systems (fax, email, etc.). Both the complaint and the appeal must be presented in a formal and written manner and must describe in detail the topic of the complaint specifying the date and place of execution, the object of the inspection, the C&amp;P personnel involved and any progress of claim against C&amp;P srl. In particular: the appeal must be presented within 30 days from the certification date or from the notification date of the decision taken by C&amp;P srl taken under dispute All the detailed provisions for handling complaints or appeals by customers or by the relevant Authority are described in PR015N, available on the website <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>. Any information from customers, users or the market that does not involve disservices, lack of professionalism or inadequacy of the service issued by C&amp;P srl but which requires only an activity of control are considered as Objections. These are forwarded to the RT who has a month to make a preliminary assessment. Based on the assessment, the RT will inform the issuer that the report will be sent to a committee set up ad hoc for a detailed analysis. The Committee has up to three months to analyze what received. C&amp;P srl will implement any corrective actions based on the outcome of the Committee's evaluation. If considered not relevant, the RT will inform the issuer about the reasons of his non-acceptance.</p>
<p><b>62. FATTURAZIONE</b></p> <p>La fatturazione avviene alle condizioni specificate nelle singole offerte. Inoltre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nel caso l'organizzazione disdica le attività di verifica programmate nell'arco dei 2 gg lavorativi precedenti la data concordata per iscritto, C&amp;P si riserva la facoltà di addebitare l'importo della verifica</li> <li>• nel caso di interruzione dell'attività dovuta ad un qualsiasi motivo, l'Organizzazione riceve una fattura da parte di C&amp;P relativa a tutte le prestazioni svolte fino al momento dell'interruzione</li> </ul> <p>C&amp;P si riserva il diritto di revisionare i documenti contrattuali qualora, nel corso delle attività, riscontrasse variazioni rispetto alle condizioni dichiarate dal cliente in base alle quali è stata emessa l'offerta</p>	<p><b>62. INVOICING</b></p> <p>Invoicing takes place under the conditions specified in the individual offers. Moreover:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• if the Organization cancels the verification activities scheduled within 2 working days prior to the date agreed in writing, C&amp;P reserves the right to charge the amount of the verification</li> <li>• in the event of interruption of the activity due to any reason, the Organization receives an invoice from C&amp;P relating to all the services performed up to the time of interruption C&amp;P reserves the right to revise the contractual documents if, during the activities, it finds variations with respect to the conditions declared by the customer on the basis of which the offer was issued</li> </ul>



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

# Regolamento per Fornitura di Servizi

## Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 28 of 33

### Sezione F Certificazione Sistemi Qualità in accordo all'Allegato I para 4.3 della Direttiva 2014/68/UE (Section F Quality System Certification against Annex I Chapter 4.3 of the Directive 2014/68/UE)

<p><b>63. CLAUSOLA GENERALE</b></p> <p>E) La presente sezione del Regolamento illustra le procedure applicate da C&amp;P per la valutazione e la certificazione dei Sistemi Qualità in accordo ai requisiti dell'allegato I para 4.3 della Direttiva 2014/68/UE.</p> <p>F) Il servizio non è Accreditato, cionondimeno, C&amp;P come Organismo Notificato ha strutturato le procedure per l'erogazione del servizio in accordo alla ISO 17065.</p> <p>G) Sono di seguito definite le modalità che devono seguire le Organizzazioni per chiedere, ottenere e mantenere tale certificazione.</p> <p>H) L'accesso alla certificazione è aperto a tutte le Organizzazioni e non è condizionato dalla loro appartenenza o meno a qualsiasi Associazione o Gruppo. Per l'attività certificativa C&amp;P applicherà le proprie tariffe vigenti, garantendone l'equità e l'uniformità di applicazione.</p> <p>I) Al fine di garantire la massima correttezza e trasparenza nell'esecuzione dell'attività di verifica e di certificazione dei sistemi qualità, si sottolinea che C&amp;P non svolge:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- attività di progettazione, consulenza e/o fabbricazione nel settore dei prodotti/materiali oggetto di certificazione.</li> <li>- qualsiasi altra attività di progettazione, produzione o servizio che potrebbe compromettere il carattere di riservatezza, obiettività e imparzialità del processo di verifica e certificazione.</li> </ul> <p>Ciò non esclude la possibilità di uno scambio di informazioni tecniche tra l'organizzazione/cliente e C&amp;P Srl</p> <p>J) La certificazione rilasciata da C&amp;P è riferita ai prodotti/materiali indicati nel certificato, prodotti dall'Organizzazione richiedente in ogni sito oggetto di valutazione.</p>	<p><b>63 . GENERAL CLAUSE</b></p> <p>E) This section of the Regulation illustrates the procedures applied by C&amp;P for the assessment and certification of the Quality Systems in accordance with the requirements of the annex I chapter 4.3 of Directive 2014/68/EU.</p> <p>F) The service is not Accredited, however, C&amp;P as a Notified Body has structured the procedures for the provision of the service in accordance with ISO 17065.</p> <p>G) The methods that Organizations must follow to request, obtain and maintain this certification are defined below.</p> <p>H) Access to certification is open to all organizations and is not conditioned by their membership or not in any association or group. For the certification activity C&amp;P will apply its current rates, guaranteeing its fairness and uniformity of application.</p> <p>I) In order to guarantee the maximum correctness and transparency in the execution of the audit and certification of the quality systems, it is underlined that C&amp;P does not perform:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Design, consultancy and / or manufacturing activities in the sector of products/materials subject to certification.</li> <li>-Any other design, production or service activity that could compromise the confidentiality, objectivity and impartiality of the process of verification and certification.</li> </ul> <p>This does not exclude the possibility of an exchange of technical information between the organization / client and C&amp;P Srl</p> <p>J) The certification issued by C&amp;P refers to the products/materials indicated in the certificate, produced by the applicant organization in each site subject to evaluation.</p>
<p><b>64. DISTRIBUZIONE</b></p> <p>Il presente regolamento è a disposizione degli interessati sul sito internet <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>. In caso di revisione del regolamento tutti i clienti, che hanno in essere il contratto di certificazione, vengono informati dell'esistenza della nuova versione sotto la responsabilità del responsabile gestione documentazione C&amp;P.</p>	<p><b>64. DISTRIBUTION</b></p> <p>This regulation is available to interested parties on the website <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>. In case of revision, customers who have the certification contract in place will be informed of the existence of the new version under the responsibility of the C&amp;P document management manager.</p>
<p><b>65. FORNITURA DI SERVIZI</b></p> <p>F) Le Organizzazioni che desiderino ottenere la suddetta certificazione del sistema qualità in accordo all' requisiti dell'allegato I para 4.3 della Direttiva 2014/68/UE , devono inviare a mezzo fax, posta o e-mail una apposita richiesta che contenga le informazioni necessarie, alla formulazione della proposta di servizi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- nome dell'Organizzazione e indirizzo (tutti i siti dove il sistema è applicato).</li> <li>- Certificazioni del sistema di gestione già disponibili (esempio ISO 9001).</li> <li>- Numero di persone che operano in processi/attività che hanno un impatto sul sistema qualità (per ogni i sito ove il sistema qualità è applicato).</li> <li>- Descrizione dei manufatti prodotti</li> <li>- Standard normalmente utilizzati per la fabbricazione.</li> <li>- Capacità produttive per ogni sito ( dimensioni, pesi etc).</li> <li>- Identificazione dei processi effettuati in sub-appalto e numero del personale mediamente coinvolto.</li> </ul> <p>Dopo aver svolto un esame preliminare per verificare la completezza e l'esattività delle informazioni ricevute, C&amp;P formula una proposta di servizio che verrà inviata unitamente a presente regolamento ed al DOC 026N "informativa sulla privacy &amp; trattamento dati" e il DOC 013N "tariffario C&amp;P".</p> <p>L'organizzazione dovrà, dopo aver riesaminato la documentazione ricevuta, restituire copia della stessa firmata per approvazione (condizione necessaria per l'attivazione della commessa di servizio).</p> <p>Una volta aperta la commessa C&amp;P comunicherà all'Organizzazione il nome dell'Auditor incaricato e le date previste per la valutazione.</p> <p>L'Organizzazione potrà fare obiezione sulla nomina di tali tecnici, auditor e/o date proposte, giustificandone i motivi, con una comunicazione scritta, che sarà conservata.</p> <p>L'attività di audit/valutazione può evidenziare delle deficienze e/o delle criticità.</p> <p>L'auditor richiederà di poter eseguire una riunione con i rappresentanti dell'organizzazione nel quale andrà ad illustrare le non conformità riscontrate e l'iter atteso dall'organizzazione per la loro gestione e le corrispondenti attività di ispezione / audit supplementare.</p> <p>Nel caso di deficienze/criticità classificabili come non conformità minori (ncm), ovvero parziale disattenzione di un requisito (cogente, normativo, del cliente e/o stabilito dall'organizzazione oggetto di valutazione) e/o mancanza, che non ha avuto impatto sulla conformità del prodotto - capacità dell'organizzazione di realizzare prodotti saldati conformi ai requisiti (cogenti, normativi, del cliente).</p> <p>L'Organizzazione, dopo aver analizzato le cause delle eventuali non conformità segnalate, deve proporre a C&amp;P, entro la data indicata sul rapporto stesso, le necessarie azioni correttive ed i tempi previsti per la loro attuazione.</p> <p>Il responsabile del gruppo di verifica prenderà in carico la proposta presentata dall'Organizzazione per valutarne la coerenza (contattando eventualmente i rappresentanti per ulteriori chiarimenti).</p> <p>Una volta confermata la congruenza della proposta di azione correttiva presentata, il responsabile del gruppo di verifica aggiornerà il rapporto e, dopo averne ottenuta copia firmata dal rappresentante dell'organizzazione, darà seguito alle attività contrattualmente previste.</p> <p>L'organizzazione ha la responsabilità di implementare la proposta di azione correttiva approvata, la valutazione dell'efficacia della stessa sarà effettuata in occasione del successivo audit / valutazione programmato contrattualmente.</p> <p>Nel caso di Non Conformità Maggiori (NCM) ovvero sistematico e/o totale non soddisfacimento di un requisito (sia esso proprio dello standard di riferimento per la certificazione, o stabilito all'interno del sistema qualità dell'organizzazione oggetto della valutazione e/o stabilito dal cliente della stessa), che non permette di confermare la conformità/efficacia del sistema qualità, l'Organizzazione, dopo aver analizzato le cause delle eventuali non conformità segnalate, deve proporre a C&amp;P, entro la data indicata sul rapporto stesso, le necessarie azioni correttive ed i tempi previsti per la loro attuazione.</p> <p>Il responsabile del gruppo di verifica prenderà in carico la proposta presentata dall'Organizzazione per valutarne la coerenza (contattando eventualmente i rappresentanti per ulteriori chiarimenti).</p> <p>Una volta confermata la congruenza della proposta di azione preventiva presentata, il responsabile del gruppo di verifica aggiornerà il rapporto e dopo averne ottenuta copia firmata dal rappresentante dell'organizzazione, darà seguito alla pianificazione di un audit / valutazione speciale di follow up da completarsi presso i siti operativi dell'organizzazione entro 3 mesi/90 gg dalla data di emissione della Non Conformità Maggiore.</p> <p>La mancata gestione delle deficienze/mancanze sopradescriette potrà portare la Direzione di C&amp;P Srl all'attivazione dell'iter di sospensione/cancellazione del certificato.</p> <p>A seguito del buon esito di un audit / valutazione e del riesame tecnico ed approvazione della relativa proposta di certificazione, C&amp;P provvederà ad emettere il certificato di approvazione previsto.</p>	<p><b>65. SUPPLY OF SERVICES</b></p> <p>F) In order to prepare a proposal, organizations who need to obtain the aforementioned certification in accordance with the annex I chapter 4.3 of Directive 2014/68/EU shall send a specific request to C&amp;P srl via fax, mail or e-mail containing the following information:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Organization name and address (all sites where the system is applied).</li> <li>- Certifications of the management system already available (eg ISO 9001).</li> <li>- Number of people working in processes / activities that have an impact on the quality system (for each site where the management system is applied).</li> <li>- Description of the manufactured products</li> <li>- Standards normally used for manufacturing.</li> <li>- Production capacity for each site (dimensions, weights etc).</li> <li>- Identification of the outsourced processes and number of personnel involved (balance).</li> </ul> <p>The collection of this information is supported by specific forms that C&amp;P Srl makes available to the applicant.</p> <p>After having carried out a preliminary examination to verify the completeness of the information received, C&amp;P formulates a service proposal that will be sent together with this regulation and the DOC 026N "privacy information and data processing" and the DOC 013N "C&amp;P price list".</p> <p>The organization must, after reviewing the documentation, return a copy of the document signed for approval (a necessary condition for activating the service order).</p> <p>Once the order is opened, C&amp;P will notify the organization about the name of the appointed auditor and the dates scheduled for the evaluation.</p> <p>Organization may object to the appointment a specific auditor or do not agree on proposed dates, justifying the reasons, through a written communication, that shall be kept.</p> <p>The audit / assessment activity can highlight deficiencies and / or critical issues.</p> <p>The auditor will request to hold a meeting with the organization representatives to illustrate the non-conformities found and the process expected by the organization for their management and the corresponding additional inspection / audit activities.</p> <p>In case of deficiencies / critical issues that can be classified as minor non-conformities (mnc), or partial non compliance to a requirement (mandatory, regulatory, of the client and / or established by the organization being evaluated) with no impact on the product conformity</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The organization's ability to produce welded products that comply with the requirements (cogent, regulatory, of the customer).</li> </ul> <p>The organization, after analysing the causes of any reported non-conformities, must propose to C&amp;P, by the date indicated on the report itself, the necessary corrective actions and the timing for their implementation.</p> <p>Lead auditor will take charge of the proposal presented by the organization to assess its consistency (possibly contacting the representatives for further clarification).</p> <p>Once proposed corrective action is accepted, lead auditor will update the report and, after obtaining a copy signed by the representative of the organization, will follow up the activities.</p> <p>The organization has the responsibility to implement the approved corrective action, the evaluation of its effectiveness will be carried out at the next contractually planned audit.</p> <p>In the case of Major Non-Conformities (NCM) or systematic and / or total non-fulfillment of a requirement (be it the reference standard for certification, established within the quality system of the organization being assessed and / or established by the customer of the same), which does not allow to confirm the conformity / efficacy of the quality system, the organization, after analysing the causes of any reported non-conformities, must propose to C&amp;P, by the date indicated on the report itself, the necessary corrective actions and the timing for their implementation.</p> <p>The lead auditor will take charge of the proposal presented by the organization in order to assess its consistency (possibly contacting the representatives for further clarification).</p> <p>Once the proposed corrective action has been accepted, the lead auditor will update the report and, after obtaining a copy signed by organization representative, will proceed to plan a dedicated follow up audit / assessment to be completed at the organization operational sites within 3 months / 90 days since the issue of the Major Non-Conformity.</p> <p>Failure in managing the deficiencies may lead the C&amp;P srl Management to the suspension / cancellation of the certificate.</p> <p>Following the positive outcome of an audit / assessment, his technical review and approval of the relevant certification proposal, C&amp;P will issue the certificate of approval.</p>
<p><b>66. PERIODO DI VALIDITÀ DELLA CERTIFICAZIONE</b></p> <p>I certificati di approvazione dei sistemi qualità in accordo ai requisiti dell'allegato I para 4.3 della Direttiva 2014/68/UE hanno validità triennale (a partire dalla data di approvazione del rapporto di verifica e la conseguente autorizzazione alla certificazione). La validità del certificato è subordinata a verifiche di sorveglianza periodica con cadenza almeno annuale.</p> <p>La direzione C&amp;P potrà, sulla base di fattori quali, gli esiti delle precedenti verifiche, la segnalazione di disservizi da parte delle parti interessate (mercato, clienti, autorità governative e di controllo) effettuare audit/verifiche supplementari a complemento di quelle pianificate.</p>	<p><b>66. VALIDITY OF THE CERTIFICATION</b></p> <p>The Certificate of approval of the quality system in accordance to annex I chapter 4.3 of Directive 2014/68/UE are valid for three years (starting from the approval and consequent authorization for certification).</p> <p>The validity of the certificate is subject to periodic surveillance every year.</p> <p>C&amp;P management may decide to increment verification audits (more than one per year), based on factors such as negative outcomes of the previous verifications, reporting of inefficiencies by the interested parties (market, customers, governmental and control authorities)</p>



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

## Regolamento per Fornitura di Servizi

### Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 29 of 33

<p><b>67. ELENCO DEI CERTIFICATI</b></p> <p>Una volta emesso il certificato, C&amp;P aggiorna il proprio registro dei sistemi di gestione approvati, che riporta come minimo le seguenti informazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Numero del certificato</li><li>- Nome dell'organizzazione</li><li>- Indirizzo dell'organizzazione (sede principale &amp; sedi secondarie)</li><li>- Scopo di approvazione (sede principale e sedi secondarie)</li><li>- data di emissione &amp; di scadenza</li></ul> <p>Copia del registro viene messo a disposizione dei richiedenti.</p>	<p><b>67. LIST OF CERTIFICATES</b></p> <p>Once the certificate has been issued, C&amp;P updates the internal register of approved Management systems, which contains at least the following information:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Certificate number</li><li>- Name of the organization</li><li>- Organization address (main office &amp; secondary offices)</li><li>- Approval purpose (head office and secondary offices)</li><li>- issue date and expiry date</li></ul> <p>A copy of the register is made available to applicants.</p>
<p><b>68. MODALITÀ DI RIFERIMENTO ALLA CERTIFICAZIONE</b></p> <p>Una volta ottenuto il certificato di approvazione del sistema qualità e per tutto il periodo di validità dello stesso, l'Organizzazione può far riferimento ad esso nelle proprie pubblicazioni di carattere tecnico e pubblicitario, nella propria corrispondenza, ecc., alla sola condizione ovviamente che ogni riferimento sia fatto in modo corretto e tale da non indurre ad errate interpretazioni.</p> <p>Devono essere chiaramente identificati lo scopo ed il campo di applicazione del sistema qualità approvato da C&amp;P. Le pubblicazioni/comunicazione dell'Organizzazione non devono in qualsiasi modo sottintendere la valutazione o le comunicazioni.</p> <p>L'Organizzazione potrà utilizzare copia del certificato di approvazione e/o sue riproduzioni all'interno di documentazione di informazione al mercato, purché:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Sia utilizzato / riprodotto integralmente</li><li>- Nel caso di ingrandimenti o riduzioni questi siano senza distorsioni della struttura del certificato e leggibili.</li><li>- C&amp;P abbia dato specifico benestare alle modalità di utilizzo predisposte dall'organizzazione.</li></ul>	<p><b>68. REFERENCE PROCEDURES FOR CERTIFICATION</b></p> <p>Organizations, once obtained the certificate of approval for their quality system, can use such reference on publications, advertising, correspondence, etc. at condition that every reference is done correctly and does not lead to misinterpretation.</p> <p>The scope of the quality system approved by C&amp;P must be clearly identified.</p> <p>Organization may use a copy of the certificate of approval in the market for information purposes, provided that:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- It is used / reproduced in its entirety</li><li>- Is fully legible without and has no distortions (in case of enlargements or reduction).</li><li>- C&amp;P has given specific approval to intended use by the organization.</li></ul>
<p><b>69. VOLTURA DEL CERTIFICATO</b></p> <p>In caso di cambio di ragione sociale, l'Organizzazione deve comunicare a C&amp;P le modifiche intervenute, inviando la seguente documentazione:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- copia del nuovo certificato di iscrizione alla Camera di Commercio</li><li>- copia dell'atto notarile attestante la variazione</li></ul> <p>C&amp;P, effettuati gli accertamenti del caso, rilascerà un nuovo certificato di conformità, annullando quello precedente.</p>	<p><b>69. CERTIFICATE TRANSFER</b></p> <p>In the event the company name will change, the Organization must notify C&amp;P, sending the following documentation:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Copy of the new Chamber of Commerce registration certificate</li><li>- Copy of the notarial act stating the variation</li></ul> <p>C&amp;P, having carried out the necessary checks, will issue a new certificate of conformity, deleting the previous one.</p>
<p><b>70. RINUNCIA ALLA CERTIFICAZIONE</b></p> <p>L'Organizzazione certificata può inviare una formale comunicazione di rinuncia alla certificazione a C&amp;P, incluso il caso in cui l'Organizzazione non voglia o non possa adeguarsi alle nuove istruzioni impartite da C&amp;P. C&amp;P, avvierà quindi l'iter per rendere lo stato del certificato non valido, entro 10 giorni.</p> <p>L'Organizzazione dovrà interrompere l'utilizzo di tutto il materiale pubblicitario che contiene qualsiasi riferimento alla certificazione e ad intraprendere tutte le azioni richieste dallo schema di certificazione (per esempio, la restituzione dei documenti di certificazione) e qualsiasi altra misura richiesta da C&amp;P srl e da tutte le parti interessate.</p>	<p><b>70. CERTIFICATION WITHDRAWAL</b></p> <p>The certified Organization may send a formal communication to C&amp;P srl about the renunciation of certification eg. the case in which the Organization does not want to or cannot comply with the new instructions given by C&amp;P. C&amp;P will then start the process to withdraw the certificate within 10 days.</p> <p>The organization will have to interrupt the use of all the advertising material that contains any reference to the certification and to undertake all the actions required by the certification scheme (for example, return the certification documents) and any other measure requested by C&amp;P srl and by all interested parties.</p>
<p><b>71. SOSPENSIONE, RIPRISTINO E CANCELLAZIONE DELLA CERTIFICAZIONE</b></p> <p>La validità del certificato di conformità può essere sospesa in accordo a quanto previsto dal presente Regolamento e nei seguenti casi specifici:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- se l'Organizzazione non ha rispettato i termini fissati per la comunicazione delle azioni correttive, a seguito di non conformità/osservazioni segnalate</li><li>- in presenza di importanti ristrutturazioni interne al Sito/i e/o si trasferisce in un altro sito/i senza segnalare tali varianti a C&amp;P.</li><li>- se l'Organizzazione fa riferimento alla certificazione in modo difforme dalle regole prescritte.</li><li>- se l'Organizzazione non tiene registrazione dei reclami e delle relative azioni correttive intraprese.</li><li>- se l'Organizzazione non permette l'effettuazione delle visite periodiche (di sorveglianza, non annunciate e/o di rinnovo) nei tempi e nelle modalità definite.</li><li>- se il cliente non è in regola con i pagamenti.</li><li>- a fronte dell'impossibilità di chiudere una NCM nel corso della specifica visita di follow up (visita eseguita entro 90 gg dall'ultimo giorno dell'audit/valutazione in cui è stata emessa la NC).</li></ul> <p>La sospensione è notificata per iscritto, precisando le condizioni per il ripristino della certificazione ed il termine entro il quale devono essere attuate.</p> <p>C&amp;P ha la facoltà di rendere pubblica la sospensione.</p> <p>Qualora il cliente, successivamente alla sospensione del certificato, continui a far riferimento ad esso in qualsiasi modo, C&amp;P può adire le vie legali.</p> <p>Qualora l'Organizzazione non soddisfi le condizioni stabilite da C&amp;P entro i termini prescritti, C&amp;P provvederà al ritiro del certificato.</p> <p>Se la notifica della sospensione del certificato è stata resa pubblica, viene resa pubblica anche l'eventuale revoca successiva della sospensione.</p> <p><u>Cancellazione certificato</u></p> <p>Qualora l'Organizzazione/Cliente non soddisfi le condizioni stabilite da C&amp;P Srl per il ripristino degli aspetti amministrativi / contrattuali, della certificazione e di un corretto utilizzo della stessa entro i termini di seguito prescritti:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- 30 gg dalla data di segnalazione di sospensione della certificazione da parte di C&amp;P Srl per inadempimenti amministrativi/contrattuali.</li><li>- 90 gg dalla data di segnalazione di sospensione della certificazione da parte di C&amp;P srl per inadempimenti tecnici (mancata gestione delle azioni correttive / gestione NCM).</li></ul> <p>C&amp;P Srl provvederà al ritiro del certificato. C&amp;P Srl darà inoltre formale comunicazione della cancellazione/revoca del certificato ad Accredia (Ente di Accreditamento di riferimento) ed ha inoltre facoltà di rendere pubblica la stessa.</p> <p><u>Comportamenti fraudolenti da parte dell'organizzazione</u></p> <p>L'individuazione di comportamenti dell'Organizzazione /Cliente che possono portare discreditato a C&amp;P Srl ed intaccare la credibilità del Sistema di Gestione dei Servizi di Certificazione di 3° parte, saranno portati all'attenzione della direzione di C&amp;P Srl (DG &amp; DA) per un loro riesame affinché siano attuate azioni di sospensione e/o cancellazione del certificato di approvazione. Fra i comportamenti dell'Organizzazione/cliente che possono portare discreditato a C&amp;P e perdita della credibilità vi sono (ma non solo):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Atti fraudolenti, incluso la falsificazione di documenti</li><li>- Deliberato mancato rispetto di requisiti cogenti/normativi applicabili, supportato dalla direzione dell'Organizzazione / cliente.</li><li>- Deliberato uso difforme/non corretto della propria approvazione da parte dell'Organizzazione/cliente.</li></ul> <p>A fronte di comportamenti fraudolenti dell'Organizzazione / cliente C&amp;P può adire le vie legali.</p>	<p><b>71. SOSPENSION, RESTORATION AND CANCELLATION OF THE CERTIFICATION</b></p> <p>The validity of the certificate of conformity can be suspended in accordance with the provisions of this Regulation and in the following specific cases:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- If the organization has not respected the deadlines set for the communication of corrective actions, following non-conformities / observations reported</li><li>- In the presence of important structural upgrade of Site (s) and / or moves to another site (s) without reporting these changes to C&amp;P.</li><li>- If the Organization refers to the certification in a way that is different from the prescribed rules.</li><li>- If the Organization does not keep records of complaints and the related corrective actions taken.</li><li>- If the Organization does not allow periodic visits (surveillance, unannounced and / or renewal) to be made within the times and in the manner defined.</li><li>- If the customer is not up to date with payments.</li><li>- Against the impossibility of closing an NCM during the specific follow-up visit (visit carried out within 90 days from the last day of the audit / assessment in which the NC was issued).</li></ul> <p>Suspension is notified in writing, specifying the conditions for the restoration of the certification and the term within which they must be implemented.</p> <p>C&amp;P has the right to make the suspension public.</p> <p>If the customer, after the suspension of the certificate, continues to refer to it in any way, C&amp;P can take legal action.</p> <p>If the Organization does not meet the conditions set by C&amp;P within the prescribed time, C&amp;P will collect the certificate. If the notification of the suspension of the certificate has been made public, the possible subsequent revocation of the suspension is also made public.</p> <p><u>Certificate cancellation</u></p> <p>If the Organization / Customer does not meet the conditions set by C&amp;P Srl in regard to the restoration of the administrative / contractual aspects, the certification and the correct use of the certificate within the following timeframes:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- 30 days from the date of notification of suspension of the certification by C&amp;P Srl for administrative / contractual defaults.</li><li>- 90 days from the date of notification of suspension of the certification by C&amp;P srl for technical defaults (failure to manage corrective actions / NCM management).</li></ul> <p>C&amp;P Srl will collect the certificate and will formally notify the cancellation / revocation of the certificate to Accredia (Reference Accreditation Body) C&amp;P srl has the right to make it public.</p> <p><u>Fraudulent behaviour by the organization</u></p> <p>Identification of behaviours that can bring discredit to C&amp;P Srl or that can affect the credibility of the 3rd party Certification Services Management System will be brought to the attention of C&amp;P Srl management (DG &amp; DA) for their review.</p> <p>Among the behaviours of the Organization / Client that can discredit C&amp;P and affect his credibility are (but not limited):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Fraudulent acts, including modification of records</li><li>- Approved failure to comply with applicable statutory / regulatory requirements, supported by the management of the organization / Client.</li><li>- Incorrect use of the approval certificate</li></ul> <p>All the above are deemed to be element that can allow C&amp;P to take legal action.</p>
<p><b>72. MODIFICHE DEL SISTEMA QUALITÀ, DEL RELATIVO SCOPO E CAMPO DI APPLICAZIONE</b></p> <p>Il cliente deve informare puntualmente C&amp;P di qualsiasi modifica, anche minima che intenda apportare al proprio sistema qualità, qualora le stesse comportino:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- sostanziali variazioni nel governo e controllo dei processi di sviluppo, realizzazione e messa sul mercato dei prodotti (con particolare attenzione ai requisiti di qualità per la saldatura).</li></ul>	<p><b>72. CHANGE TO THE QUALITY SYSTEM, RELATED SCOPE AND APPLICABILITY</b></p> <p>Customer shall promptly inform C&amp;P about any possible change to perform on his quality system, if including:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Substantial changes to process affecting the governance and control of development, realization and marketing of the products (with particular attention to the quality requirements for welding).</li><li>- Extension or reduction of the scope / application of the quality system certified by C&amp;P.</li></ul>



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

## Regolamento per Fornitura di Servizi

### Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 30 of 33

<p>- ampliamento o riduzione dello scopo / campo di applicazione del sistema qualità certificato da C&amp;P. Al verificarsi di queste situazioni, C&amp;P valuta, caso per caso, quale iter adottare per l'aggiornamento dello scopo/campo di applicazione del sistema qualità certificato quali:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- effettuare apposite verifiche integrative.</li><li>- avviare direttamente un iter di certificazione ex-novo.</li></ul> <p>In tali situazioni l'Organizzazione non può effettuare azioni e/o attuare comunicazioni rivolte al mercato, che possano in qualche modo sottintendere la valutazione e certificazione per i nuovi requisiti e/o modifiche identificate (esempio riconducibile all'estensione dello scopo / campo di applicazione del sistema qualità), finché C&amp;P non gli abbia completato le opportune verifiche e notificato il proprio consenso. La non osservanza di una qualsiasi delle suddette condizioni può comportare la sospensione del certificato</p>	<p>On the occurrence of these situations, C&amp;P evaluates the procedure to adopt in order to update the scope / field of application of the certified quality system such as:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Carry out specific additional checks.</li><li>- Start a new certification process</li></ul> <p>Organization cannot carry out actions and / or inform about any new requirements and / or modifications identified (example due to the extension of the scope / field of application of the quality system), until C&amp;P has completed and approved the required verification. Failure to comply with any of the above conditions may result in suspension of the certificate</p>
<p><b>73. MODIFICHE ALLE REGOLE DEL SISTEMA DI CERTIFICAZIONE</b></p> <p>Nel caso in cui C&amp;P modifichi le regole del proprio sistema di certificazione, ne darà comunicazione ai clienti, accordando loro il tempo ragionevolmente necessario per apportare i conseguenti cambiamenti al proprio modo di operare.</p>	<p><b>73. CHANGES TO THE RULES OF THE CERTIFICATION SYSTEM</b></p> <p>In the event that C&amp;P modifies the rules of its own certification system, Customers will be promptly notified, allowing them to make the consequent changes to their processes.</p>
<p><b>74. RECLAMI E RICORSI</b></p> <p>È diritto di ogni cliente, o delle Autorità preposte o di altre Terze Parti coinvolte direttamente nell'operato di C&amp;P srl, il presentare Reclamo o Ricorso per le attività svolte dalla Società e dai suoi collaboratori. C&amp;P srl si impegna a dare sempre riscontro ai reclami ed ai ricorsi da parte dei clienti, delle associazioni a loro tutela ed in generale alla parti interessate, avvalendosi di sistemi di comunicazione idonei e tempestivi (fax, email, ecc.). Sia il reclamo che il ricorso dovranno essere presentati in modo formale e per iscritto e dovranno descrivere nel dettaglio l'attività sotto accusa precisandone la data e luogo di esecuzione, l'oggetto dell'ispezione, il personale di C&amp;P coinvolto e l'eventuale avanzamento di pretesa nei confronti di C&amp;P srl. In particolare modo: il ricorso dovrà essere presentato entro 30 giorni dalla data di certificazione o dalla data di notifica della decisione presa da C&amp;P srl contro cui si vuole agire. Tutte le disposizioni dettagliate per gestire gli eventuali reclami o ricorsi da parte dei clienti o dall'Autorità preposte sono descritti nella PR015N, disponibile sul sito <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>.</p>	<p><b>74. COMPLAINTS AND APPEALS</b></p> <p>Clients, Competent Authorities or Third Parties directly involved in the work of C&amp;P srl, have the right to present a Complaint or Appeal for the activities carried out by the Company and its collaborators. C&amp;P srl take the responsibility assuring to answer to any complaints and/or appeals issued by customers, associations and in general to the interested parties, using a suitable and timely communication systems (fax, email, etc.). Both the complaint and the appeal must be presented in a formal and written manner and must describe in detail the topic of the complaint specifying the date and place of execution, the object of the inspection, the C&amp;P personnel involved and any progress of claim against C&amp;P srl. In particular: the appeal must be presented within 30 days from the certification date or from the notification date of the decision taken by C&amp;P srl taken under dispute All the detailed provisions for handling complaints or appeals by customers or by the relevant Authority are described in PR015N, available on the website <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>.</p>
<p><b>75. SEGNALAZIONI</b></p> <p>Sono considerate segnalazioni tutte le informazioni provenienti da cliente, utilizzatori o mercato che non contestano alla società disservizi, scarsa professionalità o inadeguatezza del servizio stesso ma che ne sollecitano solamente un'attività di controllo. Le segnalazioni vengono inoltrate al RT che ha un mese di tempo per una valutazione preliminare. Se viene ritenuta fondata, il RT comunicherà al segnalante che la segnalazione verrà passata ad un comitato costituito ad hoc per un approfondimento ed un'analisi dettagliata. Il Comitato ha tre mesi di tempo per la sua analisi. L'Odc porrà in essere eventuali azioni correttive sulla base dell'esito della valutazione del Comitato. Se infondata, il RT comunicherà al segnalante la sua valutazione ed i motivi della sua non accoglienza.</p>	<p><b>75. OBJECTIONS</b></p> <p>Any information from customers, users or the market that does not involve disservices, lack of professionalism or inadequacy of the service issued by C&amp;P srl but which requires only an activity of control are considered as Objections. These are forwarded to the RT who has a month to make a preliminary assessment. Based on the assessment RT will inform the issuer that the report will be sent to a committee set up ad hoc for a detailed analysis. The Committee has up to three months to analyse what received. C&amp;P srl will implement any corrective actions based on the outcome of the Committee's evaluation. If considered not relevant, the RT will inform the issuer about the reasons of his non-acceptance.</p>
<p><b>76. FATTURAZIONE</b></p> <p>La fatturazione avviene alle condizioni specificate nelle singole offerte. Inoltre:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• nel caso l'Organizzazione disdica le attività di verifica programmate nell'arco dei 2 gg lavorativi precedenti la data concordata per iscritto, C&amp;P si riserva la facoltà di addebitare l'importo della verifica</li><li>• nel caso di interruzione dell'attività dovuta ad un qualsiasi motivo, l'Organizzazione riceve una fattura da parte di C&amp;P relativa a tutte le prestazioni svolte fino al momento dell'interruzione</li></ul> <p>C&amp;P si riserva il diritto di revisionare i documenti contrattuali qualora, nel corso delle attività, riscontrasse variazioni rispetto alle condizioni dichiarate dal cliente in base alle quali è stata emessa l'offerta</p>	<p><b>76. INVOICING</b></p> <p>Invoicing takes place under the conditions specified in the individual offers. Moreover:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• if the Organization cancels the verification activities scheduled within 2 working days prior to the date agreed in writing, C&amp;P reserves the right to charge the amount of the verification</li><li>• in the event of interruption of the activity due to any reason, the Organization receives an invoice from C&amp;P relating to all the services performed up to the time of interruption C&amp;P reserves the right to revise the contractual documents if, during the activities, it finds variations with respect to the conditions declared by the customer on the basis of which the offer was issued</li></ul>



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

# Regolamento per Fornitura di Servizi

## Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 31 of 33

### Sezione G - Certificazione di prodotto 2014/29/UE (Section B – Product certification 2014/29/EU)

#### 77. GENERALITA'

La presente Sezione del Regolamento illustra le procedure applicate da C&P per la verifica e la certificazione della Conformità di Recipienti Semplici a Pressione in accordo alla direttiva 2014/29/UE (nel prosieguo indicata brevemente "Direttiva SPVD")

L'accesso alla certificazione è aperto a tutte le Organizzazioni e non è condizionato dalla loro appartenenza o meno a qualsiasi Associazione o Gruppo. Per l'attività certificativa C&P applicherà le proprie tariffe vigenti, garantendone l'equità e l'uniformità di applicazione.

Al fine di garantire la massima correttezza e trasparenza nell'esecuzione dell'attività di verifica e di certificazione delle attrezzature in pressione, si sottolinea che C&P non svolge:

- attività di progettazione e/o fabbricazione nel settore delle attrezzature in pressione oggetto di certificazione
- attività di consulenza nel campo della verifica e certificazione delle attrezzature in pressione oggetto di certificazione
- qualsiasi altra attività di progettazione, produzione o servizio che potrebbe compromettere il carattere di riservatezza, obiettività e imparzialità del processo di verifica e certificazione delle attrezzature in pressione in oggetto.

Ciò non esclude la possibilità di uno scambio di informazioni tecniche tra il fabbricante dell'apparecchiatura in pressione e l'organismo certificato.

La certificazione rilasciata da C&P è riferita ai recipienti semplici a pressione indicati nel certificato prodotti dall'Organizzazione richiedente, dove per Organizzazione s'intende una società, impresa, ditta, ente o associazione, giuridicamente riconosciuta o meno, pubblica o privata, che possiede proprie funzioni ed una sua amministrazione oppure persona fisica. Per Organizzazioni con più unità operative, una singola attività operativa può essere definita come Organizzazione.

Il numero di identificazione C&P da apporre sulle targhe delle attrezzature a pressione coperte da certificazione rilasciata da C&P stessa è il numero 2399. Tale numero va apposto in accordo a quanto previsto dalla Direttiva 2014/29/UE

#### 77. GENERAL

This regulation shows procedures applied by C&P to audit and certify the Compliance of Pressure Equipment as provided by Directive 2014/68/UE (henceforth called "PED Directive" or simply "Directive"), to approve working methods to manufacture permanent joints and related personnel (welding and welder qualifications), and methods to be applied by manufacturer in order to obtain and maintain certification.

The certification access is freely available to all Bodies and it doesn't depend on their membership or not to any Association or Group. Concerning the Certification activity, C&P will apply its rates in force, guaranteeing the equity and uniformity of application.

In order to guarantee the correctness and transparency during the performance of activity of audit and certification of pressure equipment, is specified that C&P doesn't perform:

- Design and/or fabrication activity in range of pressure equipment concerning the certification
- Consultancy in range of audit and certification of pressure equipment concerning the certification
- Any other activity of design, manufacturing or service that could prejudice the discretion, objectivity and impartiality of process of audit and certification of pressure equipment in question.

Technical information between manufacturer of pressure equipment and the Notified Body must NOT be excluded.

The certification issued by C&P refers to pressure equipment listed in the Certificate made by requiring Body (a Body is a company, firm, business, body or association, legally recognized or not, public or private, having its own duties and its own administration or natural person). If an Organization has more than one executive unit, each of these units can be considered an Organization.

The identification number of C&P, which must be put on the nameplate of pressure equipment covered by certification and issued by C&P itself, is 2399. This number must be affixed in accordance with the Directive 2014/29/UE.

#### 78. LEGISLAZIONE DI RIFERIMENTO

La legislazione applicabile ai fini della valutazione della conformità di attrezzature a pressione è la Direttiva Comunitaria 2014/29/UE

Per l'applicazione e l'interpretazione omogenea della Direttiva SPVD, C&P utilizza le Linee Guida emesse dal Working Group Party della Comunità Europea per la Direttiva SPVD ed i Pareri Condivisi emessi dal Forum degli Organismi Notificati Italiani.

#### 78. REFERENCE LEGISLATION

Compliance of pressure equipment shall be assessed according to applicable legislation, which is PED Directive 2014/68/UE.

For a homogeneous application and interpretation of the Directive, C&P uses lines guide issued by Working Group Party of the European Community for the Directive, and shared opinions issued by Forum or Italian Notified Bodies.

#### 79. RILASCIO DELLA CERTIFICAZIONE

Le Organizzazioni che desiderino ottenere la suddetta certificazione per i recipienti semplici a pressione (Mod. B, C1, C2 e C), che intendono immettere sul mercato devono inviare a mezzo fax, posta o e-mail una apposita richiesta che contenga le informazioni necessarie, in funzione dei requisiti applicabili della Direttiva, alla formulazione della proposta di servizi, quali ad esempio:

- Ragione sociale dell'Organizzazione, indirizzo della sede legale, partita iva e codice fiscale, codice SDI
- Referente aziendale per le attività ispettive ed amministrative
- descrizione dei recipienti semplici a pressione, pressione massima ammissibile (PS), temperatura massima e minima ammissibile (T<sub>max</sub>, T<sub>min</sub>), volume (L), fluido contenuto, materiale delle parti in pressione
- modulo di valutazione della conformità prescelto
- numero di esemplari da costruire e per produzioni in serie, numero previsto di attrezzature a pressione prodotte per anno
- norme utilizzate per la progettazione, costruzione e controllo delle attrezzature a pressione in oggetto

Dopo aver svolto un esame preliminare per verificare la completezza e l'esattitudine delle informazioni ricevute C&P formula una proposta di servizio che verrà inviata unitamente al presente regolamento ed al modulo "Domanda per la certificazione" (form AM043N).

Al ricevimento del modulo "Domanda per la certificazione" debitamente compilato per accettazione della proposta di servizio emessa, C&P avrà 5 giorni lavorativi per produrre commenti a dette richieste o rigettarli. Trascorso tale termine la richiesta si intenderà automaticamente accettata e si riterranno quindi formalizzati gli interventi C&P espletati secondo il presente regolamento.

I laboratori di taratura e i laboratori di prova utilizzati da C&P sono accreditati in accordo a EN17025. Qualora il cliente intenda servirsi di un laboratorio di fiducia non accreditato in accordo alla EN17025 e/o utilizzare i propri laboratori, C&P ne accerterà la competenza e idoneità tecnica mediante apposito audit.

Al fine del mantenimento dell'evoluzione del processo tecnologico, il RVP o delegato verificherà annualmente (con riferimento all'anno solare) l'impatto delle modifiche delle eventuali nuove edizioni delle Norme Armonizzate utilizzate come riferimento per l'approvazione e l'emissione di Certificati di Esame UE del Tipo (Mod. B, indipendentemente che siano di Progetto o di Prodotto) emessi da C&P srl.

Nel caso in cui, in seguito all'emissione di una nuova edizione di una norma, fosse necessaria una revisione di un progetto già certificato, il RVP informerà il RT. Il RT, o suo delegato, informerà il fabbricante che il Certificato relativo nello stato di revisione corrente perderà di validità a 30 giorni dalla data della comunicazione formale. La scadenza verrà prorogata in caso di nuova richiesta di certificazione. Il RT dovrà inoltre informare il cliente della necessità di inviare richiesta formale a C&P per la revisione ed aggiornamento del Certificato in oggetto. A seguito della domanda di certificazione del cliente, il progetto revisionato dal fabbricante sarà quindi preso in esame da RVP o PVP con relativa emissione di un nuovo Design Report e completamento di un nuovo iter certificativo.

C&P comunicherà all'Organizzazione il nome del responsabile di commessa ed in seguito questi comunicherà all'Organizzazione il nome del tecnico che effettuerà le previste visite in officina e/o cantiere.

L'Organizzazione potrà fare obiezione sulla nomina di tali tecnici, e/o date proposte giustificandone i motivi

A buon esito di tutti gli esami, delle prove e delle verifiche previste dagli allegati al presente regolamento, applicabili in base al modulo prescelto, e specificati nella proposta di servizi inviata all'Organizzazione e da questa accettata, il responsabile di pratica invia la pratica completa di tutta la documentazione ad un tecnico competente ed indipendente di C&P per la verifica di completezza (riesame tecnico).

A seguito del buon esito di questa verifica e della approvazione della relativa proposta di certificazione, C&P provvederà ad emettere un rapporto di ispezione ed un certificato di ispezione come richiesto dalla SPVD.

In caso di esito negativo, C&P provvede a comunicare all'Organizzazione tale esito e a concordare con la stessa le modalità per l'eventuale rivalutazione.

Provvederà, su richiesta, a inoltrare una copia dei certificati emessi e relativi supplementi agli altri organismi notificati. La Commissione e gli Stati membri possono ottenere, su richiesta, copia della documentazione tecnica e dei risultati degli esami effettuati dall'organismo notificato. L'organismo notificato conserva una copia del certificato di esame UE del tipo, degli allegati e dei supplementi, nonché il fascicolo tecnico contenente la documentazione presentata dal fabbricante, di tale certificato.

Descrizione dettagliata della modalità di fornitura di servizio di certificazione per i vari moduli sono descritte nella procedura PRO75N

#### 79. CERTIFICATE ISSUE

The organizations wishing to obtain the aforementioned certification for simple pressure vessels (Mod. B, C1, C2 and C), which they intend to place on the market, must send by fax, post or e-mail a specific request containing the necessary information, depending on the applicable requirements of the Directive, to the formulation of the proposed services, such as:

- Company name of the Organization, address of the registered office, VAT number and tax code, SDI code
- Company contact for inspection and administrative activities
- description of simple pressure vessels, maximum allowable pressure (PS), maximum and minimum allowable temperature (T<sub>max</sub>, T<sub>min</sub>), volume (L), fluid contained, material of the parts under pressure
- conformity assessment module chosen
- number of units to be built and for mass production, expected number of pressure equipment produced per year
- standards used for the design, construction and control of the pressure equipment in question

After having carried out a preliminary examination to verify the completeness and completeness of the information received, C&P formulates a service proposal that will be sent together with this regulation and the 'Application for certification' form (AM043N).

Upon receipt of the 'Application for certification' form duly completed for acceptance of the issued service proposal, C&P will have 5 working days to produce comments on these requests or reject them. After this deadline, the request will be considered automatically accepted and the C&P interventions carried out according to these regulations will therefore be considered formalized.

The calibration laboratories and test laboratories used by C&P are accredited according to EN17025. If the customer intends to use a non-accredited trusted laboratory in accordance with EN17025 and / or to use its own laboratories, C&P will ascertain its competence and technical suitability through a specific audit.

In order to maintain the evolution of the technological process, the RVP or delegate will verify annually (with reference to the calendar year) the impact of the changes of any new editions of the Harmonized Standards used as a reference for the approval and issue of Certificates. of EU Type Examination (Form B, regardless of whether they are Project or Product) issued by C&P srl.

In the event that, following the issue of a new edition of a standard, a revision of an already certified project is required, the RVP will inform the RT. The RT, or his delegate, will inform the manufacturer that the relevant Certificate in the current revision status will lose its validity 30 days from the date of the formal communication. The deadline will be extended in the event of a new certification request. The RT must also inform the customer of the need to send a formal request to C&P for the review and update of the Certificate in question. Following the customer's application for certification, the project reviewed by the manufacturer will then be examined by RVP or PVP with the relative issue of a new Design Report and completion of a new certification process.

C&P will communicate the name of the contract manager to the Organization and then he will communicate to the Organization the name of the technician who will carry out the planned visits to the workshop and / or construction site.

The Organization may object to the appointment of these technicians, and / or proposed dates, justifying the reasons.

Upon successful completion of all the examinations, tests and verifications provided for in the annexes to these regulations, applicable on the basis of the chosen form, and specified in the service proposal sent to the Organization and accepted by it, the file manager sends the complete file of all documentation to a competent and independent C&P technician for completeness verification (technical review).

Following the successful outcome of this verification and the approval of the related certification proposal, C&P will issue an inspection report on a certificate as required by SPVD

In the event of a negative outcome, C&P will communicate this outcome to the Organization and agree with the same the methods for any re-evaluation.

The Commission and the Member States may obtain, upon request, a copy of the technical documentation and the results of the examinations carried out by the notified body. The notified body keeps a copy of the EU-type examination certificate, annexes and supplements, as well as the technical file containing the documentation submitted by the manufacturer of this certificate.



Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

## Regolamento per Fornitura di Servizi

### Service Provision Regulation

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 32 of 33

<p><u>Classificazione dei rilievi in fase ispettiva</u></p> <p>I rilievi emersi nel corso di verifiche ispettive condotte secondo le procedure di valutazione della conformità Modulo B (Tipo di Produzione), C1, C2 e C tali per cui si configura un mancato rispetto dei requisiti essenziali di sicurezza come da Allegato I della Direttiva 2014/29/EU, l'ispettore emette in ogni caso il rapporto di ispezione evidenziando il rifiuto del lotto, comunica al fabbricante il divieto di immissione sul mercato dei relativi recipienti e ne richiede la presa d'atto. Per quanto riguarda le procedure di valutazione della conformità C2, per le quali è prevista una campionatura come da procedura PR053, verrà incrementata la campionatura come specificato nella procedura stessa. In questo caso, non viene concessa l'autorizzazione alla marcatura fino a completamento della campionatura estesa.</p>	<p>Detailed description of the certification service provision method for the various modules are described in procedure PR075N</p> <p><u>Classification of the findings in the inspection phase</u></p> <p>The findings emerged during audits conducted according to the conformity assessment procedures Module B (Type of Production), C1, C2 and C such that there is a failure to comply with the essential safety requirements as per Annex I of Directive 2014 / 29 / EU, the inspector in any case issues the inspection report highlighting the refusal of the batch, communicates to the manufacturer the prohibition of placing the relative containers on the market and requests that it be acknowledged.</p> <p>As regards the C2 conformity assessment procedures, for which sampling is required as per procedure PR053, sampling will be increased as specified in the procedure itself. In this case, authorization for marking is not granted until the extended sampling is completed.</p>
<p><b>80. RECLAMI E RICORSI</b></p> <p>È diritto di ogni cliente, o delle Autorità preposte o di altre Terze Parti coinvolte direttamente nell'operato di C&amp;P srl, il presentare Reclamo o Ricorso per le attività svolte dalla Società e dai suoi collaboratori. C&amp;P srl si impegna a dare sempre riscontro ai reclami ed ai ricorsi da parte dei clienti, delle associazioni a loro tutela ed in generale alla parti interessate, avvalendosi di sistemi di comunicazione idonei e tempestivi (fax, email, ecc.). Sia il reclamo che il ricorso dovranno essere presentati in modo formale e per iscritto e dovranno descrivere nel dettaglio l'attività sotto accusa precisandone la data e luogo di esecuzione, l'oggetto dell'ispezione, il personale di C&amp;P coinvolto e l'eventuale avanzamento di pretesa nei confronti di C&amp;P srl. In particolare modo: il ricorso dovrà essere presentato entro 30 giorni dalla data di certificazione o dalla data di notifica della decisione presa da C&amp;P srl contro cui si vuole agire. Tutte le disposizioni dettagliate per gestire gli eventuali reclami o ricorsi da parte dei clienti o dall'Autorità preposte sono descritti nella PR015N, disponibile sul sito <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>.</p>	<p><b>80. COMPLAINTS AND APPEALS</b></p> <p>Each client / Authority / Third Party directly involved with C&amp;P service provision has the right to complain or make appeals concerning activities performed by C&amp;P or any of its collaborator. C&amp;P commits to promptly respond to any complaint/appeal received from clients, any related association, or parties involved using the most appropriate means of communication (fax, email, etc). Both complains and appeals shall be formally made in writing and shall detail the concerning activities specifying date and site, scope of the inspection, C&amp;P personnel involved, and any claim made against C&amp;P srl. All damages caused shall also be estimated. Particularly: the appeal shall be made within 30 days since certification date or since the action chosen by C&amp;P has been notified. All detailed dispositions to manage claims and appeals by clients or competent authorities are well described in PR015N, available on C&amp;P website <a href="http://www.cpinspection.com">www.cpinspection.com</a>.</p>
<p><b>81. SEGNALAZIONI</b></p> <p>Sono considerate segnalazioni tutte le informazioni provenienti da cliente, utilizzatori o mercato che non contestano alla società disservizi, scarsa professionalità o inadeguatezza del servizio stesso ma che ne sollecitano solamente un'attività di controllo. Le segnalazioni vengono inoltrate al RT che ha un mese di tempo per una valutazione preliminare. Se viene ritenuta fondata, il RT comunicherà al segnalante che la segnalazione verrà passata ad un comitato costituito ad hoc per un approfondimento ed un'analisi dei risvolti impattanti sulla certificazione. Il Comitato ha tre mesi di tempo per la sua analisi. L'Odc porrà in essere eventuali azioni correttive sulla base dell'esito della valutazione del Comitato. Se infondata, il RT comunicherà al segnalante la sua valutazione ed i motivi della sua non accoglienza.</p>	<p><b>81. REPORTS</b></p> <p>Reports are all information coming from clients, users or market soliciting an control activity only. Reports are sent to the RT who must make a preliminary assessment within a month. If it is considered as founded, the RT will notify the party that the report will be delivered to a specific committee for a widening and analysis of consequence impacting on certification. The Committee must make the analysis within 3 months. The Odc will perform any corrective action based on the result of the Committee's assessment. If groundless, the RT will inform the party about his assessment and the reasons why it hasn't been supported.</p>
<p><b>82. FATTURAZIONE</b></p> <p>La fatturazione avviene alle condizioni specificate nelle singole offerte. Inoltre:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>nel caso l'Organizzazione disdica le attività di verifica programmate nell'arco dei 2 gg lavorativi precedenti la data concordata per iscritto, C&amp;P si riserva la facoltà di addebitare l'importo della verifica</li><li>nel caso di interruzione dell'attività dovuta ad un qualsiasi motivo, l'Organizzazione riceve una fattura da parte di C&amp;P relativa a tutte le prestazioni svolte fino al momento dell'interruzione</li></ul> <p>C&amp;P si riserva il diritto di revisionare i documenti contrattuali qualora, nel corso delle attività, riscontrasse variazioni rispetto alle condizioni dichiarate dal cliente in base alle quali è stata emessa l'offerta</p>	<p><b>82. INVOICING</b></p> <p>The invoicing is made as provided by each offer.</p> <p>Furthermore:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>If the Organization cancel the audit activity planned during 2 working days before the date arranged in writing, C&amp;P will reserve the right to charge the sum of the audit</li><li>If the activity is stopped for any reason, the Organization will receive a billing from C&amp;P according to all activities performed up to the suspension</li></ul> <p>C&amp;P reserves the right to review the contractual terms and conditions if, during the activity, any change to what defined when the offer has been issued.</p>
<p><b>83. FORUM DEGLI ORGANISMI NOTIFICATI</b></p> <p>C&amp;P partecipa attivamente alle riunioni del Forum degli Organismi Notificati PED al fine di promuovere una pratica, efficiente ed omogenea applicazione della Direttiva 2014/29/UE. Tutto ciò per favorire ed incoraggiare lo scambio di opinioni e produrre interpretazioni e procedure tecniche univoche e condivise fra i propri membri. Il Cliente deve essere conscio che C&amp;P recepirà i pareri condivisi e ne richiederà l'applicazione in conformità e che quindi tali pareri avranno impatto significativo sulla progettazione, costruzione ed ispezione delle apparecchiature per le quali chiede la certificazione.</p>	<p><b>83. NOTIFIED BODIES FORUM</b></p> <p>C&amp;P actively takes part in meetings of Notified PED Body's forum in order to promote a practice, efficient and homogeneous application of the Directive 2014/29/EU. All of this is made to promote and encourage the mutual exchange of opinions and to produce interpretations and technical procedures unique and shared among its members. The Client must be aware that C&amp;P will receive the opinions shared and request the application in compliance. These opinions will therefore have a relevant impact on the design , manufacturing and inspection of equipment for which it requires the certification for.</p>





Via Guidoni 7, 20851 Lissone (MB)  
Tel 039 9165344  
Fax 02.93661369  
[www.cpinspection.com](http://www.cpinspection.com)

## Regolamento per Fornitura di Servizi

### ***Service Provision Regulation***

Number DOC035N R12

Date 2022-04-14

Page 33 of 33

Per presa visione ed espressa accettazione del presente Regolamento e quindi delle seguenti clausole del Regolamento per la Verifica e la Certificazione secondo la Direttiva PED 2014/68/UE PED, ISO 17020, ISO 3834, EN 1090, Allegato I Para 4.3 della Direttiva 2014/68/UE e la Direttiva 2017/29/UE Apparecchi Semplici a Pressione: *(Signature as acknowledgment and acceptance of the Regulation for Verification and Certification according to the Directive PED 2014/68/EU, ISO 17020, ISO 3834, EN 1090, Annex I chapter 4.3 of Directive 2014/68/EU and Directive 2014/29/EU):*

n° 1 Clausola *(General Clause)*

n° 2 Resa dei servizi *(Service supply)*

n° 5 Tariffe e pagamenti *( Rates and payments)*

n° 6 Sospensione o interruzione dei servizi *(Suspension or interruption of services)*

n° 7 Responsabilità e manleva *(Responsibilities and indemnity)*

n° 9 Miscellanea *(Miscellanea)*

n° 10 Legge applicabile, Giurisdizione e Risoluzione delle Controversie *(Applicable law, jurisdiction and dispute resolution)*

n°14 , n°79 Rilascio della certificazione *(Certification issue)*

n° 15 e n° 32 Obbligazioni del cliente *(Obligation of the client)*

n°16, n°41 e n°66 Periodo di validità della certificazione *(Certification validity)*

n° 19, n°44 e n°69 Voltura del certificato *(Adjustments of certification)*

n° 20, n°45, n°58 e n°70 Rinuncia alla certificazione *(certification withdrawal)*

n° 21, n°46, n°58 e n°71 Sospensione, ripristino e revoca della certificazione *(Certificate Suspension, reinstatement and withdrawal)*

n°22 Modifiche all'apparecchio o sistema di protezione certificata *(Changes to equipment or certified protection system)*

n°57 Modifica del prodotto e/o linea produttiva *(Product changes / Production line changes)*

n°23, n°47 e n°72 Modifiche del sistema e del relativo scopo e campo di applicazione *(Changes to quality system and its scope and application field)*

n° 25, n°35, n°49, n°61, n°74, n°80 Reclami e Ricorsi *(complaints and appeals)*

n° 26, n°36, n°50, n°61, n°75, n°81 Segnalazioni *(Reports)*

n° 27, n° 37, n°51, n°62, n°76, n°82 Fatturazione *(invoicing)*

n° 40, n°53, n°65, n°83 Fornitura servizio *(Service Supply)*

Data *(Date)* \_\_\_\_\_

Ragione Sociale Cliente *(Company Name)* \_\_\_\_\_

Timbro e Firma *(Stamp and Signature)* \_\_\_\_\_